



# Panasonic®

Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet  
Instrukcja obsługi  
Návod k obsluze

Instrucciones de funcionamiento

## Kompakt stereosystem Kompakt stereo-system Kompakti stereojärjestelmä Kompaktowy zestaw stereo Kompaktní stereo systém Sistema estéreo compacto

Model No. **SC-HC295**  
**SC-HC195**

Tack för valet av denna apparat.

Läs igenom bruksanvisningen noga för bästa resultat och för säkerhets skull.

Spara denna bruksanvisning.

**Installationsinstruktionerna finns på sidan 16.**

Var god läs dessa instruktioner noggrant innan du installerar.

Tak fordi du har valgt dette produkt.

Læs venligst denne betjeningsvejledning omhyggeligt, således at optimal ydelse og sikkerhed opnås.

Gem vejledningen til senere brug.

**Installationsvejledningerne findes på side 16.**

Du bedes nøje læse disse inden du installerer.

Kiitos, että hankit tämän tuotteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti parhaan suorituskyvyn ja turvallisuuden takaamiseksi.

Säilytä ohje tulevaa tarvetta varten.

**Asennusohjeet ovat sivulla 16.**

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen asennusta.

Dziękujemy za zakupienie tego produktu.

Proszę dokładnie zapoznać się z tą instrukcją obsługi, aby jak najlepiej wykorzystać to urządzenie i zapewnić jego bezpieczne użytkowanie.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi.

**Instrukcja montażu znajduje się na stronie 16.**

Przed montażem należy uważnie przeczytać instrukcje.

Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku.

Pro dosažení optimálního výkonu a z bezpečnostních důvodů si pečlivě přečtěte tyto pokyny.

Ušchovejte si prosím tento návod k obsluze.

**Návod k instalaci najdete na straně 16.**

Před zahájením instalace si pozorně přečtěte návod k instalaci.

Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.

Lea con atención estas instrucciones para obtener las máximas prestaciones y seguridad.

Guarde este manual para su consulta en el futuro.

**Las instrucciones de instalación se encuentran en la página 16.**

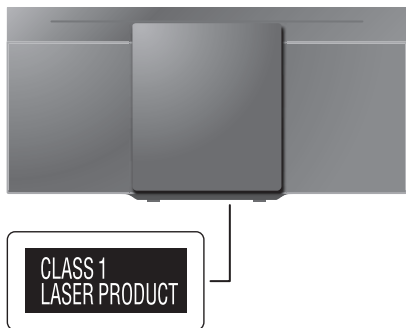
Lea estas instrucciones antes de realizar la instalación.

Dessa användarinstruktioner är tillämpbara för modellerna SC-HC295 och SC-HC195.

**SC-HC295:** Indikerar funktioner som är tillämpbara för SC-HC295.

**SC-HC195:** Indikerar funktioner som är tillämpbara för SC-HC195.

Om inget annat indikeras, gäller illustrationerna i dessa användningsinstruktioner SC-HC295. Ditt system och bilderna kan se olika ut.



#### KLASS 1 LASER APPARAT

Produktens identifieringsmärkning är placerad på undersidan av enheten.

## Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter	2
Medföljande tillbehör	3
Förbereda fjärrkontrollen	3
Koppla anslutningarna	3
Beskrivning av kontrollerna	4
Förbereda median	5
Anslutning med en vidröring (NFC)	6
Mediauppspelning	7
Radio	8
Klocka och timer	9
Ljudeffekter	10
Extern utrustning	11
Övrigt	11
Underhåll	12
Felsökningsschema	12
Specifikationer	15
Fästa enheten mot en vägg (frivilligt)	16
Referenser	17

## Säkerhetsföreskrifter

### VARNING!

#### Enhet

- För att reducera risken för brand, elektrisk stöt eller produktskada:
  - Utsätt inte den här apparaten för regn, fukt, droppar eller skvätt.
  - Placera inga föremål fyllda med vätska, som t.ex. vaser, på denna enhet.
  - Använd endast rekommenderade tillbehör.
  - Avlägsna inte höljen.
  - Försök inte reparera denna enhet på egen hand. Låt utbildad servicepersonal utföra service och reparationer.
  - Låt inte föremål av metall falla in i enheten.
- För att förhindra peronskada måste den här apparaten vara säkert fäst mot väggen i enlighet med installationsinstruktionerna.

### FÖRSIKTIGHET!

#### Enhet

- För att reducera risken för brand, elektrisk stöt eller produktskada:
  - För att apparaten ska få god ventilation, installera eller placera den inte i en bokhylla, ett inbyggt skåp eller i andra begränsade utrymmen.
  - Se till att enhetens ventilationsöppningar inte är förtäppta av tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande föremål.
  - Ställ inga föremål med öppen låga, så som ett tänd stearinljus, ovanpå enheten.
- Denna enhet är avsedd för användning på platser med tempererat klimat.
- Det kan inträffa att den här enheten under användningen tar emot radiostörningar, orsakade av mobiltelefoner. Öka avståndet mellan enheten och mobiltelefonen om störningarna är uppenbara.
- I denna produkt används laser. Om apparaten och dess funktioner används eller justeras på annat sätt än vad som specificeras i denna bruksanvisning kan den avge farlig strålning.

#### AC-strömsladd

- Strömkontakten är urkopplingsenheten. Installera denna enhet så att strömkontakten kan kopplas ur från uttaget direkt.

#### Batteri

- Explosionsrisk förekommer om batteriet inte sätts i korrekt. Ersätt endast med sort som rekommenderas av tillverkaren.
- När du gör dig av med batterierna, var god kontakta dina lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering.
- Värm inte upp och utsätt inte batteriet för öppen eld.
- Lämna inte batteriet(/erna) i en bil som utsätts för direkt solljus under en längre period med dörrar och fönster stängda.
- Bryt inte upp och kortslut inte batteriet.
- Återuppladda inte alkaliskt batteri eller brunnstems-batteri.
- Använd inte batteriet om höljet skalats av.
- Ta ur batteriet om du inte ska använda fjärrkontrollen under en längre tidsperiod. Förvara på en sval, mörk plats.

## Medföljande tillbehör

Var god kontrollera och pricka av de medföljande tillbehören.

- 1 AC-strömsladd
- 1 FM-inomhusantenn




- 1 Fjärrkontroll
  - SC-HC295  
(N2QAYB000944)
  - SC-HC195  
(N2QAYB000948)

- 1 Batteri till fjärrkontrollen

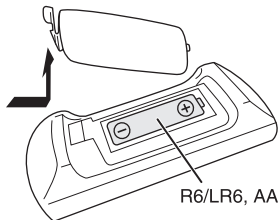
Väggmonteringskit

- 2 Väggmonteringshållare
- 1 Säkerhetshållare



- 1 Skruv

## Förbereda fjärrkontrollen



Använd alkaliskt batteri eller brunstensbatteri.

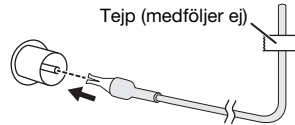
Sätt i batteriet så att polerna (+ och -) är riktade med dem i fjärrkontrollen.

## Koppla anslutningarna

Anslut inte AC-strömsladden innan alla andra kopplingar utförts.



- 1 Anslut FM-inomhusantennen.



- 2 Anslut AC-strömsladden.



Använd inte en AC-strömsladd från någon annan utrustning.

### Spara ström

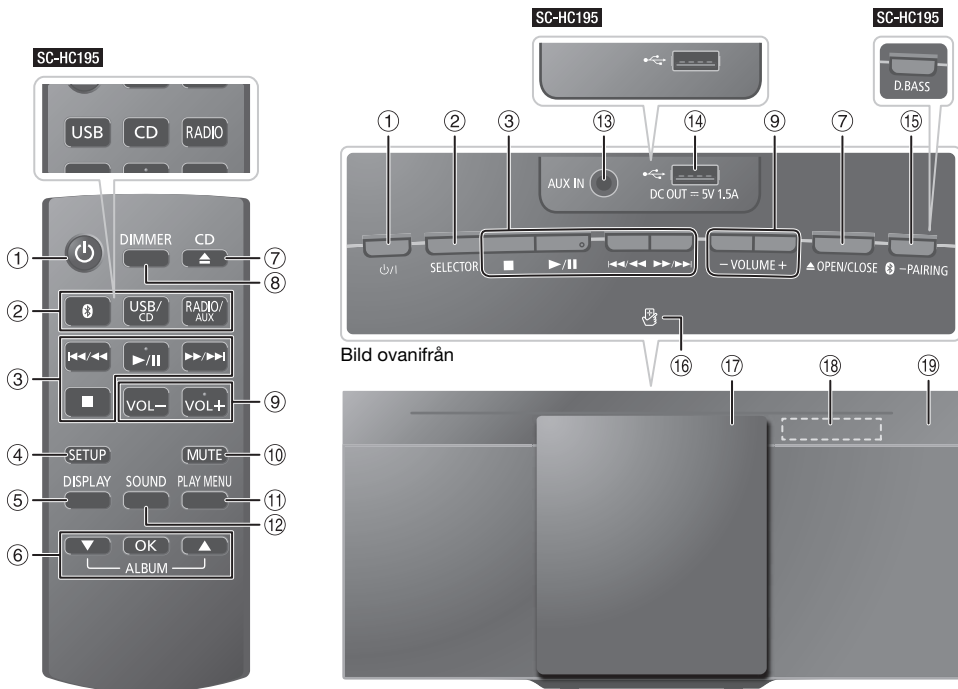
Systemet förbrukar en liten mängd ström (→ "Specifikationer") när den är i standbyläge. Koppla ur strömförsörjningen om du inte använder systemet. En del inställningar förloras då du kopplar ur systemet. Du behöver ställa in dem igen.

### Observera:

- De här högtalarna är inte magnetiskt avskärmade. Placera dem inte nära TV-apparater, datorer eller andra apparater som lätt påverkas av magnetism.
- Tejpa antennen mot den vägg där störningen är minst.
- Använd en utomhusantenn om mottagningen är dålig.

# Beskrivning av kontrollerna

Utför procedurerna med fjärrkontrollen. Du kan även använda knapparna på huvudenheten om de är samma knappar.



- ① **Strömställare standbyläge/på** [⏻], [⏿]  
Tryck på knappen för att ställa apparaten i standbyläge då den är på, eller tvärtom. Apparaten förbrukar en aning ström även när den står i standbyläge.
- ② **Välj ljudkälla**  
På fjärrkontrollen:  
Tryck på motsvarande knapp för att välja källa.  
På huvudenheten:  

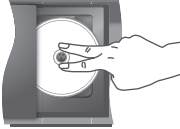
CD	→	BLUETOOTH	→	USB	→	FM	→	AUX
- ③ Grundläggande uppspelningskontroll
- ④ Visa inställningsmeny
- ⑤ Visa information om innehåll
- ⑥ Välj eller bekräfta alternativet
- ⑦ Öppna eller stäng skjutluckan
- ⑧ **Sänk ljusstyrkan på displaypanelen**  
För att avbryta, tryck en gång till på knappen.
- ⑨ Justera volymnivån
- ⑩ **Stäng av ljudet**  
För att avbryta, tryck en gång till på knappen.  
"MUTE" avbryts även då du justerar volymen eller då du stänger av systemet.

- ⑪ Visa uppspelnings-meny
- ⑫ Välj ljudeffekter
- ⑬ **SC-HC295**  
AUX IN-uttag
- ⑭ USB-port (←→)  
**SC-HC295**  
DC OUT-uttag (⇒ "Ladda en bärbar enhet")
- ⑮ **SC-HC295**  
Välj "BLUETOOTH" som ljudkälla  
För att starta Bluetooth®-ihopkoppling, tryck och håll nere knappen.  
**SC-HC195**  
Välj dynamisk baseffekt
- ⑯ **SC-HC295**  
NFC-touch-område
- ⑰ Skjutlucka
- ⑱ Displaypanel
- ⑲ **Fjärrkontrollsensor**  
Avstånd: Inom ungefär 7 m  
Vinkel: Ungefär 20° uppåt och nedåt, 30° till vänster och till höger

# Förbereda median

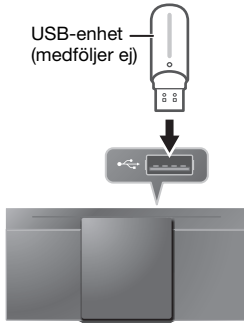
## Skiva

- 1 **SC-HC295**  
Tryck på [USB/CD] för att välja "CD".  
**SC-HC195**  
Tryck på [CD].
- 2 Tryck [CD ▲] (huvudenhet: [▲ OPEN/CLOSE]) för att öppna skjutluckan.  
Sätt i en skiva med etiketten vänd mot dig.



- 3 Tryck [CD ▲] (huvudenhet: [▲ OPEN/CLOSE]) igen för att stänga skjutluckan.  
Håll fingrarna borta från skjutluckan när den stängs.

## USB



- SC-HC295**  
Tryck på [USB/CD] för att välja "USB".  
**SC-HC195**  
Tryck på [USB].

### Observera:

Använd inte en USB-förlängningskabel. Systemet kan inte känna igen en USB-enhet ansluten genom en kabel.

## Bluetooth®

### SC-HC295

Du kan ansluta och spela upp en ljudenhet trådlöst genom Bluetooth®.

### Förberedelser

- Sätt på Bluetooth®-funktionen på enheten och placera enheten nära systemet.
- Läs användarinstruktionerna till enheten för mer information.

## Koppla ihop en enhet

### Förberedelser

Om detta system är anslutet till en Bluetooth®-enhet, koppla ur den (➡ "Koppla ur en enhet").

- 1 Tryck på [Ⓜ] för att välja "BLUETOOTH".  
Om "PAIRING" visas, fortsätt med steg 4.
- 2 Tryck på [PLAY MENU] för att välja "PAIRING".  
Eller tryck och håll nere [Ⓜ] -PAIRING) på huvudenheten tills "PAIRING" visas. Fortsätt med steg 4.
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "OK? YES" och sedan på [OK].  
"PAIRING" visas.  
För att avbryta, välj "OK? NO".
- 4 Välj "SC-HC295" från enhetens Bluetooth®-meny.  
Om du frågas efter huvudnyckel, skriv "0000".  
Enheten ansluter till detta system automatiskt efter att ihopkopplingen är slutförd.  
MAC-adressen (t.ex., 6C:5A:B5:B3:1D:0F) kan visas innan "SC-HC295" visas.  
Den anslutna enhetens namn visas ett par sekunder.

### Observera:

Du kan koppla ihop upp till 8 enheter med detta system. Om en 9:e enhet kopplas ihop byts den enhet som inte använts under längst tid ut.

## Ansluta en enhet

### Förberedelser

Om detta system är anslutet till en Bluetooth®-enhet, koppla ur den (➡ "Koppla ur en enhet").

- 1 Tryck på [Ⓜ] för att välja "BLUETOOTH".  
"BLUETOOTH READY" visas.
- 2 Välj "SC-HC295" från enhetens Bluetooth®-meny.  
Den anslutna enhetens namn visas ett par sekunder.
- 3 Starta uppspelning på enheten.

### Observera:

- En enhet måste vara ihopkopplad för att ansluta.
- Detta system kan endast ansluta till en enhet åt gången.
- När "BLUETOOTH" är valt som källa, försöker detta system automatiskt att ansluta till den senast anslutna enheten. ("LINKING" visas under denna process.)

## Koppla ur en enhet

- 1 Tryck på [**Ⓜ**] för att välja "BLUETOOTH".
- 2 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "DISCONNECT?".
- 3 Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "OK? YES" och sedan på [OK].  
"BLUETOOTH READY" visas.  
För att avbryta, välj "OK? NO".

### Använda huvudenheten

Tryck och håll nere [**Ⓜ**]-PAIRING] tills "PAIRING" visas.

#### Observera:

En enhet kopplas ur då du:

- Väljer en annan källa.
- Flyttar enheten utanför den maximala räckvidden.
- Inaktiverar Bluetooth®-överföringen för enheten.
- Stänger av systemet eller enheten.

## Anslutning med en vidrörning (NFC)

### SC-HC295

För NFC-kompatibla Bluetooth®-enheter (Android™-enheter) endast

Genom att helt enkelt vidröra en NFC-kompatibel (Near Field Communication) Bluetooth®-enhet med enheten kan du slutföra alla förberedelser, från att registrera en Bluetooth®-enhet till att upprätta en anslutning.

Android™-enhetsversioner lägre än 4.1 kräver installations appen "Panasonic Music Streaming" (kostnadsfri). För mer information om appen, se webbplats nedan.

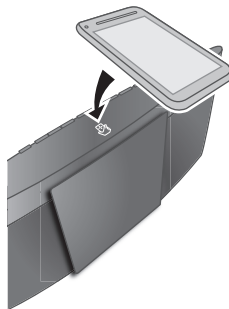
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/>  
(Denna webbplats finns endast på engelska.)

- ① Ange "Panasonic Music Streaming" i sökfältet för Google Play™ för att söka efter och sedan välja "Panasonic Music Streaming".
- ② Starta appen.
  - Följ instruktionerna för att slutföra inställningarna.
  - Se till att använda den senaste versionen av appen.

### Förberedelser

Sätt på NFC-funktionen på enheten.

- 1 Tryck på [**Ⓜ**] för att välja "BLUETOOTH".
- 2 Vidrör och håll kvar enheten på huvudenheten NFC-touch-område [**Ⓜ**].
  - Håll enheten tills det piper, vibrerar eller visar ett popup-fönster, och sedan flytta enheterna bort från varandra.
  - När registreringen och anslutningen av enhet är slutförd, den anslutna enhetens namn visas på systemet ett par sekunder.
  - Om anslutningen inte upprättats även om din enhet har vidrört NFC-touch-området, ändra dess vidrörningsposition. Anslutningen kan förbättras om du använder appen "Panasonic Music Streaming".



- 3 Starta uppspelning på enheten.

#### Observera:

- Medan den är ansluten kan du ansluta en annan enhet genom att vidröra och hålla kvar den på huvudenheten NFC-touch-område. Den tidigare enheten kommer att kopplas ur automatiskt.
- Beroende på enheten:
  - Kanske inte en-vidrörnings-anslutning fungerar.
  - Positionen för NFC-touch-området på enheten kan vara annorlunda.
  - Om anslutningen upprättats, kan uppspelningen starta automatiskt.

# Mediauppspelning

Följande markeringar indikerar tillgänglighet för funktionen.

- CD**: CD-R/RW i CD-DA-format eller med MP3-filer.
- USB**: USB-enhet med MP3-filer.
- BLUETOOTH**: Bluetooth®-enhet.

## Grundläggande uppspelning

**CD USB BLUETOOTH**

Spela	Tryck på <b>[▶/II]</b> .
Stopp	Tryck på <b>[■]</b> . <b>USB</b> Positionen minneslagras. "RESUME" visas. Tryck igen för att stoppa helt.
Pausa	Tryck på <b>[▶/II]</b> . Tryck en gång till för att fortsätta uppspelning.
Hoppa över	Tryck på <b>[◀◀/◀◀]</b> eller <b>[▶▶/▶▶]</b> för att hoppa över spår. <b>CD USB</b> Tryck på <b>[▲, ▼]</b> för att hoppa över MP3-album.
Sök	Tryck och håll nere <b>[◀◀/◀◀]</b> eller <b>[▶▶/▶▶]</b> .

Observera:

**SC-HC295**

Beroende på Bluetooth®-enheten kanske vissa funktioner inte fungerar.

## Visa tillgänglig information

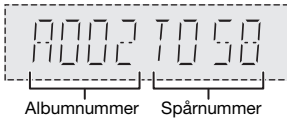
**CD USB BLUETOOTH**

Du kan visa den tillgängliga informationen på displaypanelen.

Tryck på **[DISPLAY]**.

Observera:

- Maximalt antal tecken som kan visas:  
**CD USB**: Ungefär 32  
**BLUETOOTH**: Ungefär 16
- Detta system stödjer ver. 1.0, 1.1 och 2.3 ID3-taggar.
- Textdata som systemet inte stödjer kan visas olika.
- Exempel: MP3-album- och spårnummerbilsdskärm.



## Uppspelnings-menyn

**CD USB**

- 1 Tryck på **[PLAY MENU]** upprepat för att välja "PLAYMODE" eller "REPEAT".
- 2 Tryck på **[▲, ▼]** för att välja inställning och tryck sedan på **[OK]**.

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Avbryt inställningen.
1-TRACK 1 <b>[▶]</b>	Spela upp ett valt spår. Tryck på <b>[◀◀/◀◀]</b> eller <b>[▶▶/▶▶]</b> för att välja spår.
1-ALBUM 1 <b>[■]</b>	Spela upp ett valt MP3-album. Tryck på <b>[▲, ▼]</b> för att välja MP3-albumet.
RANDOM RND	Spela upp alla spår slumpvis.
1-ALBUM RANDOM 1 <b>[■]</b> RND	Spela upp alla spår på ett valt MP3-album slumpvis. Tryck på <b>[▲, ▼]</b> för att välja MP3-albumet.
REPEAT	
OFF REPEAT	Avbryt inställningen.
ON REPEAT <b>[↻]</b>	Repetera uppspelning.

Observera:

- Under slumpmässig uppspelning går det inte att hoppa till spår som har spelats upp.
- Inställningen avbryts när du öppnar skjutluckan.

## Länkläge

**BLUETOOTH**

Du kan ändra länkläget för att passa anslutningstypen.

Förberedelser

Om detta system är anslutet till en Bluetooth®-enhet, koppla ur den (⇒ "Koppla ur en enhet").

- 1 Tryck på **[PLAY MENU]** upprepat för att välja "LINK MODE".
- 2 Tryck på **[▲, ▼]** för att välja läge och tryck sedan på **[OK]**.

MODE 1	Betoning på anslutningsmöjlighet.
MODE 2 (ursprungsläge)	Betoning på ljudkvalitet.

Observera:

- Beroende på enheten är kanske inte uppspelningsbilden och ljudet synkroniserade.
- Välj "MODE 1" om ljudet avbryts.

## Ingångsnivå

### BLUETOOTH

Du kan ändra ingångsnivåinställningen om ljudingångsnivån för Bluetooth®-överföringen är för låg.

- 1 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "INPUT LEVEL".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja nivå och tryck sedan på [OK].

LEVEL 0 ↔ LEVEL +1 ↔ LEVEL +2  
↑  
↑

#### Observera:

- Ursprungsinställningen är "LEVEL 0".
- Välj "LEVEL 0" om ljudet förvrängs.

### Observera för skiva

- Detta system kan spela upp CD-R/RW med CD-DA- eller MP3-formatinnehåll.
- Finalisera skivan på den enhet på vilken den spelades in innan uppspelning.
- Vissa CD-R/RW kan inte spelas upp på grund av inspelnings skick.

### Observera för USB-enhet

- Detta system garanterar inte anslutning med alla USB-enheter.
- Detta system stöder USB 2.0 full hastighet.
- Detta system stöder USB-enheter på upp till 32 GB.
- Endast FAT 12-/16-/32-filsystem stöds.

### Observera för MP3-fil

- Filer definieras som spår, och mappar definieras som album.
- Spår måste ha ändelsen ".mp3" eller ".MP3".
- Spår spelas inte nödvändigtvis upp i den ordning du spelade in dem.
- Vissa filer kanske inte fungerar pga. sektorstorleken.

#### MP3-fil på skivan

- Detta system kan tillgå upp till:
  - 255 album (inklusive rotmapp)
  - 999 spår
  - 20 sessioner
- Skivorna måste överensstämna med ISO9660 nivå 1 eller 2 (förutom utökade format).

#### MP3-fil på USB-enheten

- Detta system kan tillgå upp till:
  - 800 album (inklusive rotmapp)
  - 8000 spår
  - 999 spår på ett album

## Radio

### Förberedelser

#### SC-HC295

Tryck på [RADIO/AUX] för att välja "FM".

#### SC-HC195

Tryck på [RADIO].

## Manuell stationsinställning

- 1 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "TUNEMODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "MANUAL" och sedan på [OK].
- 3 Tryck på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] för att söka upp stationen.  
För att söka upp automatiskt, tryck och håll nere knappen tills frekvensen börjar ändras snabbt. "STEREO" visas när en sändning i stereo mottages.

## Förinställning av minnet

Du kan förinställa upp till 30 FM-stationer.

### Automatisk förinställning

- 1 Tryck på [PLAY MENU] för att välja "A.PRESET".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "LOWEST" eller "CURRENT" och sedan på [OK].  
Radion förinställer alla stationer den kan mottaga på kanalerna i stigande ordning.  
För att avbryta, tryck på [■].

LOWEST	Inställning startar från den lägsta frekvensen.
CURRENT	Inställning startar från den aktuella frekvensen.

### Manuell förinställning

- 1 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "TUNEMODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "MANUAL" och sedan på [OK].
- 3 Tryck på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] för att söka upp stationen.
- 4 Tryck på [OK].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja ett förvalsnummer och tryck sedan på [OK].  
Utför steg 3 till 5 igen för att förvalsa inställa fler stationer. Den nya stationen ersätter eventuell station som ligger på samma förvalsnummer.



## Välja en förinställd station

- 1 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "TUNEMODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "PRESET" och sedan på [OK].
- 3 Tryck på [◀◀/▶▶] eller [▶▶/▶▶] för att välja förvalsstationen.

## Förbättra ljudkvaliteten

- 1 Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "FM MODE".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "MONO" och sedan på [OK].  
För att avbryta, välj "STEREO".  
"MONO" -läget avbryts också om du ändrar frekvensen.

### För att minneslagra inställningen

Fortsätt med steg 4 av "Manuell förinställning".

## Kontrollera signalstatus

Tryck på [PLAY MENU] upprepat för att välja "FM STATUS" och sedan på [OK].

FM	FM-signalen är i mono. Ingen kanal är inställd på systemet.
FM ST	FM-signalen är i stereo.
FM MONO	"MONO" är valt som "FM MODE".

## RDS-sändningar

Detta system kan visa de textdata som sänds via det radiodatatystem (RDS) som finns tillgängligt i vissa områden.

Tryck på [DISPLAY].

PS	Programtjänst
PTY	Programtyp
FREQ	Frekvens

### Observera:

RDS kanske inte finns tillgänglig om mottagningen är dålig.

## Klocka och timer

### Inställning av klockan

Klockan har 24-timmarsvisning.

- 1 Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "CLOCK".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att ställa in tiden och tryck sedan på [OK].

### För att kontrollera tiden

Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "CLOCK" och sedan på [OK].

I standbyläge trycker du på [DISPLAY].


### Observera:

Ställ om klockan regelbundet för att upprätthålla noggrannheten.

## Insomningstimer

Insomningstimern stänger av systemet efter den inställda tiden.

- 1 Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "SLEEP".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja inställning (i minuter) och tryck sedan på [OK].  
För att avbryta, välj "OFF".

SLEEP 30 ↔ SLEEP 60 ↔ SLEEP 90 ↔ SLEEP 120  


### Observera:

- Den återstående tiden visas alltid på displayen. Displayen ändras tillfälligt när du utför andra funktioner.
- Insomningstimern kan användas tillsammans med uppspelningstimern.
- Insomningstimern kommer alltid först. Se till så att tiderna inte överlappar varandra.

## Uppspelningstimer

(Utom för Bluetooth®-källa)

Du kan ställa in timern till att sättas på vid en viss tid för att väcka dig.

### Förberedelser

Ställ in klockan.

- 1 Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "TIMER ADJ".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att ställa in starttiden och tryck sedan på [OK].
- 3 Utför steg 2 igen för att ställa in sluttid.
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja den källa du vill spela upp och tryck sedan på [OK].

### För att starta timern

- 1 Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "TIMER SET".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "SET" och sedan på [OK].  
"⊕" visas.  
För att avbryta, välj "OFF".  
Systemet måste vara avstängt för att timern ska fungera.

### För att kontrollera inställningen

Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "TIMER ADJ" och sedan på [OK].

I standbyläge trycker du två gånger på [DISPLAY].

### Observera:

- Timern startar på en låg volym och höjs gradvis till den förinställda nivån.
- Timern sätts igång vid inställd tid varje dag om timern är på.
- Om du stänger av systemet och sedan sätter på det igen medan timern är igång, stoppar inte timern vid sluttiden.

## Ljudeffekter

- 1 Tryck på [SOUND] upprepat för att välja ljudeffekt.
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja inställning och tryck sedan på [OK].

PRESET EQ	"HEAVY", "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" eller "FLAT"
BASS	-4 till +4
TREBLE	-4 till +4
D.BASS	"ON D.BASS" eller "OFF D.BASS"
SURROUND	"ON SURROUND" eller "OFF SURROUND"

### Observera:

Ursprunginställningen är understruken. Ändrade inställningar kommer att behållas tills nästa ändring, om inte annat indikeras.

## Spara ljudinställningarna

Du kan spara de aktuella ljudeffekterna (upp till 3 kombinationer).

### Förberedelser

Välj ljudeffekter.

- 1 Tryck på [SETUP] för att välja "SAVE MY SOUND".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja ett ljudinställningsnummer och tryck sedan på [OK].  
"SAVED" visas.  
Den nya inställningen ersätter den befintliga på samma ljudinställningsnummer.

### För att hämta inställningen

- 1 Tryck på [SOUND] för att välja "MY SOUND".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja ljudinställningsnumret och tryck sedan på [OK].

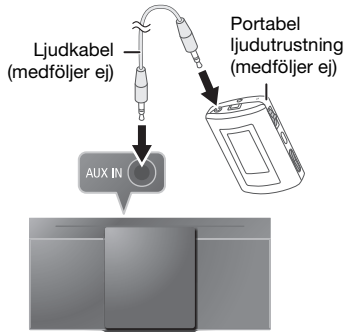
# Extern utrustning

SC-HC295

Du kan spela upp musik från en portabel ljudutrustning.

## Förberedelser

- Stäng av equalizern (om sådan är på) på den portabla ljudutrustningen för att undvika ljudförvrängning.
- Sänk volymen på systemet och den portabla ljudutrustningen innan du ansluter eller kopplar ur den portabla ljudutrustningen.



- 1 Anslut den portabla ljudutrustningen.  
Typ av kontaktplugg: Ø 3,5 mm stereo (medföljer ej)
- 2 Tryck på [RADIO/AUX] för att välja "AUX".
- 3 Spela upp den portabla ljudutrustningen.

## För att justera den ingående nivån

- 1 Tryck på [SOUND] upprepat för att välja "INPUT LEVEL".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "NORMAL" eller "HIGH" och sedan på [OK].

## Observera:

- Ursprungsinställningen är "NORMAL".
- Välj "NORMAL" om ljudet förvrängs under "HIGH" ingångsnivå.
- Läs användarinstruktionerna till den portabla ljudutrustningen för mer information.
- Komponenter och kablar säljs separat.

# Övrigt

## Auto av

Detta system stängs automatiskt av om du inte använder det under ungefär 20 minuter.

- 1 Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "AUTO OFF".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "ON" och sedan på [OK].  
För att avbryta, välj "OFF".

## Observera:

- Denna funktion fungerar inte då du är i radiokälla.
- **SC-HC295**  
Denna funktion fungerar inte då en Bluetooth®-enhet är ansluten.

## Bluetooth®-standby

SC-HC295

Denna funktion sätter automatiskt på systemet då du upprättar en Bluetooth®-anslutning från en ihopkopplad enhet.

- 1 Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "ON" och sedan på [OK].  
För att avbryta, välj "OFF".

## Ladda en bärbar enhet

SC-HC295

Detta system kan förse en bärbar enhet med ström, som en Android™-smartphone, ansluten till USB-porten.

## Observera:

- Använd en kabel som är kompatibel med enheten.
- Använd den laddare som medföljer enheten om ström inte förses till enheten.
- Använd inte en kabel och anslut inte en enhet som överskrider märkvärdet 5 V, 1,5 A.
- Kolla enhetens skärm för att kontrollera om laddningen är slutförd. Koppla ur enheten efter uppladdningen.
- Beroende på enheten kanske den inte förses med ström.
- Läs användarinstruktionerna till enheten för mer information.

## Kontrollera programvaruversionen

- 1 Tryck på [SETUP] upprepat för att välja "SW VER." och sedan på [OK].  
Programvaruversionen visas.
- 2 Tryck [OK] igen för att gå ur.

# Underhåll

Torka av systemet med en mjuk torr trasa för att göra rent systemet.

- Använd aldrig alkohol, målarthinner eller ren bensin för att rengöra detta system.
- Innan kemiskt behandlade rengöringsdukar används, bör anvisningarna som medföljer duken läsas igenom noggrant.

## Felsökningschema

Utför följande kontroller innan du begär service. Om du tvekar över några av kontrollpunkterna, eller om de angivna åtgärderna inte löser problemet, rådgör med din återförsäljare för närmare anvisningar.

### Vanliga problem

**Enheten kan inte sättas på.**

- Anslut AC-strömsladden och vänta i minst 10 sekunder innan du sätter på enheten.

**Enheten fungerar inte.**

- Säkerhetsanordningen har aktiverats. Gör följande:
  1. Tryck på [⏻] på huvudenheten för att sätta enheten i standbyläge. Om enheten inte sätts i standbyläge,
    - Tryck och håll nere knappen i minst 10 sekunder. Eller,
    - Koppla ur AC-strömsladden och anslut den sedan igen.
  2. Tryck på [⏻] igen för att sätta på enheten. Om problemet kvarstår, rådgör med din återförsäljare.

**Inga funktioner kan utföras med fjärrkontrollen.**

- Kontrollera att batteriet är rätt isatt.

**Ljudet förvrängs eller inget ljud hörs.**

- Justera systemets volym.
- Stäng av systemet, undersök orsaken till felet och rätta till det, och sätt sedan på igen. Det kan bero på överbelastning av högtalarna på grund av alltför hög volym eller uttefekt, eller att systemet använts på en alltför varm plats.

**Ett surrande ljud hörs under uppspelning.**

- En AC-strömsladd eller ett fluorescerande ljus finns i närheten av kablarna. Håll andra apparater och sladdar på avstånd från detta systems kablar.

**Stör ljud hörs.**

- Beroende på enheten kan stör ljud höras om enheten är ansluten till AUX IN- och DC OUT-uttagen samtidigt. Koppla ur kabeln från DC OUT-uttaget.

### Skiva

Displayen visar inte korrekt.

**Uppspelingen startar inte.**

- Du har inte satt i skivan riktigt. Sätt i den riktigt.
- Skivan är smutsig. Rengör skivan.
- Byt ut skivan om den är repig, böjd eller av annat format än standardformat.
- Det förekommer kondens. Låt systemet torka i 1 till 2 timmar.

### USB

**USB-enheten eller innehållet på den kan ej läsas.**

- Formatet för USB-enheten eller innehållet på den är inte kompatibelt med systemet.
- USB-enheter med lagringskapaciteter på mer än 32 gigabyte fungerar inte under vissa förhållanden.

**USB-enheten fungerar långsamt.**

- Stor innehållsstorlek och stor USB-enhet tar längre tid att läsa.

**Den förflutna tiden som visas skiljer sig från den faktiska uppspelningstiden.**

- Överför datan till en annan USB-enhet eller säkerhetskopiera datan och formatera om USB-enheten.

### Bluetooth®

**Ihopkoppling kan inte utföras.**

- Kontrollera Bluetooth®-enhetens skick.
- Enheten är utanför kommunikationsräckvidden som är 10 m. Flytta enheten närmare systemet.

**Enheten kan inte anslutas.**

- Ihopkopplingen för enheten lyckades inte. Utför ihopkopplingen igen.
- Ihopkopplingen för enheten har ersatts. Utför ihopkopplingen igen.
- Detta system kan vara anslutet till en annan enhet. Koppla ur den andra enheten och försök koppla ihop enheten igen.

**Enheten är ansluten men ljud kan inte höras genom systemet.**

- För en del inbyggda Bluetooth®-enheter måste du ställa in ljudutgången till "SC-HC295" manuellt. Läs användarinstruktionerna till enheten för mer information.

**Ljud från enheten avbryts.**

- Enheten är utanför kommunikationsräckvidden som är 10 m. Flytta enheten närmare systemet.
- Avlägsna eventuellt hinder mellan systemet och enheten.
- Andra enheter som använder sig av 2,4 GHz-frekvensbandet (trådlös router, mikrovågsugnar, trådlösa telefoner, etc.) stör. Flytta enheten närmare systemet och längre bort från de andra enheterna.
- Välj "MODE 1" för stabil kommunikation.

**En-vidrörings-anslutningen (NFC) fungerar inte.**

- Se till så att systemet och enhetens NFC-funktion är påsatt.
- Vidrör och håll kvar enheten på NFC-touch-området på det här systemet igen.

## Radio

### Ljudet förvrängs.

- Använd en valfri utomhusantenn. Antennen bör installeras av en utbildad tekniker.

### Det hörs ett dunkande ljud.

- Stäng av TV:n eller flytta den bort från systemet.
- Flytta på mobiltelefoner så att de befinner sig borta från systemet om störningar uppstår.

## Huvudenhetens displayvisning

"--:--"

- Antingen har du satt i AC-strömsladden för första gången, eller så har det varit strömbrott nyligen. Ställ in klockan.

### "ADJUST CLOCK"

- Klockan är inte inställd. Justera klockan.

### "ADJUST TIMER"

- Uppspelningstimeren är inte inställd. Justera uppspelningstimeren.

### "AUTO OFF"

- Systemet har inte använts på 20 minuter och kommer att stängas av inom en minut. För att avbryta, tryck på någon knapp.

### "ERROR"

- Ett felaktigt förfarande utfördes. Läs bruksanvisningen och försök igen.

### "F61"

### "F77"

- Koppla ur AC-strömsladden och rådfråga din återförsäljare.

### "F703"

- Undersök Bluetooth®-anslutningen.
- Koppla ur Bluetooth®-enheten. Stäng av systemet och sätt sedan på det igen.

### "F76"

- Det är något problem med strömförsörjningen.
- Koppla ur AC-strömsladden och rådfråga din återförsäljare.

### "ILLEGAL OPEN"

- Skjutluckan är inte i korrekt position. Stäng av systemet och sätt sedan på det igen.

### "NODEVICE"

- USB-enheten är inte ansluten. Kontrollera anslutningen.

### "NO DISC"

- Du har inte satt i en skiva.

### "NO PLAY"

- Kontrollera innehållet. Du kan endast spela upp format som det finns stöd för.
- Det kan vara något problem med systemet. Stäng av systemet och sätt sedan på det igen.

### "PLAYERERROR"

- Du spelade upp en MP3-fil som saknar stöd. Systemet kommer att hoppa över det spåret och spela upp nästa.

### "REMOTE 1"

### "REMOTE 2"

- Fjärrkontrollen och den här enheten använder olika koder. Byt koden på fjärrkontrollen.

#### SC-HC295

- När "REMOTE 1" visas, tryck och håll nere [OK] och [⏸] i minst 4 sekunder.
- När "REMOTE 2" visas, tryck och håll nere [OK] och [USB/CD] i minst 4 sekunder.

#### SC-HC195

- När "REMOTE 1" visas, tryck och håll nere [OK] och [RADIO] i minst 4 sekunder.
- När "REMOTE 2" visas, tryck och håll nere [OK] och [CD] i minst 4 sekunder.

### "SOUND 1 NOT SET"

### "SOUND 2 NOT SET"

### "SOUND 3 NOT SET"

- Du har inte sparat ljudeffekterna i ljudinställningsnumret.

### "USB OVER CURRENT ERROR"

- USB-enheten drar för mycket ström. Koppla ur USB-enheten, stäng av systemet och sätt sedan på det igen.

### "VBR"

- Systemet kan inte visa den återstående speltiden för spår med variabelt bitvärde (VBR = Variable Bit Rate).

## Fjärrkontrollkod

Om annan Panasonic-utrustning svarar på fjärrkontrollen till det här systemet, byt fjärrkontrollkoden för det här systemet.

### Förberedelser

#### SC-HC295

Tryck på [USB/CD] för att välja "CD".

#### SC-HC195

Tryck på [CD].

## För att ställa in koden till "REMOTE 2"

#### SC-HC295

- 1 Tryck och håll nere [SELECTOR] på huvudenheten och [USB/CD] på fjärrkontrollen. "REMOTE 2" visas.
- 2 Tryck och håll nere [OK] och [USB/CD] i minst 4 sekunder.

#### SC-HC195

- 1 Tryck och håll nere [SELECTOR] på huvudenheten och [CD] på fjärrkontrollen. "REMOTE 2" visas.
- 2 Tryck och håll nere [OK] och [CD] i minst 4 sekunder.

## För att ställa in koden till "REMOTE 1"

#### SC-HC295

- 1 Tryck och håll nere [SELECTOR] på huvudenheten och [RADIO] på fjärrkontrollen. "REMOTE 1" visas.
- 2 Tryck och håll nere [OK] och [RADIO] i minst 4 sekunder.

#### SC-HC195

- 1 Tryck och håll nere [SELECTOR] på huvudenheten och [RADIO] på fjärrkontrollen. "REMOTE 1" visas.
- 2 Tryck och håll nere [OK] och [RADIO] i minst 4 sekunder.

## Systemminnesåterställning

Återställ minnet om någon av följande situationer skulle uppstå:

- Det händer ingenting när knapparna trycks in.
- Du vill radera och återställa innehållet i minnet.

**1** Dra ur AC-strömsladden.

**2** Medan du trycker och håller nere [⏻/⏪] på huvudenheten ansluter du AC-strömsladden igen. Fortsätt trycka och hålla nere knappen tills "-----" visas.

**3** Släpp [⏻/⏪].

Alla inställningar ställs tillbaka till de fabriksinställda värdena.

Minnesposterna behöver ställas in igen.

# Specifikationer

## Förstärkardel

### RMS-uteffekt stereoläge

Fremre Kanal (båda kanaler drivna)  
10 W per kanal (8 Ω), 1 kHz, 10% THD  
Total RMS-stereolägeseffekt 20 W

## Tuner, uttagsdel

Förinställt minne FM 30 stationer

### Frekvensmodulering (FM)

Frekvensomfång 87,50 MHz till 108,00 MHz (i steg om 50 kHz)  
Antennuttag 75 Ω (obalanserat)

### SC-HC295

### AUX-ingång

Uttag Stereo, 3,5 mm-uttag

## Skivdelen

Skivor som kan spelas (8 cm eller 12 cm)  
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3<sup>\*1</sup>)

### Pickup

Våglängd 790 nm (CD)  
Laserstyrka Ingen farlig strålning

### NORSK

Bølgelengde 790 nm (CD)  
Laserstyrke Ingen farlig stråling sendes ut

## USB-delen

### USB-port

SC-HC295 DC ut 5 V, 1,5 A  
SC-HC195 DC ut 5 V, 500 mA

### USB-standard

USB 2.0 full hastighet

### Mediafilformatstöd

MP3 (\*.mp3)

### USB-enhet filsystem

FAT12, FAT16, FAT32

## Bluetooth®-läge

### SC-HC295

### Version

Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR

### Klass

Klass 2

### Profiler som stöds

A2DP, AVRCP

### Användningsfrekvens

2,4 GHz band, FH-SS

### Användningsavstånd

10 m siktlinje

## Högtalardel

### Högtalarenhet(er)

Full räckvidd 8 cm kontyp x 1 per kanal

### Impedans

8 Ω

## Allmänt

### Nätdel

Växelström 220 V till 240 V, 50 Hz

### Effektförbrukning

SC-HC295 22 W

SC-HC195 14 W

### Yttermått (B x H x D)

400 mm x 197 mm x 107 mm

### Vikt

1,9 kg

### Temperaturområde för drift

0°C till +40°C

### Luftfuktighetsområde för drift

35% till 80% RH (ingen kondens)

### Effektförbrukning i standbyläge<sup>\*2</sup>

0,2 W (ungefär)

### SC-HC295

### Effektförbrukning i standbyläge<sup>\*2</sup>

(med "BLUETOOTH STANDBY" inställt till "ON")

0,3 W (ungefär)

### Observera:

- Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande. Angivna vikter och mått är ungefärliga.
- Den totala harmoniska distorsionen har uppmätts med en digital spektralanalysator.

<sup>\*1</sup> MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

<sup>\*2</sup> Effektförbrukningen i standbyläge är mätt med USB-enhet urkopplad från enheten innan växling till standbyläge.

# Fästa enheten mot en vägg (frivilligt)

Du kan använda de medföljande väggmonteringshållarna för att fästa denna enhet mot väggen.

Panasonic kan inte hållas ansvariga för någon egendomsskada och/eller allvarlig personskada, inklusive dödsfall till följd av oriktig installation eller inkorrekt hantering.

## FÖRSIKTIGHET!

- Installationen skall utföras av en utbildad installationsspecialist.
- Håll väggmonteringshållare, säkerhetshållare och skruvar utom räckhåll för barn för att undvika att de stoppar det i munnen och sväljer det.
- Se till så att skruvarna, linan och väggen stöder en vikt på över 30 kg.

## Förberedelser

Koppla ur antennen(/erna) och AC-strömsladden.

## Installationstillbehör

### Medföljande tillbehör

- 2 Väggmonteringshållare
- 1 Säkerhetshållare
- 1 Skruv

### Ytterligare tillbehör (tillgängliga i handeln)

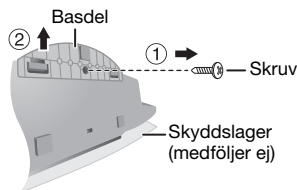
- 5 Skruvar
- 1 Skruvögla
- 1 Sladd (med en diameter på ungefär 1,5 mm)

## Installationsinstruktioner

### 1 Ta loss enhetens basdel.

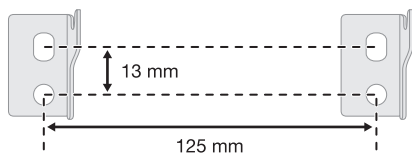
Lägg något skyddande lager under enheten för att förhindra repor.

Avlägsna skruven från enhetens botten.



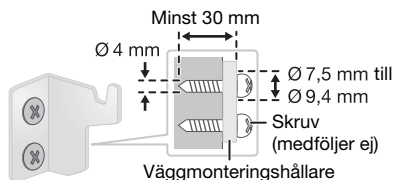
### 2 Mät och märk väggmonteringshållarnas position på väggen.

Se till så att utrymmet på väggen är större än 60 cm (bredd) gånger 40 cm (höjd).

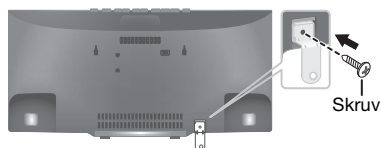


### 3 Fäst väggmonteringshållarna på väggen.

Använd ett vattenpass för att rikta in väggmonteringshållarna rätt.

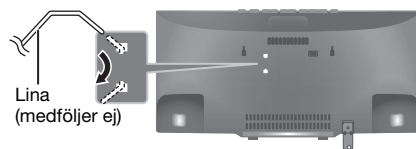


### 4 Fäst säkerhetshållaren på enheten med den medföljande skruven.



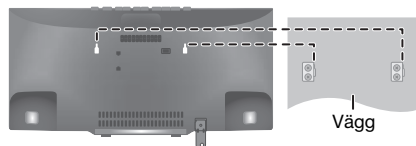
### 5 Fäst en lina till enheten för att förhindra att den faller ner.

Böj linan två gånger från spetsen med 45° vardera och 5 mm emellan så att den går genom hålen.



### 6 Anslut antennen(/erna) och AC-strömsladden (→ "Koppla anslutningarna").

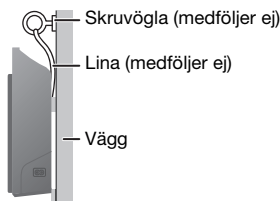
### 7 Haka fast enheten på väggmonteringshållarna.



### 8 Sätt fast säkerhetshållaren mot väggen.



### 9 Fäst linan mot väggen.





# Referenser

## Om Bluetooth®

SC-HC295

Panasonic har inget ansvar för data och/eller information som kan äventyras under en trådlös överföring.

### Frekvensband

- Detta system använder 2,4 GHz-frekvensbandet.

### Certifiering

- Detta system överensstämmer med frekvensrestriktionerna och har erhållit certifiering baserat på frekvenslagar. En trådlöshetsstillåtelse är därför inte nödvändig.
- Åtgärderna nedan är straffbara enligt lag:
  - Isärtagning eller modifiering av huvudenheten.
  - Avlägsna specifikationsindikatorer.

### Användningsbegränsningar

- Trådlös överföring och/eller användning med samtliga Bluetooth®-utrustade enheter garanteras inte.
- Alla enheter måste överensstämma med de normer som Bluetooth SIG, Inc satt upp.
- Beroende på en enhets specifikationer och inställningar kan den misslyckas med att ansluta eller vissa funktioner kan vara annorlunda.
- Detta system stöder Bluetooth®-säkerhetsfunktioner. Men beroende på användningsmiljön och/eller inställningarna kanske denna säkerhet inte är tillräcklig. Överför data trådlöst till detta system med försiktighet.
- Detta system kan inte överföra data till en Bluetooth®-enhet.

### Användningsräckvidd

- Använd denna enhet inom en maximal räckvidd på 10 m.
- Räckvidden kan minska beroende på omgivningen, hinder och störningar.

### Störningar från andra enheter

- Detta system kanske inte fungerar riktigt och problem som störljud och ljudhopp kan uppstå på grund av radiovågsstörningar om denna enhet är placerad för nära andra Bluetooth®-enheter eller enheter som använder 2,4 GHz-bandet.
- Detta system kanske inte fungerar riktigt om radiovågor från en närliggande sändande station e.d. är för starka.

### Avsedd användning

- Detta system är avsett för normal, allmän användning endast.
- Använd inte detta system nära en utrustning eller i en omgivning som är känslig för radiofrekvensstörningar (exempel: flygplatser, sjukhus, laboratorier, osv.).

## Licenser

MPEG Layer-3-ljudkodningsteknik licensierad från Fraunhofer IIS och Thomson.

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken och ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning som Panasonic Corporation gör av sådana märken sker under licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.

Google Play och Android är varumärken som tillhör Google Inc.

CE1177

### Deklaration om överensstämmande (DoC)

"Panasonic Corporation" garanterar att denna produkt överensstämmer med tillämpbara krav och andra föreskrifter i enlighet med direktiv 1999/5/EC.

Kunder kan ladda ner en kopia av original-DoC till våra R&TTE-produkter från vår DoC-server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakta den auktoriserade representanten: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Tyskland

### Avfallshantering av gammal utrustning och batterier Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem



Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att man inte får blanda elektriska och elektroniska produkter eller batterier med vanliga hushållsoppor.

För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska man ta dem till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser. När du kasserar dem på rätt sätt hjälper du till att spara på värdefulla resurser och förebygga en potentiell negativ inverkan på människors hälsa och på miljön. För mer information om uppsamling och återvinning var god kontakta din kommun. Olämplig avfallshantering kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.



**Notering till batterisymbolen (bottensymbol):** Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall iaktar den de krav som ställs upp i direktivet för den aktuella kemikalien.

Disse betjeningsvejledninger gælder for modellerne SC-HC295 og SC-HC195.

**SC-HC295:** Vis funktioner der anvendes til SC-HC295.

**SC-HC195:** Vis funktioner der anvendes til SC-HC195.

Medmindre andet er nævnt, er illustrationerne i denne betjeningsvejledning fra SC-HC295. Dit system og illustrationerne kan se anderledes ud.



CLASS 1  
LASER PRODUCT

Produktets id-nummer befinder sig på undersiden af enheden.

## Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforskrifter	2
Medfølgende tilbehør	3
Klargøring af fjernbetjeningen	3
Tilslutninger	3
Overblik over betjeningsknapper	4
Klargøring af mediet	5
One-Touch-tilslutning (NFC)	6
Medie afspilning	7
Radio	8
Ur og timere	9
Lydeffekter	10
Eksternt udstyr	11
Andet	11
Vedligeholdelse	12
Fejlfinding	12
Specifikationer	15
Fastgøring af enheden på en væg (valgfrit)	16
Referencer	17

# Sikkerhedsforskrifter

## ADVARSEL!

### Apparatet

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
  - Undlad at udsætte apparatet for regn, fugt, dryp eller tilsprøjtning.
  - Undlad at placere væskefyldte genstande som f.eks. vaser oven på apparatet.
  - Benyt kun anbefalet tilbehør.
  - Undlad at fjerne kabinettet.
  - Forsøg ikke at udføre reparationer selv. Service må kun udføres af autoriseret servicepersonale.
  - Pas på, at metalgenstande ikke falder ned i apparatet.
- For at undgå skader skal dette apparat fastgøres omhyggeligt til væggen i overensstemmelse med installationsvejledningen.

## FORSIGTIG!

### Apparatet

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
  - Lad være med at stille det i et skab eller et andet lille, lukket rum. Placér apparatet på et godt ventileret sted.
  - Tildæk ikke apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner og lignende ting.
  - Anbring ikke kilder til åben ild, som for eksempel tændte stearinlys, oven på apparatet.
- Dette apparat er beregnet til brug i et moderat klima.
- Dette apparat kan modtage radiointerferens forårsaget af mobiltelefoner under brug. Hvis interferens forekommer, bedes du venligst øge afstanden mellem apparatet og mobiltelefonen.
- I dette apparat anvendes en laser. Brug af betjeningsknapper eller reguleringer eller fremgangsmåder udover de i denne betjeningsvejledning angivne, kan medføre fare for bestråling.

### Strømledning

- Strømkablet er frakoblingsenheden. Dette apparat skal installeres således at strømkablet straks kan tages ud af stikkontakten.

### Batteri

- Fare for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Udskift kun med den type, der anbefales af fabrikanten.
- Når batterierne skal bortskaffes, bedes du kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren for at få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.
- Batteriet må ikke opvarmes eller udsættes for åben ild.
- Undlad at efterlade batteriet/batterierne i en bil i direkte sollys i en længere periode med døre og vinduer lukket.
- Batteriet må ikke åbnes, og det må aldrig kortsluttes.
- Et alkalisk eller mangan-batteri må ikke oplades.
- Anvend ikke batteriet, hvis dækslet er blevet fjernet.
- Hvis du ikke skal bruge fjernbetjeningen i længere tid, skal batteriet tages ud. Opbevares på et køligt og mørkt sted.

## Medfølgende tilbehør

Kontrollér og identificer venligst det medfølgende tilbehør.

- 1 Strømledning
- 1 FM-indendørsantenne



- 1 Fjernbetjening

SC-HC295

(N2QAYB000944)

SC-HC195

(N2QAYB000948)

- 1 Batteri til fjernbetjeningen

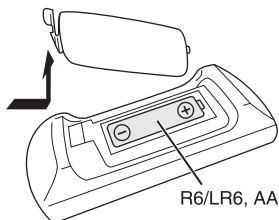
### Vægmonteringsudstyr

- 2 Vægbeslag
- 1 Sikkerhedsholder



- 1 Skruer

## Klargøring af fjernbetjeningen



Brug alkaliske eller manganbatterier.

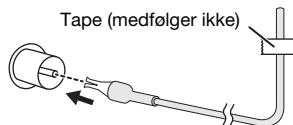
Installér batteriet således at polerne (+ og -) er på linje med dem i fjernbetjeningen.

## Tilslutninger

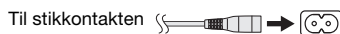
Tilslut først strømledningen, når alle andre stik er sat i.



- 1 Tilslut FM-indendørsantennen.



- 2 Tilslut strømledningen.



Undlad at anvende strømledning fra andet udstyr.

### Spar på strømmen

Systemet bruger en lille mængde strøm (→ "Specifikationer") når det er i standby-tilstand. Hvis du ikke bruger systemet, skal du koble strømforsyningen fra.

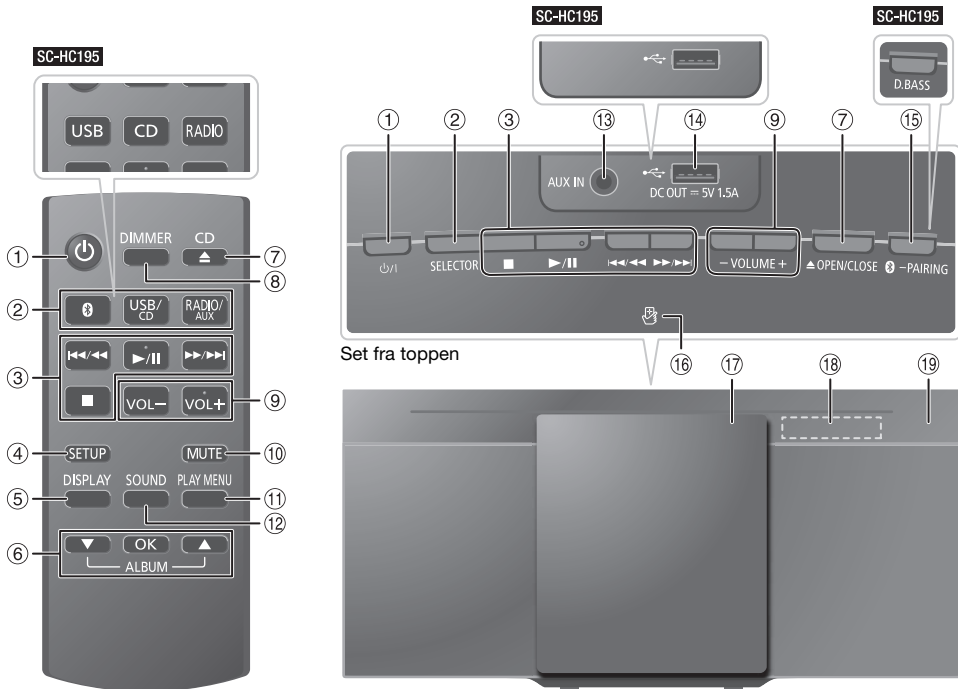
Nogle indstillinger går tabt efter du har frakoblet systemet. Du skal indstille dem igen.

### Bemærk:

- Disse højttalere er ikke magnetisk afskærmede. De må ikke placeres i nærheden af tv'er, pc'er eller andet udstyr, som let bliver påvirket af magnetisme.
- Klæb antennen fast på en væg med minimal interferens.
- Anvend en udendørsantenne hvis modtagelsen er dårlig.

# Overblik over betjeningsknapper

Foretag procedureerne med fjernbetjeningen. Du kan også bruge knapperne på hovedenheden, hvis de er ens.



- 1 **Standby/Tænd afbryder** [⏻], [⏮/⏭]  
Tryk for at tænde/slukke for apparatet. Der bruges en smule strøm, når apparatet står i standby.
- 2 **Vælg lyd-kilden**  
På fjernbetjeningen:  
Tryk på den tilsvarende knap for at vælge kilden.  
På hovedenheden:  

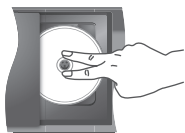
	<b>SC-HC295</b>		<b>SC-HC295</b>						
CD	→	BLUETOOTH	→	USB	→	FM	→	AUX	
		↑						↑	
- 3 Grundlæggende afspilningskontrol
- 4 Vis opsætnings-menu
- 5 Vis indhold oplysninger
- 6 Vælg eller bekræft funktionen
- 7 Åbn eller luk skydedøren
- 8 **Reducer belysningen på displaypanelet**  
Tryk på tasten igen for at annullere.
- 9 Indstil lydstyrkeniveauet
- 10 **Dæmp lyden**  
Tryk på tasten igen for at annullere.  
"MUTE" bliver også annulleret, når du regulerer lydstyrken, eller når du slukker systemet.

- 11 Vis afspilningsmenu
- 12 Vælg lydeffekter
- 13 **SC-HC295**  
AUX IN-terminal
- 14 USB-port (↔)  
**SC-HC295**  
DC-OUT-terminal (→ "Opladning af en bærbar enhed")
- 15 **SC-HC295**  
Vælg "BLUETOOTH" som lyd-kilde  
For at starte linjeparring af Bluetooth®, tryk og hold knappen nede.  
**SC-HC195**  
Vælg den dynamiske baseffekt.
- 16 **SC-HC295**  
NFC berøringsområde
- 17 Skydedør
- 18 Displaypanel
- 19 **Fjernbetjeningssensor**  
Afstand: Indenfor ca. 7 m  
Vinkel: Ca. 20° op og ned, 30° venstre og højre

# Klargøring af mediet

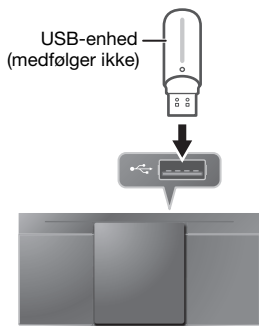
## CD

- 1 Tryk på [SC-HC295] Tryk på [USB/CD] for at vælge "CD".  
[SC-HC195] Tryk på [CD].
- 2 Tryk på [CD ▲] (hovedenhed: [▲ OPEN/CLOSE]) for at åbne skydedøren.  
Sæt en CD i og lad mærkatet vende opad.



- 3 Tryk på [CD ▲] (hovedenhed: [▲ OPEN/CLOSE]) for at lukke skydedøren.  
Hold fingrene væk fra skydedøren, når den lukker.

## USB



- [SC-HC295] Tryk på [USB/CD] for at vælge "USB".  
[SC-HC195] Tryk på [USB].

Bemærk:  
Brug ikke et USB-forlænger-kabel. Systemet kan ikke genkende en USB-enhed, som er forbundet gennem et kabel.

## Bluetooth®

[SC-HC295]

Du kan forbinde og afspille en trådløs audioenhed via din Bluetooth®.

### Klargøring

- Tænd enhedens Bluetooth®-funktion og placer enheden i nærheden af systemet.
- For nærmere oplysninger, skal du læse betjeningsanvisningerne for enheden.

## Linjeparrer en anordning

### Klargøring

Hvis dette system er koblet til en Bluetooth® anordning, skal det frakobles (→ "Afbryder en anordning").

- 1 Tryk på [Ⓜ] for at vælge "BLUETOOTH".  
Hvis "PAIRING" bliver vist, fortsæt med trin 4.
- 2 Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "PAIRING".  
Eller tryk og hold [Ⓜ] -PAIRING) nede på hovedenheden, indtil "PAIRING" vises. Fortsæt med trin 4.
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "OK? YES" og derefter [OK].  
"PAIRING" vises.  
For at annullere, vælg "OK? NO".
- 4 Vælg "SC-HC295" fra Bluetooth®-menuen på anordningen.  
Hvis der anmodes om en adgangskode, indtast "0000".  
Når linjeparringen er færdig, bliver anordningen automatisk forbundet med dette system.  
MAC-adressen (f.eks. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) kan vises for "SC-HC295" vises.  
Navnet på den tilsluttede anordning bliver vist nogle få sekunder.

### Bemærk:

Du kan linjeparre op til 8 enheder med dette system.  
Hvis en 9. anordning bliver linjeparret, bliver den anordning der ikke har været anvendt i den længste tid erstattet.

## Tilslutning af en enhed

### Klargøring

Hvis dette system er koblet til en Bluetooth® anordning, skal det frakobles (→ "Afbryder en anordning").

- 1 Tryk på [Ⓜ] for at vælge "BLUETOOTH".  
"BLUETOOTH READY" vises.
- 2 Vælg "SC-HC295" fra Bluetooth®-menuen på anordningen.  
Navnet på den tilsluttede anordning bliver vist nogle få sekunder.
- 3 Start afspilningen på enheden.

### Bemærk:

- For at tilslutte, skal anordningen linjeparres.
- Dette system kan kun kobles til én enhed ad gangen.
- Når "BLUETOOTH" er valgt som kilde, forsøger systemet automatisk at koble til den sidst tilsluttede anordning. ("LINKING" vises under denne proces.)

## Afbrøder en anordning

- 1 Tryk på [Ⓜ] for at vælge "BLUETOOTH".
- 2 Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "DISCONNECT?".
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "OK? YES" og derefter [OK].  
"BLUETOOTH READY" vises.  
For at annullere, vælg "OK? NO".

### Sådan bruges hovedenheden

Tryk og hold [Ⓜ –PAIRING] nede indtil "PAIRING" bliver vist.

#### Bemærk:

En enhed bliver afbrudt når du:

- Vælg en anden kilde.
- Flyt enheden udenfor det maksimale område.
- Deaktiver enhedens Bluetooth®-transmission.
- Slukker systemet eller enheden.

## One-Touch-tilslutning (NFC)

### SC-HC295

Kun for NFC-kompatible Bluetooth®-enheder (Android™ anordninger)

Ved blot at berøre en NFC (Near Field Communication)-kompatibel Bluetooth®-anordning ved enheden, kan du fuldføre alle klargøringer, fra registrering af en Bluetooth®-anordning til oprettelse af en forbindelse.

Android™-enhedsversion lavere end 4.1 kræver installation af app'en "Panasonic Music Streaming" (gratis). For nærmere oplysninger om app'en henvises der til webstedet nedenfor.

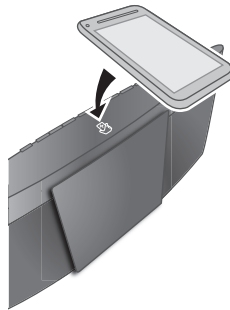
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/>  
(Dette websted er kun på engelsk.)

- ① Indtast "Panasonic Music Streaming" i søgefeltet på Google Play™ for at søge og vælg derefter "Panasonic Music Streaming".
- ② Start app'en.
  - Følg instruktionerne for at fuldføre indstillingerne.
  - Sørg for at bruge den nyeste version af app'en.

## Klargøring

Tænd enhedens NFC-funktion.

- 1 Tryk på [Ⓜ] for at vælge "BLUETOOTH".
- 2 Berør og hold NFC-berøringsområdet nede på hovedenheden [Ⓜ].
  - Hold enheden, indtil det bipper, vibrerer eller viser et pop-up vindue, og derefter flytte den væk fra systemet.
  - Når registreringen og tilslutning af anordning er færdig, navnet på den tilsluttede anordning bliver vist på systemet nogle få sekunder.
  - Når forbindelsen ikke er etableret, selvom enheden har rørt NFC-berøringsområdet, skal du ændre dens berøringsposition. Tilslutningen kunne forbedre, hvis du bruger af app'en "Panasonic Music Streaming".



- 3 Start afspilningen på enheden.

#### Bemærk:

- Mens den er tilsluttet, kan du koble til en anden enhed, ved at berøre og holde NFC-berøringsområdet nede på hovedenheden. Den forrige anordning bliver automatisk frakoblet.
- Afhængigt af enheden:
  - One-touch-tilslutning muligvis ikke fungerer.
  - Positionen af NFC-berøringsområdet på enheden kan være anderledes.
  - Når forbindelsen er etableret, kan afspilningen starte automatisk.

# Medie afspilning

De følgende mærker viser funktionens tilgængelighed.

**CD:** CD-R/RW i CD-DA-format eller med MP3-filer.

**USB:** USB-enhed med MP3-filer.

**BLUETOOTH:** Bluetooth®-enhed.

## Grundlæggende afspilning

**CD USB BLUETOOTH**

Afspil	Tryk på <b>[▶/  ]</b> .
Stop	Tryk på <b>[■]</b> . <b>USB</b> Positionen huskes. "RESUME" vises. Tryk igen for at stoppe fuldstændigt.
Pause	Tryk på <b>[▶/  ]</b> . Tryk igen for at fortsætte afspilningen.
Springe over	Tryk på <b>[◀◀/▶▶]</b> eller <b>[▶▶/▶▶]</b> for at springe sporet over. <b>CD USB</b> Tryk på <b>[▲, ▼]</b> for at springe MP3-albummet over.
Søg	Tryk på <b>[◀◀/▶▶]</b> eller <b>[▶▶/▶▶]</b> og hold den nede.

Bemærk:

**SC-HC295**

Afhængig af din Bluetooth®-enhed kan det ske, at nogle funktioner ikke fungerer.

## Visning af tilgængelige oplysninger

**CD USB BLUETOOTH**

Du kan vise de tilgængelige oplysninger på displaypanelet.

Tryk på **[DISPLAY]**.

Bemærk:

- Det maksimale antal bogstaver, som kan vises, er

**CD USB:** Cirka 32

**BLUETOOTH:** Cirka 16

- Dette system understøtter ver. 1.0, 1.1 og 2.3 ID3-mærker.
- Tekstdata, som systemet ikke understøtter, kan blive vist anderledes.
- Eksempel: Skærmen viser MP3-albummet og spornummer.



## Afspilningsmenu

**CD USB**

**1** Tryk på **[PLAY MENU]** gentagne gange for at vælge "PLAYMODE" eller "REPEAT".

**2** Tryk på **[▲, ▼]** for at vælge indstillingen og tryk derefter på **[OK]**.

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Annuler indstillingen.
1-TRACK 1 <b>[▶]</b>	Afspiller et valgt spor. Tryk på <b>[◀◀/▶▶]</b> eller <b>[▶▶/▶▶]</b> for at vælge sporet.
1-ALBUM 1 <b>[■]</b>	Afspiller et valgt MP3-album. Tryk på <b>[▲, ▼]</b> for at vælge MP3-albummet.
RANDOM RND	Afspiller alle spor i tilfældig rækkefølge.
1-ALBUM RANDOM 1 <b>[■]</b> RND	Afspil alle spor på et valgt MP3-album i tilfældig rækkefølge. Tryk på <b>[▲, ▼]</b> for at vælge MP3-albummet.
REPEAT	
OFF REPEAT	Annuler indstillingen.
ON REPEAT <b>[↻]</b>	Gentaget afspilning.

Bemærk:

- Under afspilning i tilfældig rækkefølge, kan du ikke skifte til spor, der allerede er afspillet.
- Indstillingen bliver annulleret, når du åbner skydedøren.

## Sammenkoblingstilstand

**BLUETOOTH**

Du kan ændre sammenkoblingstilstanden så den egner sig til forbindelsestypen.

**Klargøring**

Hvis dette system er koblet til en Bluetooth® anordning, skal det frakobles (⇒ "Afbryder en anordning").

**1** Tryk på **[PLAY MENU]** gentagne gange for at vælge "LINK MODE".

**2** Tryk på **[▲, ▼]** for at vælge tilstanden og tryk derefter på **[OK]**.

MODE 1	Fremhæv tilslutningsmuligheden.
MODE 2 (standard)	Fremhæv lyd kvaliteten.

Bemærk:

- Afhængigt af enheden er det afspillede billede og lyd muligvis ikke synkroniseret.
- Vælg "MODE 1" hvis lyden er afbrudt.

## Indgangsniveau

### BLUETOOTH

Du kan ændre indgangsniveauet, hvis lydens indgangsniveau fra Bluetooth®-transmissionen er for lav.

- 1 Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "INPUT LEVEL".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge niveauet og tryk derefter på [OK].



#### Bemærk:

- Standardindstillingen er "LEVEL 0".
- Vælg "LEVEL 0" hvis lyden er forvrænget.

### Bemærk på CD

- Dette system kan afspille CD-R/RW med CD-DA eller MP3-formatindhold.
- Færdiggøre disken på den anordning, den blev indspillet på, inden afspilning.
- Visse CD-R/RW kan ikke afspilles på grund af optagelsestilstanden.

### Anmærkning på en USB-enhed

- Dette system garanterer ikke forbindelse til alle USB-enheder.
- Dette system understøtter USB 2.0 med fuld hastighed.
- Dette system kan understøtte USB-enheder med op til 32 GB.
- Kun FAT 12/16/32-filsystemet er understøttet.

### Anmærkning på en MP3-fil

- Filer defineres som spor, og mapper defineres som albums.
- Sporet skal have filendelsen ".mp3" eller ".MP3".
- Sporene vil ikke nødvendigvis blive afspillet i den rækkefølge, du optog dem.
- Nogle filer fungerer muligvis ikke på grund af sektorstørrelsen.

#### MP3-fil på CD

- Dette system kan åbne op til:
  - 255 albummer (inklusive rod-mapper)
  - 999 spor
  - 20 sessioner
- CD'en skal være i overensstemmelse med ISO9660 niveau 1 eller 2 (med undtagelse af udvidede formater).

#### MP3-fil på en USB-enhed

- Dette system kan åbne op til:
  - 800 albummer (inklusive rod-mapper)
  - 8000 spor
  - 999 spor på et album

## Radio

### Klargøring

#### SC-HC295

Tryk på [RADIO/AUX] for at vælge "FM".

#### SC-HC195

Tryk på [RADIO].

## Manuel indstilling af stationer

- 1 Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "TUNEMODE".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "MANUAL" og derefter [OK].
- 3 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at stille ind på stationen.  
For at indstille automatisk, tryk og hold knappen nede, indtil frekvensen begynder at skifte hurtigt. "STEREO" vises, når et stereoprogram modtages.

## Forudindstilling af hukommelsen

Du kan indstille op til 30 FM-stationer.

### Automatisk programmering

- 1 Tryk på [PLAY MENU] for at vælge "A.PRESET".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "LOWEST" eller "CURRENT" og derefter [OK].  
Tuneren lagrer alle de stationer, den kan modtage, i kanaler med stigende frekvens.  
For at annullere, tryk på [■].

LOWEST Tuningen begynder fra den laveste frekvens.

CURRENT Tuningen begynder fra den aktuelle frekvens.

### Manuel programmering

- 1 Tryk på [PLAY MENU] gentagne gange for at vælge "TUNEMODE".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "MANUAL" og derefter [OK].
- 3 Tryk på [◀◀/◀◀] eller [▶▶/▶▶] for at stille ind på stationen.
- 4 Tryk på [OK].
- 5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge det indstillede nummer, og tryk derefter på [OK].  
Udfør trin 3 til 5 igen for at forindstille flere stationer.  
Den nye station erstatter alle de stationer, som optager det samme forindstillede nummer.





---

## Afspilnings-timer

(Undtagen for Bluetooth®-kilden)

Du kan sætte timeren til at starte på et bestemt tidspunkt for at vække dig.

### Klargøring

Stil uret.

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "TIMER ADJ".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at indstille starttidspunktet og tryk derefter på [OK].
- 3 Udfør trin 2 igen for at indstille afslutningstidspunktet.
- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge den kilde du ønsker at afspille og tryk derefter på [OK].

### Start af timeren

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "TIMER SET".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "SET" og derefter [OK].  
"☺" vises.  
For at annullere, vælg "OFF".  
Systemet skal være slukket, for at timeren kan virke.

### Kontroller indstillingen

Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "TIMER ADJ" og derefter [OK].  
I standby, tryk to gange på [DISPLAY].

#### Bemærk:

- Timeren starter med en lav lydstyrke, og den stiger gradvist til det forindstillede niveau.
- Timeren starter på det angivne tidspunkt hver dag, hvis timeren er tændt.
- Hvis du slukker systemet og derefter tænder det igen, mens en timer er aktiv, stopper timeren ikke på afslutningstidspunktet.

---

## Lydeffekter

- 1 Tryk på [SOUND] gentagne gange for at vælge lydeffekten.
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen og tryk derefter på [OK].

PRESET EQ	"HEAVY", "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" eller "FLAT"
BASS	-4 til +4
TREBLE	-4 til +4
D.BASS	"ON D.BASS" eller "OFF D.BASS"
SURROUND	"ON SURROUND" eller "OFF SURROUND"

#### Bemærk:

Standardindstillingen er understreget. De ændrede indstillinger bliver gemt indtil de igen ændres, medmindre andet er nævnt.

---

## Lagring af lydindstillingerne

Du kan gemme de aktuelle lydeffekter (op til 3 kombinationer).

### Klargøring

Vælg lydeffekter.

- 1 Tryk på [SETUP] for at vælge "SAVE MY SOUND".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge et lydindstillingsnummer og tryk derefter på [OK].  
"SAVED" vises.  
Den nye indstilling erstatter den, der eksisterer i det samme lydindstillingsnummer.

### Sådan genkaldes indstillingen

- 1 Tryk på [SOUND] for at vælge "MY SOUND".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge lydindstillingsnummeret og tryk derefter på [OK].

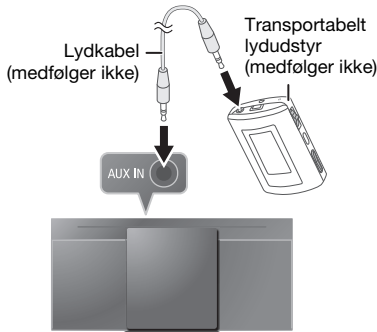
# Eksternt udstyr

## SC-HC295

Du kan afspille musik fra et transportabelt lydudstyr.

### Klargøring

- Sluk det bærbare lydudstyrs equalizer (hvis den forefindes) for at hindre forvrængning af lyden.
- Skru systemets og det bærbare lydudstyrs lydstyrke ned, inden du tilkobler eller frakobler det bærbare lydudstyr.



- 1 Tilslutning af det bærbare lydudstyr.  
Stiktype: Ø 3,5 mm stereo (medfølger ikke)
- 2 Tryk på [RADIO/AUX] for at vælge "AUX".
- 3 Afspilning af transportabelt lydudstyr.

### For at justere indgangsniveauet

- 1 Tryk på [SOUND] gentagne gange for at vælge "INPUT LEVEL".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "NORMAL" eller "HIGH" og derefter [OK].

### Bemærk:

- Standardindstillingen er "NORMAL".
- Vælg "NORMAL" hvis lyden er forvrænget, når niveauet "HIGH" har et højt indgangsniveau.
- For nærmere oplysninger, skal du læse betjeningsanvisningerne for det bærbare lydudstyr.
- Komponenter og kabler sælges separat.

# Andet

## Automatisk slukket

Dette system slukker automatisk, når du ikke bruger det i cirka 20 minutter.

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "AUTO OFF".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "ON" og derefter [OK].  
For at annullere, vælg "OFF".

### Bemærk:

- Denne funktion fungerer ikke når du er i radiokilden.
- **SC-HC295**  
Denne funktion virker ikke når en Bluetooth®-enhed er tilkoblet.

## Bluetooth® standby

### SC-HC295

Denne funktion tænder automatisk systemet når du etablerer en Bluetooth®-forbindelse fra en linjeparret enhed.

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "ON" og derefter [OK].  
For at annullere, vælg "OFF".

## Opladning af en bærbar enhed

### SC-HC295

Dette system kan forsyne strøm til en bærbar enhed, som for eksempel en Android™ smartphone, der er forbundet til USB-porten.

### Bemærk:

- Brug et kabel, der er kompatibelt med enheden.
- Brug den oplader der følger med enheden, hvis der ikke forsynes strøm til enheden.
- Brug ikke et kabel eller tilslut en enhed, der overskrider den nominelle værdi på 5 V, 1,5 A.
- Undersøg skærmen på enheden, for at kontrollere om opladningen er gennemført. Tag enheden ud efter opladningen.
- Afhængigt af enheden, bliver der muligvis ikke forsynet strøm til den.
- For nærmere oplysninger, skal du læse betjeningsanvisningerne for enheden.

## Kontrol af softwareversionen

- 1 Tryk på [SETUP] gentagne gange for at vælge "SW VER." og derefter [OK].  
Softwareversionen vises.
- 2 Tryk på [OK] igen for at afslutte.

# Vedligeholdelse

Hvis systemet er snavset, rengøres det med en blød, tør klud.

- Brug aldrig sprit, lakfortynder eller benzen til at rengøre dette system.
- Før du anvender en kemisk imprægneret klud, bør du omhyggeligt læse betjenings vejledningen, som fulgte med kluden.

## Fejlfinding

Udfør nedenstående tjek, inden du sender apparatet til reparation. Rådfør dig med din forhandler, hvis du er i tvivl om nogen af kontrolpunkterne, eller hvis problemet ikke kan løses gennem de angivne løsninger.

### Almindelige problemer

**Enheden kan ikke tændes.**

- Tilslut strømledningen og vent mindst 10 sekunder, før du tænder enheden.

**Enheden fungerer ikke.**

- Sikkerhedsanordningen er blevet aktiveret. Gør følgende:
  1. Tryk på [⏏] på hovedenheden for at skifte til standbytilstand. Hvis enheden ikke skifter til standbytilstand,
    - Tryk og hold knappen nede i mindst 10 sekunder. Eller,
    - Frakobl strømledningen og tilslut den igen.
  2. Tryk på [⏏] igen for at tænde enheden. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte din forhandler.

**Ingen funktioner kan foretages med fjernbetjeningen.**

- Undersøg, om batteriet er sat i på korrekt vis.

**Lyden er forvrænget, eller der er ingen lyd.**

- Reguler systemets lydstyrke.
- Sluk systemet, fastslå og korriger årsagen, og tænd og derefter for enheden igen. Det kan forårsages af overbelastning af højttalerne på grund af for høj lydstyrke eller kraft eller på grund af anvendelse af systemet i for varme omgivelser.

**En summende lyd kan høres under afspilning.**

- Der er en strømledning eller et lysstofrør i nærheden af kablerne. Hold andet udstyr og ledninger væk fra dette systems kabler.

**Der høres støj.**

- Afhængigt af enheden kan der muligvis høres støj, hvis enheden er tilsluttet terminalerne AUX IN og DC OUT på samme tid. Frakobl kablet fra DC OUT-terminalen.

### CD

**Displayet bliver ikke vist korrekt.**

**Afspilningen starter ikke.**

- Du har ikke indsat CD'en korrekt. Indsæt den korrekt.
- CD'en er snavset. Rengør CD'en.
- Udskift CD'en, hvis den er ridset, skævet eller ikke er cirkelrund.
- Der er kondens. Lad systemet tørre i 1 til 2 timer.

### USB

**USB-enheden eller indholdet kan ikke aflæses.**

- Formatet for USB-enheden eller dets indhold er ikke kompatibelt med systemet.
- USB-enheder med en lagringskapacitet på mere end 32 GB fungerer ikke i nogen tilstande.

**Langsom funktion af USB-enheden.**

- Stort indhold eller en USB-enhed med meget hukommelse tager længere tid at aflæse.

**Den forløbne tid, som vises, er anderledes end den aktuelle spilletid.**

- Overfør dataene til en anden USB-enhed eller tag sikkerhedskopi af dataene og genformater USB-enheden.

### Bluetooth®

**Der kan ikke foretages linjeparring.**

- Tjek Bluetooth®-anordningens tilstand.
- Enheden er udenfor kommunikationsområdet på 10 meter. Flyt enheden tættere på systemet.

**Enheden kan ikke tilsluttes.**

- Linjeparring af enheden mislykkedes. Udfør linjeparring igen.
- Enhedens linjeparring er blevet erstattet. Udfør linjeparring igen.
- Dette system kan være koblet til en anden anordning. Kobl den anden anordning fra, og prøv at linjeparre anordningen igen.

**Enheden er tilkoblet, men lyden kan ikke høres gennem systemet.**

- For nogle indbyggede Bluetooth®-enheder, skal du manuelt indstille lydvingen til "SC-HC295". For nærmere oplysninger, skal du læse betjeningsanvisningerne for enheden.

**Lyden fra anordningen er afbrudt.**

- Enheden er udenfor kommunikationsområdet på 10 meter. Flyt enheden tættere på systemet.
- Fjern eventuelle forhindringer mellem systemet og enheden.
- Andre anordninger som bruger et frekvensbånd på 2,4 GHz (trådløs router, mikrobølger, trådløse telefoner, osv.) interfererer. Flyt anordningen nærmere til systemet og placer den på afstand fra de andre anordninger.
- Vælg "MODE 1" for stabil kommunikation.

**One-touch-forbindelsen (NFC) fungerer ikke.**

- Sørg for at systemet og enhedens NFC-funktion er tændt.
- Berør og hold enheden på NFC-ens berøringsområde på dette system nede igen.

## Radio

### Lyden er forvrænget.

- Anvend en valgfri udendørsantenne. Antennen bør installeres af en uddannet tekniker.

### En hyletone høres.

- Sluk for fjernsynet eller flyt det væk fra systemet.
- Hvis der forekommer interferens, skal du flytte mobiltelefoner væk fra systemet.

## Hovedenheden viser

"--:--"

- Strømledningen er sat i for første gang, eller der har været en strømafbrydelse for nylig. Stil uret.

### "ADJUST CLOCK"

- Uret er ikke indstillet. Indstil uret.

### "ADJUST TIMER"

- Afspilnings-timeren er ikke indstillet. Indstil afspilnings-timeren.

### "AUTO OFF"

- Systemet er ikke blevet anvendt i 20 minutter, og slukker inden for et minut. Tryk på en knap for at annullere.

### "ERROR"

- Der blev foretaget en ukorrekt funktion. Læs instruktionerne og prøv igen.

"F61"

"F77"

- Tag strømledningen ud af stikkontakten til lysnettet og konsulter din forhandler.

"F703"

- Undersøg Bluetooth®-forbindelsen.
- Frakobl Bluetooth®-enheden. Sluk systemet og tænd det derefter igen.

"F76"

- Der er et problem med strømforsyningen.
- Tag strømledningen ud af stikkontakten til lysnettet og konsulter din forhandler.

"ILLEGAL OPEN"

- Skydedøren er ikke i en korrekt position. Sluk systemet og tænd det derefter igen.

"NODEVICE"

- USB-enheden er ikke tilsluttet. Undersøg forbindelsen.

"NO DISC"

- Du har ikke indsat en CD.

"NO PLAY"

- Undersøg indholdet. Du kan kun afspille et understøttet format.
- Der kan være et problem med systemet. Sluk systemet og tænd det derefter igen.

"PLAYERROR"

- Du afspiller en ikke understøttet MP3-fil. Systemet vil springe dette spor over og afspille det næste spor.

"REMOTE 1"

"REMOTE 2"

- Fjernbetjeningen og denne enhed bruger forskellige koder. Ændre koden på fjernbetjeningen.

**SC-HC295**

- Når "REMOTE 1" vises, skal du trykke på [OK] og [⏸] og holde dem nede i mindst 4 sekunder.
- Når "REMOTE 2" vises, skal du trykke på [OK] og [USB/CD] og holde dem nede i mindst 4 sekunder.

**SC-HC195**

- Når "REMOTE 1" vises, skal du trykke på [OK] og [RADIO] og holde dem nede i mindst 4 sekunder.
- Når "REMOTE 2" vises, skal du trykke på [OK] og [CD] og holde dem nede i mindst 4 sekunder.

"SOUND 1 NOT SET"

"SOUND 2 NOT SET"

"SOUND 3 NOT SET"

- Du har ikke gemt lydeffekterne i lydindstillingsnummeret.

"USB OVER CURRENT ERROR"

- USB-enhed bruger for meget strøm. Afkobl USB-enheden, sluk systemet og tænd det derefter igen.

"VBR"

- Systemet kan ikke vise den resterende spilletid for spor med variabel bithastighed (VBR).

## Fjernbetjeningskode

Når andet Panasonic-udstyr reagerer på dette systems fjernbetjening, skal du ændre fjernbetjeningens kode på dette system.

### Klargøring

SC-HC295

Tryk på [USB/CD] for at vælge "CD".

SC-HC195

Tryk på [CD].

## ■ Sådan indstilles koden til "REMOTE 2"

SC-HC295

**1** Tryk og hold [SELECTOR] nede på hovedenheden og [USB/CD] på fjernbetjeningen.

"REMOTE 2" vises.

**2** Tryk på [OK] og [USB/CD] og hold dem nede i mindst 4 sekunder.

SC-HC195

**1** Tryk og hold [SELECTOR] nede på hovedenheden og [CD] på fjernbetjeningen.

"REMOTE 2" vises.

**2** Tryk på [OK] og [CD] og hold dem nede i mindst 4 sekunder.

## ■ Sådan indstilles koden til "REMOTE 1"

SC-HC295

**1** Tryk og hold [SELECTOR] nede på hovedenheden og [Ⓜ] på fjernbetjeningen.

"REMOTE 1" vises.

**2** Tryk på [OK] og [Ⓜ] og hold dem nede i mindst 4 sekunder.

SC-HC195

**1** Tryk og hold [SELECTOR] nede på hovedenheden og [RADIO] på fjernbetjeningen.

"REMOTE 1" vises.

**2** Tryk på [OK] og [RADIO] og hold dem nede i mindst 4 sekunder.

## Nulstilling af systemets hukommelsen

Hukommelsen skal nulstilles, når de følgende situationer forekommer:

- Hvis der ikke er nogen reaktion, når der trykkes på tasterne.
- Hvis du vil slette og nulstille hukommelsens indhold.

**1** Tag stikket til strømledningen ud.

**2** Mens du trykker og holder [⏻/⏪] nede på hovedenheden, skal du koble strømledningen til igen.

Fortsæt med at trykke og holde knappen nede indtil "-----" vises.

**3** Slip [⏻/⏪].

Alle indstillingerne er genindstillet til fabriksindstillingerne.

Hukommelsespunkterne skal indstilles igen.

# Specifikationer

## Forstærkersektion

### RMS udgangseffekt, stereo-tilstand

Frontkanal (begge kanaler drevet)	10 W per kanal (8 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Total effekt af RMS stereo-tilstand	20 W

## Tuner, terminal-sektion

Forudindstillet hukommelse FM 30 stationer

### Frekvensmodulation (FM)

Frekvensområde	87,50 MHz til 108,00 MHz (50 kHz trin)
Antenneterminaler	75 Ω (ubalanceret)

### SC-HC295

#### AUX-input

Terminal	Stereo, 3,5 mm jackstik
----------	-------------------------

## CD-sektion

CD'er, som kan afspilles (8 cm eller 12 cm)  
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3<sup>\*1</sup>)

#### Pickup

Bølgelængde	790 nm (CD)
Lasereffekt	Ingen farlig stråling

## USB-sektion

### USB-port

SC-HC295	DC OUT 5 V, 1,5 A
SC-HC195	DC OUT 5 V, 500 mA

USB-standard USB 2.0 med fuld hastighed

Understøttet mediefilformat MP3 (\*.mp3)

Filsystem for USB-enhed FAT12, FAT16, FAT32

## Bluetooth®-sektion

### SC-HC295

Version	Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR
Klasse	Klasse 2
Understøttede profiler	A2DP, AVRCP
Betjeningsfrekvens	2,4 GHz-bånd, FH-SS
Betjeningsafstand	Sigtelinje på 10 meter

## Højttalersektion

### Højttalerenhed(er)

Fuldt område	8 cm kegletype x 1 per kanal
Impedans	8 Ω

## Generelt

Strømforsyning AC 220 V til 240 V, 50 Hz

### Strømforbrug

SC-HC295	22 W
SC-HC195	14 W

Mål (B x H x D) 400 mm x 197 mm x 107 mm

Vægt 1,9 kg

Driftstemperaturområde 0°C til +40°C

Driftsluftfugtighedsområde 35% til 80 % RH (ingen kondensering)

Strømforbrug i standby-tilstand <sup>*2</sup>	0,2 W (ca.)
SC-HC295	
Strømforbrug i standby-tilstand <sup>*2</sup> (med "BLUETOOTH STANDBY" er indstillet til "ON")	0,3 W (ca.)

### Bemærk:

- Specifikationerne kan ændres uden varsel. Vægt og mål er omtrentlige.
- THD (total harmonisk forvrængning) er målt med den digitale frekvensanalysator.

<sup>\*1</sup> MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

<sup>\*2</sup> Strømforbrug i standbytilstand måles med USB-enhed koblet fra enheden, før der skiftes til standbytilstand.

# Fastgøring af enheden på en væg (valgfrit)

Du kan bruge de medfølgende vægbeslag til at fastgøre denne enhed på væggen.

Panasonic kan ikke holdes ansvarlig for ejendomsskader og/eller alvorlige personskader, inklusive dødsfald fra ukorrekt installation eller ukorrekt håndtering.

## FORSIGTIG!

- Installationen skal foretages af en kompetent installationsspecialist.
- Vægbeslag, sikkerhedsholder og skruer skal holdes utilgængeligt for børn for at undgå at de sluger den.
- Sørg for at skrueene, ledningen og væggen kan støtte vægten på mere end 30 kg.

## Klargøring

Frakobl antennen (erne) og strømledningen.

## Installationstilbehør

### Medfølgende tilbehør

- 2 Vægbeslag
- 1 Sikkerhedsholder
- 1 Skruer

### Yderligere tilbehør (fås i handelen)

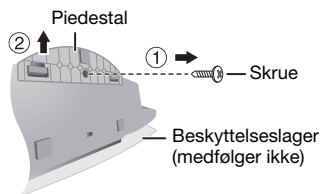
- 5 Skrueer
- 1 Skruetøj
- 1 Ledning (med en diameter på cirka 1,5 mm)

## Installationsvejledninger

### 1 Fjern enhedens piedestal.

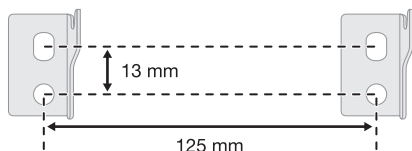
Læg et beskyttelseslag under enheden for at undgå ridser.

Fjern skruen fra bunden af enheden.



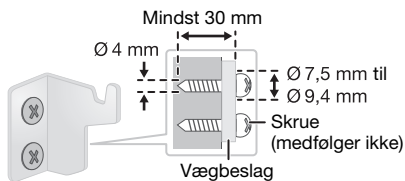
### 2 Mål og afmærk vægbeslagenes position på væggen.

Sørg for at pladsen på væggen er mere end 60 cm (bredde) og 40 cm (højde).

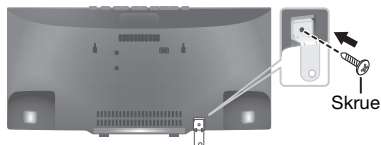


### 3 Skru vægbeslagene fast på væggen.

Brug en vaterpas til at bringe vægbeslagene på linje.

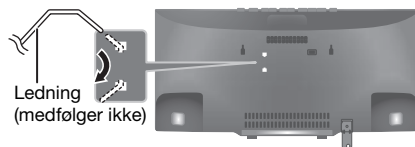


### 4 Fastgør sikkerhedsholderen til enheden med den medfølgende skruer.



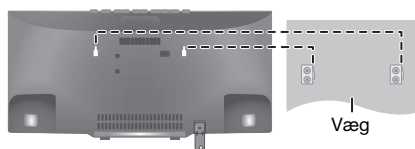
### 5 Fastgør en ledning til enheden for at hindre enheden i at falde.

Bøj ledningen to gange fra spidsen, hver ved 45° og 5 mm fra hinanden for at den kan gå gennem hullerne.

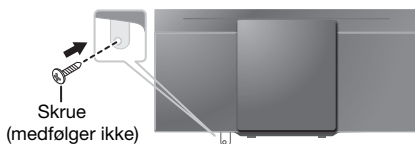


### 6 Tilslut antennen (erne) og strømledningen (→ "Tilslutninger").

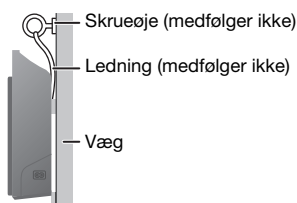
### 7 Hægt enheden fast på vægbeslagene.



### 8 Fastgør sikkerhedsholderen på væggen.



### 9 Sæt ledningen fast på væggen.





# Referencer

## Om Bluetooth®

SC-HC295

Panasonic kan ikke holdes ansvarlig for data og/eller oplysninger, som muligvis kan blive kompromitteret under en trådløs transmission.

### Frekvensbånd

- Dette system bruger et frekvensbånd på 2,4 GHz.

### Certificering

- Dette system overholder frekvensbegrænsningerne, og har modtaget certificering, baseret på frekvens-lovgivningerne. Derfor er en trådløs tilladelse ikke nødvendig.
- De nedenfor beskrevne handlinger er strafbare ifølge loven:
  - Adskille eller ændre hovedenheden.
  - Fjerner specifikationsmærkater.

### Begrænset anvendelse

- Trådløs transmission og/eller anvendelse med alle Bluetooth®-udstyrede enheder er ikke garanteret.
- Alle enheder skal overholde de standarder, som fastsættes af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af en enheds specifikationer og indstillinger, kan den undlade at tilslutte, eller nogle funktioner kan være anderledes.
- Dette system understøtter Bluetooth® sikkerhedsfunktioner. Men afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillinger, er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Trådløs transmittning af data til dette system skal gøres med forsigtighed.
- Dette system kan ikke transmittre data til en Bluetooth®-enhed.

### Anvendelsesområde

- Denne enhed skal bruges fra et maksimalt område på 10 meter.
- Området kan være mindre afhængigt af miljøet, genstande eller interferens.

### Interferens fra andre enheder

- Dette system fungerer muligvis ikke korrekt, og problemer som for eksempel uregelmæssig støj og lyde kan opstå på grund af radiobølge interferens, hvis enheden er placeret for tæt på andre Bluetooth®-enheder, eller de enheder som bruger 2,4 GHz-bånd.
- Dette system fungerer muligvis ikke korrekt, hvis radiobølger fra en nærliggende radiofonistation er for stærke.

### Tilsliget anvendelse

- Dette system er kun beregnet til normal og generel anvendelse.
- Dette system må ikke bruges i nærheden af et udstyr eller et miljø, som er følsomt overfor radiofrekvens-interferens (eksempel: Lufthavne, hospitaler, laboratorier, osv.).

## Licenser

MPEG Layer-3 lydafspillerens indkodningsteknologi er autoriseret af Fraunhofer IIS og Thomson.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Corporation er givet under licens. Andre varemærker og varebetegnelser tilhører deres respektive ejere.

Google Play og Android er varemærker tilhørende Google Inc.

CE1177

### Konformitetserklæring (DoC)

"Panasonic Corporation" erklærer herved, at dette produkt er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EC.

Kunderne kan nedhente en kopi fra den originale konformitetserklæring til vore R&TTE-produkter fra vores DoC-server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt den autoriserede repræsentant: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsberg 11, 22525 Hamburg, Tyskland

### Bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier Kun for europæiske lande og lande med recycling-systemer



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

Sådanne gamle produkter og batterier skal indleveres til behandling, genvinding resp. recycling i henhold til gældende nationale bestemmelser.

Ved at bortskaffe af dem korrekt, hjælper du til med at beskytte værdifulde ressourcer og hindrer de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet.

For yderligere information om indsamling og recycling, kan du henvende dig til din kommune.

Usagkyndig bortskaffelse af elektroniskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.



Information om batterisymbol (nederste symbol):

Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

Nämä käyttöohjeet koskevat malleja SC-HC295 ja SC-HC195.

**SC-HC295:** Merkityt ominaisuudet koskevat mallia SC-HC295.

**SC-HC195:** Merkityt ominaisuudet koskevat mallia SC-HC195.

Ellei muuta ole mainittu, näiden käyttöohjeiden kuvat ovat mallista SC-HC295. Oma järjestelmäsi voi näyttää erilaiselta kuin kuvissa esitetty.



#### LUOKAN 1 LASERLAITE

Tuotteen tunnistemerkinnot sijaitsevat laitteen pohjassa.

## Sisältö

Turvallisuustoimet . . . . .	2
Toimitetut lisävarusteet . . . . .	3
Kaukosäätimen valmistelu . . . . .	3
Liitäntöjen tekeminen . . . . .	3
Hallintatoimintojen yleiskatsaus . . . . .	4
Tallennusvälineen valmistelu . . . . .	5
Yhden kosketuksen yhteys (NFC) . . . . .	6
Tallennusvälineiden toisto . . . . .	7
Radio . . . . .	8
Kello ja ajastukset . . . . .	9
Äänitehosteet . . . . .	10
Ulkoiset laitteet . . . . .	11
Muut . . . . .	11
Ylläpito . . . . .	12
Vianmääritys . . . . .	12
Tekniset tiedot . . . . .	15
Laitteen kiinnitys seinään (valinnainen) . . . . .	16
Viitteet . . . . .	17

## Turvallisuustoimet

### VAROITUS!

#### Laite

- Vähennä tulipalon, sähköiskun tai laitteiston vahingoittumisen vaaraa:
  - Tätä laitetta ei saa altistaa sateelle, kosteudelle, roiskeille tai tippuville nesteille.
  - Älä aseta laitteen päälle nestettä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
  - Käytä vain suositeltuja lisävarusteita.
  - Älä avaa laitteen koteloa.
  - Älä korjaa laitetta itse. Anna huolto pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
  - Älä pudota metalliesineitä laitteen sisään.
- Loukkaantumisten estämiseksi tämä laite on kiinnitettävä tukevasti seinään asennusohjeiden mukaan.

### HUOMIO!

#### Laite

- Vähennä tulipalon, sähköiskun tai laitteiston vahingoittumisen vaaraa:
  - Älä asenna tai laita tätä laitetta kabinettityyppiseen kirjakaappiin tai muuhun suljettuun tilaan, jotta tuuletusonnistuisi.
  - Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja sanomalehdellä, pöytälinalla, verholla tai muulla vastaavalla esineellä.
  - Älä aseta palavaa kynttilää tai muuta avotulen lähdettä laitteen päälle.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi leudossa ilmastossa.
- Tämä laite saattaa olla altis matkapuhelinten käytön aikana aiheuttamille radiohäiriöille. Jos häiriöitä esiintyy, siirrä laite kauemmas matkapuhelimesta.
- Tämä on laserlaite. Muiden kuin tässä määritettyjen hallinta- tai säätötoimintojen käyttö tai toimenpiteiden suoritus saattaa aiheuttaa vaarallisen altistumisen säteilylle.

#### Vaihtovirtajohto

- Virtapistoke on laitteen virrankatkaisumenetelmä. Asenna laite siten, että verkkovirtapistoke voidaan irrottaa pistorasiasta välittömästi.

#### Paristo

- Pariston virheellinen vaihto saattaa aiheuttaa räjähdysvaaran. Korvaa se vain valmistajan suosittelemilla paristotyypeillä.
- Kun hävität paristoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään ja kysy heiltä oikea hävitystapa.
- Älä kuumenna tai altista avotullelle.
- Älä jätä paristoja suorassa auringonpaisteessa olevaan autoon, jonka ovet ja ikkunat ovat pitkään suljettuina.
- Älä avaa paristoa tai saata sitä oikoskuun.
- Älä lataa alkaali- tai mangaaniparistoa.
- Älä käytä paristoa, jos sen päällinen on irronnut.
- Poista paristo, jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan. Säilytä viileässä, pimeässä tilassa.

## Toimitetut lisävarusteet

Tarkista toimitetut lisävarusteet.

- 1 Vaihtovirtajohto
- 1 FM-sisääntenni



- 1 Kaukosäädin

**SC-HC295**  
(N2QAYB000944)

**SC-HC195**  
(N2QAYB000948)

- 1 Kaukosäätimen paristo

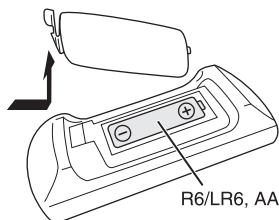
Seinäkiinnityssarja

- 2 Seinäkiinnikettä
- 1 Turvakiinnike



- 1 Ruuvi

## Kaukosäätimen valmistelu



Käytä alkaali- tai mangaaniparistoa.

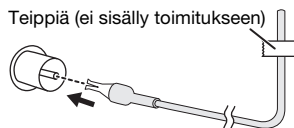
Aseta paristo siten, että navat (+ ja -) ovat kaukosäätimen merkintöjen mukaisesti.

## Liitäntöjen tekeminen

Liitä vaihtovirtajohto vasta, kun muut liitännät on tehty.



- 1 Liitä FM-sisääntenni.



- 2 Liitä vaihtovirtajohto.



Älä käytä muille laitteille tarkoitettuja vaihtovirtajohtoja.

### Virran säästäminen

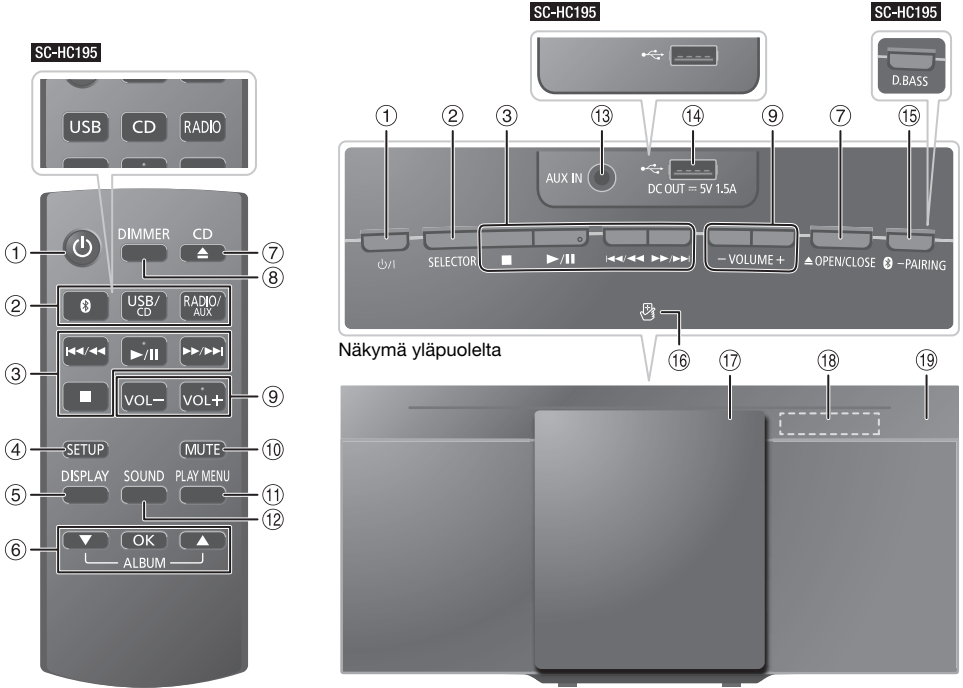
Järjestelmä kuluttaa pienen määrän virtaa (→ "Tekniset tiedot") valmiustilassa ollessaan. Irrota virtalähde, kun järjestelmä ei ole käytössä. Osa asetuksista katoaa, kun irrotat järjestelmän virtalähteestä. Ne on asetettava uudelleen.

### Huomautus:

- Näissä kaiuttimissa ei ole magneettisuojausta. Älä sijoita niitä televisioiden, tietokoneiden tai muiden sellaisten laitteiden läheisyyteen, joihin magneettikenttä vaikuttaa helposti.
- Kiinnitä antenni teipillä seinään, jossa häiriöiden määrä on pieni.
- Käytä ulkoantennia, jos radiovastaanotto on huono.

# Hallintatoimintojen yleiskatsaus

Suorita toiminnot kaukosäätimellä. Voit myös käyttää pääyksikön painikkeita, jos ne ovat samat.



- ① **Valmiustila-/virtakytkin** [⏻], [⏻/⏸]  
Painamalla kytkintä voit siirtää laitteen valmiustilaan tai palauttaa sen valmiustilasta. Valmiustilassa laite kuluttaa edelleen pienen määrän virtaa.
- ② **Valitse äänilähde**  
Kaukosäätimellä:  
Valitse lähde painamalla sitä vastaavaa painiketta. Pääyksikössä:  
SC-HC295 → SC-HC295  
 CD → BLUETOOTH → USB → FM → AUX  
SC-HC195
- ③ Perustoistotoiminnot
- ④ Näytä asetusvalikko
- ⑤ Näyttää sisältötiedot
- ⑥ Valitse tai vahvista valinta
- ⑦ Avaa tai sulkee liukuluukun
- ⑧ **Vähentää näyttöpaneelin kirkkautta**  
Peruuta painamalla painiketta uudelleen.
- ⑨ Säädä äänenvoimakkuutta
- ⑩ **Vaimenna ääni**  
Peruuta painamalla painiketta uudelleen.  
"MUTE" peruuntuu myös, kun äänenvoimakkuutta säädetään tai laite sammutetaan.

- ⑪ Näytä toistovalikko
- ⑫ Valitse äänitehosteet
- ⑬ SC-HC295  
AUX IN-liitäntä
- ⑭ **USB-portti** (↔)  
SC-HC295  
DC OUT -liitäntä (⇒ "Kannettavan laitteen lataaminen")
- ⑮ SC-HC295  
**Valitse "BLUETOOTH" äänilähteeksi**  
Aloita Bluetooth®-pariliitoksen muodostus painamalla painiketta pitkään.  
SC-HC195  
Valitse dynaaminen bassotehoste
- ⑯ SC-HC295  
NFC-kosketusalue
- ⑰ Liukuluukku
- ⑱ Näyttöpaneeli
- ⑲ **Kaukosäätimen tunnistin**  
Etäisyyss: Enintään noin 7 m  
Kulma: Noin 20° ylös ja alas, 30° vasemmalle ja oikealle

# Tallennusvälineen valmistelu

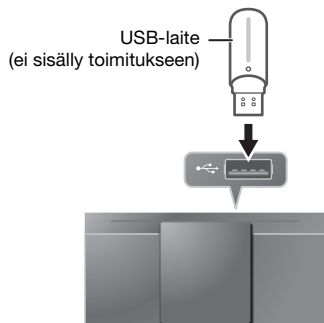
## Levy

- 1** **SC-HC295**  
Valitse "CD" painamalla [USB/CD].  
**SC-HC195**  
Paina [CD].
- 2** Avaa liukuluukku painamalla [CD ▲]-painiketta (pääyksikössä: [▲ OPEN/CLOSE]).  
Aseta levy laitteeseen nimipuoli itseesi päin.



- 3** Sulje liukuluukku painamalla [CD ▲]-painiketta uudelleen (pääyksikössä: [▲ OPEN/CLOSE]).  
Pidä sormesi poissa liukuluukun välistä, kun se sulkeutuu.

## USB



- SC-HC295**  
Valitse "USB" painamalla [USB/CD].  
**SC-HC195**  
Paina [USB].

**Huomautus:**  
Älä käytä USB-jatkojohtoa. Järjestelmä ei voi tunnistaa USB-laitetta, joka on liitetty johdolla.

## Bluetooth®

**SC-HC295**

Voit yhdistää audiolaitteen ja toistaa musiikkia langattomasti Bluetooth®-toiminnolla.

### Valmistelu

- Ota laitteen Bluetooth®-toiminto käyttöön ja vie laite järjestelmän lähelle.
- Katso tarkemmat tiedot laitteen käyttöohjeista.

## Pariliitoksen muodostaminen laitteeseen

### Valmistelu

Jos järjestelmä on yhdistetty Bluetooth®-laitteeseen, katkaise yhteys (➡ "Laitteen yhteyden katkaiseminen").

- 1** Valitse "BLUETOOTH" painamalla [🔗].  
Jos näytössä lukee "PAIRING", jatka vaiheesta 4.
- 2** Valitse "PAIRING" painamalla [PLAY MENU].  
Tai pidä pääyksikön [🔗]-PAIRING]-painiketta painettuna, kunnes näytössä näkyy "PAIRING".  
Jatka vaiheeseen 4.
- 3** Valitse "OK? YES" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].  
"PAIRING" tulee näyttöön.  
Peruuta valitsemalla "OK? NO".
- 4** Valitse laitteen Bluetooth®-valikosta "SC-HC295".  
Jos sinulta kysytään tunnuskoodia, syötä "0000".  
Laitte muodostaa yhteyden järjestelmään automaattisesti, kun pariiliitos on muodostettu.  
MAC-osoite (esim. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) saattaa näkyä ennen kuin "SC-HC295" näytetään.  
Yhdistetyn laitteen nimi näytetään muutaman sekunnin ajan.

### Huomautus:

Voit muodostaa pariiliitoksen enintään 8 laitteeseen tästä järjestelmästä. Jos muodostetaan pariiliitos yhdeksänteen laitteeseen, laite, jonka käytöstä on kulunut pisin aika, korvataan uudella laitteella.

## Laitteen liittäminen

### Valmistelu

Jos järjestelmä on yhdistetty Bluetooth®-laitteeseen, katkaise yhteys (➡ "Laitteen yhteyden katkaiseminen").

- 1** Valitse "BLUETOOTH" painamalla [🔗].  
"BLUETOOTH READY" tulee näyttöön.
- 2** Valitse laitteen Bluetooth®-valikosta "SC-HC295".  
Yhdistetyn laitteen nimi näytetään muutaman sekunnin ajan.
- 3** Aloita toisto laitteella.

### Huomautus:

- Laitteen kanssa on ensin muodostettava pariiliitos, jotta yhteys voidaan muodostaa.
- Tämä järjestelmä voi muodostaa yhteyden vain yhteen laitteeseen kerrallaan.
- Kun "BLUETOOTH" on valittu lähteeksi, järjestelmä yrittää automaattisesti muodostaa yhteyden viimeksi yhdistettyyn laitteeseen. ("LINKING" näytetään tämän prosessin aikana.)

## Laitteen yhteyden katkaiseminen

- 1 Valitse "BLUETOOTH" painamalla [📶].
- 2 Valitse "DISCONNECT?" painamalla [PLAY MENU]-painiketta toistuvasti.
- 3 Valitse "OK? YES" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].  
"BLUETOOTH READY" tulee näyttöön.  
Peruuta valitsemalla "OK? NO".

### Pääyksikköä käyttäen

Pidä [📶-PAIRING]-painiketta painettuna, kunnes näyttöön tulee teksti "PAIRING".

#### Huomautus:

Laitteen yhteys katkaistaan, kun:

- Valitset eri lähteen.
- Siirät laitteen enimmäisalueen ulkopuolelle.
- Poistat laitteen Bluetooth®-lähetyksen käytöstä.
- Sammutat järjestelmän tai laitteen.

## Yhden kosketuksen yhteys (NFC)

SC-HC295

Vain NFC-yhteensopivia Bluetooth-laitteita (Android™-laitteita)

Voit suorittaa kaikki valmistelutoimet Bluetooth®-laitteen rekisteröinnistä yhteyden muodostukseen yksinkertaisesti koskettamalla järjestelmää NFC (Near Field Communication) -yhteensopivalla laitteella.

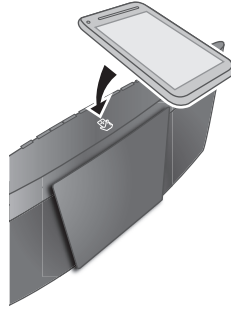
Android™-laitteisiin, joiden käyttöjärjestelmäversio on vanhempi kuin 4.1, on asennettava "Panasonic Music Streaming" -sovellus (maksuton). Lisätietoja sovelluksesta saat alla olevasta sivustosta.  
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/>  
(Sivusto on englanninkielinen.)

- ① Kirjoita Google Play™ -sivuston hakukenttään "Panasonic Music Streaming" ja valitse sitten "Panasonic Music Streaming".
- ② Käynnistä sovellus.
  - Noudata ohjeita asetusten loppuun tekemiseksi.
  - Varmista, että käytät sovelluksen uusinta versiota.

### Valmistelu

Kytke laitteen NFC-toiminto käyttöön.

- 1 Valitse "BLUETOOTH" painamalla [📶].
- 2 Kosketa laitteella tämän pääyksikön NFC-kosketusaluetta pitkään [📶].
  - Pidä laitetta, kunnes se antaa äänimerkin, värisee tai näyttää ponnahtusikkuna, ja siirrä laite kauemmas järjestelmästä.
  - Kun laite rekisteröinti ja yhteyden muodostus on valmis, yhdistetyn laitteen nimi näytetään järjestelmässä muutaman sekunnin ajan.
  - Jos yhteyttä ei muodosteta, vaikka olet koskettanut laitteella NFC-kosketusaluetta, kokeile eri kosketuskohtaa. Yhteys saattaa parantaa, jos käytät "Panasonic Music Streaming" -sovellus.



### 3 Aloita toisto laitteella.

#### Huomautus:

- Kun yhteys on käytössä, voit yhdistää toisen laitteen koskettamalla sillä pääyksikön NFC-kosketusaluetta pitkään. Edellisen laitteen yhteys katkaistaan automaattisesti.
- Laitteesta riippuen:
  - Yhden kosketuksen yhteys ei ehkä toimi.
  - Asemaa laitteen NFC-kosketusaluetta voivat olla erilaisia.
  - Kun yhteys on muodostettu, toisto saattaa alkaa automaattisesti.

# Tallennusvälineiden toisto

Seuraavat merkit osoittavat ominaisuuden saatavuuden.

**CD**: CD-DA-muotoinen tai MP3-tiedostoja sisältävä CD-R/RW-levy.

**USB**: MP3-tiedostoja sisältävä USB-laite.

**BLUETOOTH**: Bluetooth®-laite.

## Perustoisto

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

Toista	Paina [▶/  ].
Pysäytä	Paina [■]. <b>USB</b> Asennossa tallennetaan muistiin. "RESUME" tulee näyttöön. Pysäytä kokonaan painamalla uudelleen.
Tauko	Paina [▶/  ]. Paina uudelleen toiston jatkamiseksi.
Ohita	Ohita raita painamalla [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶]-painiketta. <b>CD</b> <b>USB</b> Ohita MP3-albumi painamalla [▲, ▼]-painiketta.
Haku	Pidä [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶]-painiketta painettuna.

Huomautus:

**SC-HC295**

Bluetooth®-laitteesta riippuen jotkin toiminnot eivät ehkä toimi.

## Käytettävissä olevien tietojen näyttäminen

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

Voit katsella käytettävissä olevia tietoja näyttöpaneelissa.

Paina [DISPLAY].

Huomautus:

- Näytettävien merkkien enimmäismäärä:

**CD** **USB**: Noin 32

**BLUETOOTH**: Noin 16

- Tämä järjestelmä tukee versioiden 1.0, 1.1 ja 2.3 ID3-tunnisteita.
- Tekstitiedot, joita järjestelmä ei tue, saattavat näkyä eri tavalla.
- Esimerkki: MP3-albumin ja raidan numeron näyttö.



Albumin  
numero

Raidan  
numero

## Toistovalikko

**CD** **USB**

**1** Valitse "PLAYMODE" tai "REPEAT" painamalla [PLAY MENU]-painiketta toistuvasti.

**2** Valitse haluamasi asetus painamalla [▲, ▼]-painiketta ja sitten [OK]-painiketta.

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Peruuta asetus.
1-TRACK 1 ▶	Toista yksi valittu raita. Valitse raita painamalla [◀◀/◀◀]- tai [▶▶/▶▶]-painiketta.
1-ALBUM 1 ■	Toista yksi valittu MP3-albumi. Valitse MP3-albumi painamalla [▲, ▼]-painiketta.
RANDOM RND	Toista kaikki raidat satunnaisessa järjestyksessä.
1-ALBUM RANDOM 1 ■ RND	Toista yhden valitun MP3-albumin kaikki raidat satunnaisessa järjestyksessä. Valitse MP3-albumi painamalla [▲, ▼]-painiketta.
REPEAT	
OFF REPEAT	Peruuta asetus.
ON REPEAT	Toistuva toisto.

Huomautus:

- Satunnaistoiston aikana et voi siirtyä raitoihin, jotka on toistettu.
- Asetus peruutetaan, kun avaat luokluukun.

## Linkkitila

**BLUETOOTH**

Voit vaihtaa linkkitilaa yhteyden tyyppin mukaan.

Valmistelu

Jos järjestelmä on yhdistetty Bluetooth®-laitteeseen, katkaise yhteys (➡ "Laitteen yhteyden katkaiseminen").

**1** Valitse "LINK MODE" painamalla [PLAY MENU]-painiketta toistuvasti.

**2** Valitse tila painamalla [▲, ▼]-painiketta ja sitten [OK]-painiketta.

MODE 1	Yhteyden säilyminen tärkeintä.
MODE 2 (oletus)	Äänen laatu tärkeintä.

Huomautus:

- Laitteesta riippuen toiston kuva ja ääni eivät ehkä synkronoidu.
- Valitse "MODE 1", jos ääni on keskeyty.

## Tulotaso

### BLUETOOTH

Voit muuttaa tulotason asetusta, jos Bluetooth®-lähetyksen äänitulon taso on liian alhainen.

- 1 Valitse "INPUT LEVEL" painamalla [PLAY MENU]-painiketta toistuvasti.
- 2 Valitse taso painamalla [▲, ▼]-painiketta ja sitten [OK]-painiketta.

LEVEL 0 ↔ LEVEL +1 ↔ LEVEL +2



Huomautus:

- Oletusasetus on "LEVEL 0".
- Valitse "LEVEL 0", jos ääni on vääristynyt.

### Huomautus levyistä

- Järjestelmä pystyy toistamaan CD-R/RW-levyjä, joilla on joko CD-DA- tai MP3-muotoista sisältöä.
- Ennen toiston, viimeistelee levy laitteeseen, joka on tallennettu.
- Joitakin CD-R/RW-levyjä ei voida toistaa tallennusmuodosta johtuen.

### USB-laitteita koskeva huomautus

- Tämä järjestelmä ei takaa yhteyttä kaikkiin USB-laitteita.
- Tämä järjestelmä tukee täysinopeuksista USB 2.0 -versiota.
- Tämä järjestelmä tukee enintään 32 Gt:n USB-laitteita.
- Vain FAT 12/16/32 -tiedostojärjestelmää tuetaan.

### MP3-tiedostoja koskeva huomautus

- Tiedostot näytetään raitoina ja kansiot näytetään albumeina.
- Raitojen tiedostopäätteen on oltava ".mp3" tai ".MP3".
- Raitoja ei välttämättä toisteta samassa järjestyksessä kuin ne on tallennettu.
- Jotkin tiedostot eivät ehkä toimi sektorikoon vuoksi.

### MP3-tiedosto levyillä

- Tämä järjestelmä pystyy käsittelemään enintään:
  - 255 albumia (mukaan lukien juurikansion)
  - 999 raitaa
  - 20 istuntoa
- Levyn on noudatettava ISO9660-standardin tasoa 1 tai 2 (paitsi laajennetut muodot).

### MP3-tiedosto USB-laitteissa

- Tämä järjestelmä pystyy käsittelemään enintään:
  - 800 albumia (mukaan lukien juurikansion)
  - 8000 raitaa
  - 999 raitaa yhdessä albumissa

## Radio

Valmistelu

SC-HC295

Valitse "FM" painamalla [RADIO/AUX].

SC-HC195

Paina [RADIO].

## Manuaalinen viritys

- 1 Valitse "TUNEMODE" painamalla [PLAY MENU]-painiketta toistuvasti.
- 2 Valitse "MANUAL" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
- 3 Viritä asema painamalla [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶]. Aloita automaattinen viritys pitämällä painiketta painettuna, kunnes taajuus alkaa vaihtua nopeasti. "STEREO" näkyy näytössä, kun vastaanotetaan stereolähetystä.

## Muistin esiasetus

Voit esiasettaa enintään 30 FM-asemaa.

### Automaattinen esiasetus

- 1 Valitse "A.PRESET" painamalla [PLAY MENU].
- 2 Valitse "LOWEST" tai "CURRENT" painamalla [▲, ▼]-painiketta ja sitten [OK]-painiketta. Viritin asettaa kaikki vastaanottamansa asemat kanaviin nousevassa järjestyksessä. Peruuta painamalla [■].

LOWEST	Viritys alkaa alhaisimmasta taajuudesta.
CURRENT	Viritys alkaa nykyisestä taajuudesta.

### Manuaalinen esiasetus

- 1 Valitse "TUNEMODE" painamalla [PLAY MENU]-painiketta toistuvasti.
- 2 Valitse "MANUAL" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK].
- 3 Viritä asema painamalla [◀◀/◀◀] tai [▶▶/▶▶].
- 4 Paina [OK].
- 5 Valitse haluamasi asetus painamalla [▲, ▼]-painiketta ja sitten [OK]-painiketta. Suorita vaiheet 3–5 uudelleen, jos haluat asettaa muita asemia. Uusi asema korvaa aiemmin samalle esiasetusnumerolle tallennetun aseman.





---

## Toiston ajastin

(Paitisi Bluetooth®-lähde)

Voit asettaa ajastimen käynnistymään tiettyyn aikaan ja herättämään sinut.

### Valmistelu

Aseta kellonaika.

- 1 Valitse "TIMER ADJ" painamalla [SETUP]-painiketta toistuvasti.
- 2 Aseta käynnistysaika painamalla [▲, ▼]-painiketta ja sitten [OK]-painiketta.
- 3 Suorita vaihe 2 uudelleen ja aseta lopetusaika.
- 4 Valitse toistettava lähde painamalla [▲, ▼]-painiketta ja paina sitten [OK]-painiketta.

### Ajastimen käynnistys

- 1 Valitse "TIMER SET" painamalla [SETUP]-painiketta toistuvasti.
- 2 Valitse "SET" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK]. "☺" tulee näyttöön.  
Peruuta valitsemalla "OFF".  
Järjestelmä on sammutettava, jotta ajastin toimisi.

### Asetuksen tarkistaminen

Valitse "TIMER ADJ" painamalla [SETUP]-painiketta toistuvasti ja paina sitten [OK].  
Paina [DISPLAY]-painiketta kaksi kertaa valmiustilassa.

#### Huomautus:

- Ajastin aloittaa toiston matalalla äänenvoimakkuudella ja lisää äänenvoimakkuutta vähitellen asetettuun tasoon.
- Ajastin käynnistyy asetettuun aikaan päivittäin, jos ajastin on käytössä.
- Jos sammutat järjestelmän ja käynnistät sen sitten uudelleen ajastimen ollessa käynnissä, ajastin ei lopeta toistoa lopetusaikaan.

---

## Äänitehosteet

- 1 Valitse äänitehoste painamalla [SOUND]-painiketta toistuvasti.
- 2 Valitse asetus painamalla [▲, ▼]-painiketta ja sitten [OK]-painiketta.

---

PRESET EQ	"HEAVY", "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" tai "FLAT"
BASS	-4 - +4
TREBLE	-4 - +4
D.BASS	"ON D.BASS" tai "OFF D.BASS"
SURROUND	"ON SURROUND" tai "OFF SURROUND"

---

#### Huomautus:

Oletusasetus on alleviivattu. Muutetut asetukset säilytetään, kunnes niitä muutetaan uudelleen, ellei muuta ole mainittu.

---

## Ääniasetusten tallentaminen

Voit tallentaa nykyiset äänitehosteet (enintään 3 yhdistelmää).

### Valmistelu

Valitsee äänitehosteet.

- 1 Valitse "SAVE MY SOUND" painamalla [SETUP].
- 2 Valitse ääniasetusnumero [▲, ▼]-painikkeilla ja paina sitten [OK]-painiketta.  
"SAVED" tulee näyttöön.  
Uusi asetus korvaa samaan asetusnumeroon aikaisemmin tallennetun asetuksen.

### Asetuksen käyttäminen

- 1 Valitse "MY SOUND" painamalla [SOUND].
- 2 Valitse ääniasetusnumero [▲, ▼]-painikkeilla ja paina sitten [OK]-painiketta.

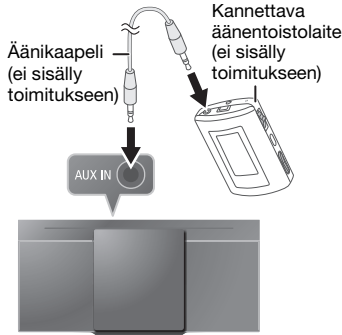
# Ulkoiset laitteet

SC-HC295

Voit toistaa musiikkia kannettavasta äänentoistolaitteesta.

## Valmistelu

- Kytke taajuuskorjain pois käytöstä (jos se on käytössä) kannettavassa audiolaitteessa äänen vääristymisen estämiseksi.
- Alenna järjestelmän ja kannettavan audiolaitteen äänenvoimakkuutta ennen kuin liität tai irrotat kannettavan audiolaitteen.



- 1 Liitä kannettava audiolaitte.  
Pistoketyyppi: Ø 3,5 mm:n stereo (ei sisälly toimitukseen)
- 2 Valitse "AUX" painamalla [RADIO/AUX].
- 3 Toista musiikkia kannettavalla audiolaitteella.

## Äänenvoimakkuuden tulotason säätäminen

- 1 Valitse "INPUT LEVEL" painamalla [SOUND]-painiketta toistuvasti.
- 2 Valitse "NORMAL" tai "HIGH" painamalla [▲, ▼]-painiketta ja sitten [OK]-painiketta.

## Huomautus:

- Oletusasetus on "NORMAL".
- Valitse "NORMAL" (normaali), jos ääni on vääristynyt "HIGH" (korkea)-asennossa.
- Katso tarkemmat tiedot kannettavan audiolaitteen käyttöohjeista.
- Osat ja johdot myydään erikseen.

# Muut

## Automaattisammutus

Tämä järjestelmä sammuu automaattisesti, jos et käytä sitä noin 20 minuuttiin.

- 1 Valitse "AUTO OFF" painamalla [SETUP]-painiketta toistuvasti.
- 2 Valitse "ON" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK]. Peruuta valitsemalla "OFF".

## Huomautus:

- Tämä toiminto ei toimi, kun lähteeksi on valittu radio.
- SC-HC295  
Tämä toiminto ei toimi, kun järjestelmään on liitetty Bluetooth®-laite.

## Bluetooth®-valmiustila

SC-HC295

Tämä toiminto käynnistää laitteen automaattisesti, kun muodostat Bluetooth®-yhteyden pariliitetyistä laitteista.

- 1 Valitse "BLUETOOTH STANDBY" painamalla [SETUP]-painiketta toistuvasti.
- 2 Valitse "ON" painamalla [▲, ▼] ja paina sitten [OK]. Peruuta valitsemalla "OFF".

## Kannettavan laitteen lataaminen

SC-HC295

Tämä järjestelmä voi antaa virtaa USB-porttiin liitetyille kannettavalle laitteelle, kuten Android™-älypuhelimelle.

## Huomautus:

- Käytä laitteen kanssa yhteensopivaa kaapelia.
- Käytä laitteen mukana toimitettua laturia, jos laite ei saa virtaa.
- Älä käytä kaapelia tai liitä laitetta, jos sen nimellisvirta on yli 5 V, 1,5 A.
- Tarkista laitteen näytöstä, onko lataus valmistunut. Irrota laite latauksen jälkeen.
- Laitteesta riippuen se ei ehkä saa virtaa.
- Katso tarkemmat tiedot laitteen käyttöohjeista.

## Ohjelmistoversion tarkistaminen

- 1 Valitse "SW VER." painamalla [SETUP]-painiketta toistuvasti ja paina sitten [OK]. Ohjelmistoversio näytetään näytössä.
- 2 Poistu painamalla [OK]-painiketta uudelleen.

# Ylläpito

Voit puhdistaa järjestelmän pyyhkimällä sen pehmeällä, kuivalla liinalla.

- Älä koskaan käytä alkoholia, tinneriä tai bensiiniä järjestelmän puhdistukseen.
- Ennen kemiallisesti käsiteltyjen liinojen käyttöä lue huolellisesti liinan mukana tulevat ohjeet.

## Vianmääritys

Tee seuraavat tarkistukset ennen kuin pyydät huoltoa. Jos et ole varma joistakin tarkistettavista kohdista, tai jos annetut ratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, pyydä jälleenmyyjältä ohjeita.

### Yleisiä ongelmia

**Laitetta ei voi käynnistää.**

- Liitä vaihtovirtajohto ja odota vähintään 10 sekuntia ennen kuin käynnistät laitteen.

**Laitte ei toimi.**

- Turvalaite on otettu käyttöön. Toimi seuraavasti:
  1. Aseta laite valmiustilaan painamalla pääyksikön [⏻]. Jos laite ei siirry valmiustilaan,
    - Pidä painiketta painettuna vähintään 10 sekuntia. Tai,
    - Irrota vaihtovirtajohto ja kytkte se uudelleen.
  2. Käynnistä järjestelmä painamalla [⏻] uudelleen. Jos ongelma ei poistu, kysy neuvoa jälleenmyyjältä.

**Mitään toimintoja ei voi suorittaa kaukosäätimellä.**

- Tarkista, että paristo on asetettu oikein.

**Ääni on vääristynyt tai ääntä ei kuulu.**

- Säätää järjestelmän äänenvoimakkuutta.
- Sammuta järjestelmä, määritä ja korjaa ongelman syy ja käynnistä järjestelmä uudelleen. Ongelma voi johtua kaiutinten toimimisesta äärrajoilla, kun äänenvoimakkuus tai teho on liian suuri, sekä kun järjestelmää käytetään kuumassa ympäristössä.

**Toiston aikana kuuluu hurinaa.**

- Vaihtovirtajohto tai loistevalolampun johtojen lähellä. Pidä muut laitteet ja johdot erillään tämän järjestelmän johdoista.

**Kuuluu häiriöääntä.**

- Laitteesta riippuen häiriöääntä saattaa esiintyä, jos laite on liitetty samanaikaisesti AUX IN- ja DC OUT -liitäntöihin. Irrota johto DC OUT -liitännästä.

### Levy

**Näyttö ei näy oikein.**

**Toisto ei ala.**

- Et asettanut levyä oikein laitteeseen. Aseta se oikein.
- Levy on likainen. Puhdista levy.
- Vaihda levy, jos se on saamuuntunut, vääntynyt tai se ei ole standardin mukainen.
- Laitteessa on tiivistynyttä kosteutta. Anna järjestelmän kuivua 1–2 tuntia.

### USB

**USB-laitetta tai sen sisältöä ei voi lukea.**

- USB-laitteen tai sen sisällön muoto ei ole yhteensopiva järjestelmän kanssa.
- USB-laitteet, joiden tallennuskapasiteetti on yli 32 Gt, eivät toimi kaikissa olosuhteissa.

**USB-laite toimii hitaasti.**

- Suurikokoisen sisällön tai suurikapasiteettisen USB-laitteen luku kestää pidempään.

**Näytetty kulunut aika ei ole sama kuin todellinen toisto-aika.**

- Siirrä tiedot toiseen USB-laitteeseen tai varmuuskopioi tiedot ja alusta USB-laite uudelleen.

### Bluetooth®

**Pariliitosta ei voi muodostaa.**

- Tarkista Bluetooth®-laitteen tila.
- Laite on 10 m:n toimintasäteen ulkopuolella. Siirrä laite lähemmäs järjestelmää.

**Laitetta ei voi yhdistää.**

- Laitteen pariliitoksen muodostus epäonnistui. Yritä pariliitoksen muodostusta uudelleen.
- Laitteen pariliitos on korvattu. Yritä pariliitoksen muodostusta uudelleen.
- Tämä järjestelmä on saatettu yhdistää toiseen laitteeseen. Katkaise toisen laitteen yhteys ja yritä muodostaa pariliitos laitteeseen uudelleen.

**Laite on yhdistetty, mutta järjestelmästä ei kuulu ääntä.**

- Joissakin sisäisissä Bluetooth®-laitteissa äänilähdöksi on asetettava manuaalisesti "SC-HC295". Katso tarkemmat tiedot laitteen käyttöohjeista.

**Laitteesta toistettava ääni keskeytyy.**

- Laite on 10 m:n toimintasäteen ulkopuolella. Siirrä laite lähemmäs järjestelmää.
- Poista esteet järjestelmän ja laitteen väliltä.
- Muut laitteet, jotka käyttävät 2,4 GHz:n taajuutta (langaton reititin, mikroaaltouuni, langattomat puhelimet, jne.), aiheuttavat häiriötä. Siirrä laite lähemmäs järjestelmää ja kauemmas muista laitteista.
- Valitse "MODE 1" vakaata tiedonsiirtoa varten.

**Kosketusyhteys (NFC) ei toimi.**

- Varmista, että järjestelmä ja laitteen NFC-toiminto on otettu käyttöön.
- Kosketa järjestelmän NFC-kosketusaluetta uudelleen laitteella pitkään.

## Radio

### Ääni on vääristynyt.

- Käytä vainnaista ulkoantennia. Antennin asennus on annettava pätevän asentajan tehtäväksi.

### Kuulet nakkuttavan äänen.

- Sammuta televisio tai siirrä se kauemmas järjestelmästä.
- Siirrä matkapuhelimet pois järjestelmästä, jos ne aiheuttavat häiriöitä.

## Pääyksikön näytöt

”--:--”

- Olet liittännyt vaihtovirtajohdon ensimmäistä kertaa tai virta on katkennut hiljattain. Aseta kellonaika.

### ”ADJUST CLOCK”

- Kelloa ei ole asetettu. Aseta kello.

### ”ADJUST TIMER”

- Toistoajastinta ei ole asetettu. Aseta toistoajastin.

### ”AUTO OFF”

- Järjestelmää ei ole käytetty 20 minuuttiin ja se sammutetaan minuutin kuluttua. Peruuta painamalla mitä tahansa painiketta.

### ”ERROR”

- Virheellinen toiminto suoritettiin. Lue ohjeet ja yritä uudelleen.

### ”F61”

### ”F77”

- Irrota vaihtovirtajohto ja kysy neuvoa jälleenmyyjältä.

### ”F703”

- Tutki Bluetooth®-yhteys.
- Irrota Bluetooth®-laite. Sammuta järjestelmä ja käynnistä se sitten uudelleen.

### ”F76”

- Virtalähteessä on ongelma.
- Irrota vaihtovirtajohto ja kysy neuvoa jälleenmyyjältä.

### ”ILLEGAL OPEN”

- Liukuluukku ei ole oikeassa asennossa. Sammuta järjestelmä ja käynnistä se sitten uudelleen.

### ”NODEVICE”

- USB-laitetta ei ole liitetty. Tarkista liitäntä.

### ”NO DISC”

- Et ole asettanut levyä laitteeseen.

### ”NO PLAY”

- Tarkista sisältö. Voit toistaa vain tuettuja muotoja.
- Järjestelmässä saattaa olla ongelma. Sammuta järjestelmä ja käynnistä se uudelleen.

### ”PLAYERERROR”

- Toistit MP3-tiedoston, jota ei tueta. Järjestelmä ohittaa raidan ja toistaa seuraavan raidan.

### ”REMOTE 1”

### ”REMOTE 2”

- Kaukosäädin ja tämä laite käyttävät eri koodeja. Muuta kaukosäätimen koodia.

#### SC-HC295

- Kun näytössä näkyy ”REMOTE 1”, pidä [OK]- ja [⊗]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.
- Kun näytössä näkyy ”REMOTE 2”, pidä [OK]- ja [USB/CD]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.

#### SC-HC195

- Kun näytössä näkyy ”REMOTE 1”, pidä [OK]- ja [RADIO]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.
- Kun näytössä näkyy ”REMOTE 2”, pidä [OK]- ja [CD]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.

### ”SOUND 1 NOT SET”

### ”SOUND 2 NOT SET”

### ”SOUND 3 NOT SET”

- Et ole tallentanut äänitehosteita ääniasetusnumeroon.

### ”USB OVER CURRENT ERROR”

- USB-laite käyttää liikaa virtaa. Irrota USB-laite, sammuta järjestelmä ja käynnistä se sitten uudelleen.

### ”VBR”

- Järjestelmä ei voi näyttää jäljellä olevaa toistoaikaa muuttuvaa bittinopeutta (VBR) käyttäville raidoille.

## Kaukosäädinkoodi

Jos muut Panasonic-laitteet häiriintyvät järjestelmän kaukosäätimen käytöstä, vaihda kaukosäätimen koodi tälle järjestelmälle.

### Valmistelu

SC-HC295

Valitse ”CD” painamalla [USB/CD].

SC-HC195

Paina [CD].

## Koodin vaihtaminen asetukseen ”REMOTE 2”

SC-HC295

- 1 Pidä pääyksikön [SELECTOR]-painiketta ja kaukosäätimen [USB/CD]-painiketta painettuna. ”REMOTE 2” tulee näyttöön.
- 2 Pidä [OK]- ja [USB/CD]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.

SC-HC195

- 1 Pidä pääyksikön [SELECTOR]-painiketta ja kaukosäätimen [CD]-painiketta painettuna. ”REMOTE 2” tulee näyttöön.
- 2 Pidä [OK]- ja [CD]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.

## Koodin vaihtaminen asetukseen ”REMOTE 1”

SC-HC295

- 1 Pidä pääyksikön [SELECTOR]-painiketta ja kaukosäätimen [Ⓜ]-painiketta painettuna. ”REMOTE 1” tulee näyttöön.
- 2 Pidä [OK]- ja [Ⓜ]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.

SC-HC195

- 1 Pidä pääyksikön [SELECTOR]-painiketta ja kaukosäätimen [RADIO]-painiketta painettuna. ”REMOTE 1” tulee näyttöön.
- 2 Pidä [OK]- ja [RADIO]-painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia.

## Järjestelmän muistin nollaus

Tyhjennä muisti seuraavissa tilanteissa:

- Painikkeita painettaessa ei tapahdu mitään.
- Haluat tyhjentää muistin sisällön.

### 1 Irrota vaihtovirtajohto.

- 2 Liitä vaihtovirtajohto laitteeseen samalla, kun pidät pääyksikön [ψ/∫]-painiketta painettuna. Pidä painiketta edelleen painettuna, kunnes näytössä näkyy ”-----”.

### 3 Vapauta [ψ/∫].

Kaikki asetukset palautetaan tehdasasetuksiin. Muistiasetukset on tehtävä uudelleen.

# Tekniset tiedot

## Vahvistinosa

### RMS-lähtöteho stereotilassa

Etukanava (molempia kanavia vahvistetaan)  
10 W / kanava (8 Ω), 1 kHz, 10%:n THD  
RMS-kokonaisteho stereotilassa 20 W

## Viritin, liitäntäosa

Esiasetusmuisti 30 FM-asemaa

### Taajuusmodulaatio (FM)

Taajuusalue 87,50 MHz – 108,00 MHz (50 kHz:n askel)  
Antenniliitännät 75 Ω (tasapainottomaton)

### SC-HC295

### AUX-tulo

Liitäntä Stereo, 3,5 mm:n liitin

## Levyosa

### Toistettavat levyt (8 cm tai 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*)

### Lukupää

Aallonpituus 790 nm (CD)

## USB-osa

### USB-portti

SC-HC295 DC-ulostulo 5 V, 1,5 A

SC-HC195 DC-ulostulo 5 V, 500 mA

USB-standardi USB 2.0 (täysi nopeus)

Mediatiedostojen tuki MP3 (\*.mp3)

USB-laitteen tiedostojärjestelmä FAT12, FAT16, FAT32

## Bluetooth®-osa

### SC-HC295

Versio Bluetooth® Versio 2.1 + EDR

Luokka Luokka 2

Tuetut profiilit A2DP, AVRCP

Käyttötaajuus 2,4 GHz:n kaista, FH-SS

Käyttöetäisyys 10 m:n näköetäisyys

## Kaiutinosa

### Kaiutinyksiköt

Täysi ääniala 8 cm:n kartiotyyppinen kaiutin x 1 / kanava

Impedanssi 8 Ω

## Yleistä

Virtalähde 220 V – 240 V AC, 50 Hz

### Virrankulutus

SC-HC295 22 W

SC-HC195 14 W

Mitat (L x K x S) 400 mm x 197 mm x 107 mm

Massa 1,9 kg

Käyttöympäristön lämpötila-alue 0°C – +40°C

Käyttöympäristön kosteusalue 35% – 80 % suht. kosteus (ei tiivistystä)

Virrankulutus valmiustilassa <sup>*2</sup>	0,2 W (noin)
SC-HC295	
Virrankulutus valmiustilassa <sup>*2</sup>	0,3 W (noin)
(Kun "BLUETOOTH STANDBY" -asetuksena on "ON")	

### Huomautus:

- Tekniset tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.
- Massa ja mitat ovat likimääräisiä arvoja.
- Harmoninen kokonaissärö on mitattu digitaalisella spektrianalysaattorilla.

\*1 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

\*2 Virrankulutus valmiustilassa mitataan siten, että USB-laite irrotetaan yksiköstä ennen kuin se kytketään valmiustilaan.

# Laitteen kiinnitys seinään (valinnainen)

Voit kiinnittää laitteen seinään mukana toimitettuja seinäkiinnikkeitä käyttäen.

Panasonic ei ole vastuussa omaisuusvahingoista ja/tai vakavista loukkaantumisista tai kuolemantapauksista, jotka johtuvat laitteen epäasianmukaisesta asennuksesta tai väärästä käsittelystä.

## HUOMIO!

- Asennus on annettava pätevän asentajan tehtäväksi.
- Pidä seinäkiinnikettä, turvakiinnike ja ruuvia poissa lasten ulottuvilta nielemisvaaran vuoksi.
- Varmista, että ruuvit, vaijeri ja seinä kantavat yli 30 kg:n painon.

## Valmistelu

Irrota antenni(t) ja vaihtovirtajohto.

## Asennusvarusteet

### Toimitetut lisävarusteet

- 2 Seinäkiinnikettä
- 1 Turvakiinnike
- 1 Ruuvi

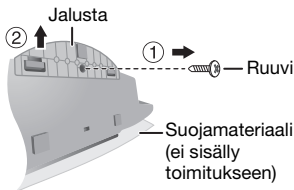
### Lisävarusteet (ostettavissa)

- 5 Ruuvia
- 1 Silmukkaruuvi
- 1 Vaijeri (läpimitta n. 1,5 mm)

## Asennusohjeet

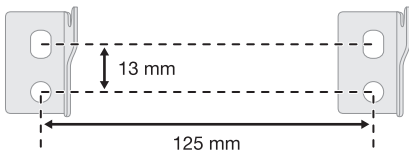
### 1 Irrota laitteen jalusta.

Aseta laitteen alle suojamateriaali naarmuuntumisen estämiseksi.  
Irrota laitteen pohjassa oleva ruuvi.



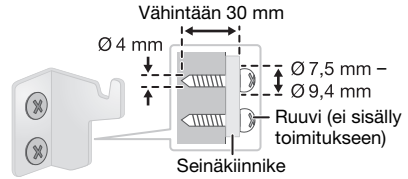
### 2 Mittaa ja merkitse seinäkiinnikkeiden paikat seinään.

Varmista, että seinätällä on yli 60 cm leveä ja 40 cm korkea.

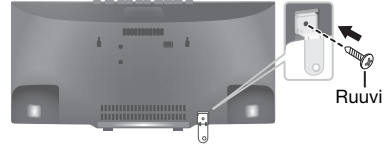


### 3 Kiinnitä seinäkiinnikkeet seinään.

Käytä vesivaakaa seinäkiinnikkeiden kohdistamiseen.

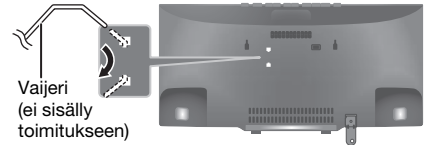


### 4 Kiinnitä turvakiinnike laitteeseen mukana toimitetulla ruuvilla.



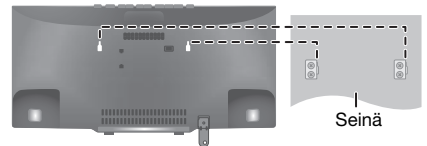
### 5 Kiinnitä laitteeseen vaijeri, jotta se ei pääse putoamaan.

Taivuta vaijerin pää 45 asteen kulmaan kahdesta kohtaa 5 mm:n välein, jotta voit viedä sen reikien läpi.



### 6 Liitä antenni(t) ja vaihtovirtajohto (→ "Liitäntöjen tekeminen").

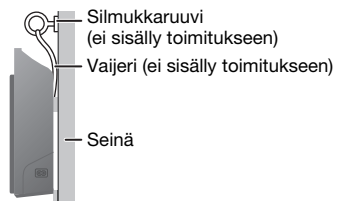
### 7 Ripusta laite seinäkiinnikkeisiin.



### 8 Kiinnitä turvakiinnike seinään.



### 9 Kiinnitä vaijeri seinään.





## Tietoja Bluetooth®-toiminnosta

SC-HC295

Panasonic ei ole vastuussa datan ja/tai tietojen mahdollisesta vaarantumisesta langattoman lähetyksen aikana.

### Taajuuskaista

- Tämä järjestelmä käyttää 2,4 GHz:n taajuuskaistaa.

### Sertifiointi

- Tämä järjestelmä noudattaa taajuusrajoituksia ja on saanut taajuuksia koskevien lakien mukaisen sertifiointin. Siksi langattoman yhteyden käyttöoikeutta ei tarvita.
- Alla mainitut toimet ovat lain mukaan rangaistavia:
  - Pääyksikön purkaminen tai muokkaaminen.
  - Määritysmerkintöjen poistaminen.

### Käyttörajoitukset

- Langattoman yhteyden toimintaa ja/tai yhteensopivuutta Bluetooth®-laitteiden kanssa ei taata.
- Kaikkien laitteiden on noudatettava Bluetooth SIG, Inc:n asettamia standardeja.
- Laitteen määrityksistä ja asetuksista riippuen se ei ehkä pysty muodostamaan yhteyttä tai jotkin toiminnot voivat olla erilaisia.
- Tämä järjestelmä tukee Bluetooth®-suojausominaisuuksia. Käyttöympäristöstä ja/tai asetuksista riippuen suojaus ei ehkä ole riittävä. Ole varovainen lähettäessä tietoa langattomasti tähän laitteeseen.
- Järjestelmä ei voi lähettää tietoa Bluetooth®-laitteeseen.

### Käyttöetäisyys

- Laitteen enimmäiskäyttöetäisyys on 10 m.
- Käyttöetäisyys saattaa pienentyä ympäristön, esteiden tai häiriöiden vuoksi.

### Muiden laitteiden aiheuttamat häiriöt

- Tämä järjestelmä ei ehkä toimi oikein ja radioaaltohäiriöt voivat aiheuttaa ongelmia, kuten häiriöääntä ja äänen hypymistä, jos laite sijoitetaan liian lähelle muita Bluetooth®-laitteita tai 2,4 GHz:n taajuusalueella käytettäviä laitteita.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos lähettyvillä olevan radioaseman tms. radioaallot ovat liian voimakkaita.

### Käyttötarkoitus

- Tämä järjestelmä on tarkoitettu tavalliseen yleiseen käyttöön.
- Älä käytä järjestelmää sellaisten laitteiden lähellä tai sellaisissa ympäristöissä, jotka ovat alttiita radiotaajuisille häiriöille (esimerkiksi lentokentät, sairaalat, laboratoriot jne.).

## Lisenssit

MPEG Layer-3 -äänikoodaustekniikka on lisensoitu Fraunhofer IIS- ja Thomson-yhtiöiltä.

Bluetooth® sanamerkki ja logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc. ja Panasonic Corporation käyttää niitä merkkejä käyttöoikeussopimuksella. Muut tavaramerkit ja kaupan nimet ovat omistajensa omaisuutta.

Google Play ja Android ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

CE1177

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)

"Panasonic Corporation" takaa, että tämä tuote noudattaa direktiivin 1999/5/EC keskeisiä vaatimuksia ja muita asianmukaisia ehtoja.

Asiakkaat voivat ladata palvelimeltamme kopion R&TTE -tuotteidemme alkuperäisestä vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta: <http://www.doc.panasonic.de>  
Valtuutetun edustajan yhteystiedot: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Saksa

### Vanhojen laitteiden ja paristojen hävittäminen Vain Euroopan unioni ja maat, joissa on kierrätysjärjestelmä



Nämä merkinnät tuotteissa, pakkauksissa ja/tai niihin liitetyissä dokumenteissa tarkoittavat, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä paristoja ei saa sekoittaa tavalliseen kotitalousjätteeseen.

Vie vanhat tuotteet ja käytetyt paristot kansallisen lainsäädännön mukaiseen keräyspisteeseen asianmukaista käsittelyä, talteenottoa ja kierrätystä varten.

Hävittämällä ne oikein autat säästämään arvokkaita resursseja ja estät mahdolliset haittavaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön.

Saat lisätietoja keräyksestä ja kierrätyksestä ottamalla yhteyden kunnalliseen jätehuoltoon. Tuotteiden epäasianmukaisesta hävittämisestä saattaa seurata kansallisessa lainsäädännössä määrätty rangaistus.



### Paristomerkinäköä koskeva huomautus (alasympölli):

Tämä merkki voi olla käytössä yhdessä kemiallisen merkinnän kanssa. Siinä tapauksessa merkki noudattaa kyseistä kemikaalialueen direktiivin vaatimuksia.

Niniejsza instrukcja obsługi przeznaczona jest dla modeli SC-HC295 oraz SC-HC195.

**SC-HC295:** Oznacza funkcje dostępne w modelach SC-HC295.

**SC-HC195:** Oznacza funkcje dostępne w modelach SC-HC195.

Chyba, że jak to wskazano, ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi odnoszą się do SC-HC295. Zakupione urządzenie może różnić się od przedstawionego na ilustracjach.



Oznaczenie identyfikacyjne produktu znajduje się na spodzie urządzeń.

## Spis treści

Środki ostrożności . . . . .	2
Dostarczone wyposażenie . . . . .	3
Przygotowanie pilota zdalnego sterowania . . . . .	3
Podłączenie . . . . .	3
Opis elementów sterowania . . . . .	4
Przygotowanie multimediów . . . . .	5
Połączenie po jednym dotknięciu (NFC) . . . . .	6
Odtwarzanie multimediów . . . . .	7
Radio . . . . .	8
Zegar i timer . . . . .	9
Efekty dźwiękowe . . . . .	10
Urządzenia zewnętrzne . . . . .	11
Inne . . . . .	11
Konserwacja . . . . .	12
Rozwiązywanie problemów . . . . .	12
Dane techniczne . . . . .	15
Mocowanie urządzenia do ściany (opcjonalne) . . . . .	16
Odnosiniki . . . . .	17

## Środki ostrożności

### OSTRZEŻENIE!

#### Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
  - Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wilgoci, kapanie lub zachlapanie.
  - Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów napełnionych płynami, np. dzbanków.
  - Należy stosować tylko zalecane akcesoria.
  - Nie zdejmować pokrywy.
  - Użytkownik nie powinien podejmować się naprawy urządzenia na własną rękę. Serwis należy zlecić w autoryzowanym punkcie serwisowym.
  - Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostały się metalowe przedmioty.
- Aby uniknąć obrażeń, urządzenie należy solidnie przymocować do ściany zgodnie z instrukcją montażu.

### UWAGA!

#### Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
  - Niniejszego urządzenia nie należy instalować lub umieszczać w biblioteczce, wbudowanej szafce lub innej ograniczonej przestrzeni. Należy zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia.
  - Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami i podobnymi przedmiotami.
  - Nie umieszczać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, jak np. zapalone świece.
- Urządzenie jest przeznaczone do używania w klimacie umiarkowanym.
- To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.
- Urządzenie wykorzystuje promień lasera. Sterowanie, regulacje lub postępowanie w sposób tutaj nie określony grozi niebezpiecznym nasświetleniem promieniami lasera.

#### Przewód zasilania

- Wtyczka przewodu sieciowego umożliwi odłączenie zasilania urządzenia. Urządzenie należy zamontować w sposób umożliwiający szybkie wyjęcie wtyczki z gniazda zasilania.

#### Bateria

- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo założone. Baterie należy wymieniać na takie same lub na baterie równorzędnego typu, zalecane przez producenta.
- Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować. Właściwą metodę powinny wskazać władze lokalne.
- Nie zbliżać baterii do źródeł ciepła lub ognia.
- Baterii nie należy pozostawiać przez dłuższy czas, w pojedzcie z zamkniętymi drzwiami i oknami, narażonym na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Nie wolno zwierać biegunów baterii ani jej rozbierać.
- Nie ładować baterii alkalicznych ani manganowych.
- Nie wolno używać baterii, z których została zdjęta warstwa ochronna.
- Jeśli pilot ma nie być używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię. Przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu.

# Dostarczone wyposażenie

Sprawdzić i znaleźć poszczególne elementy dostarczonego wyposażenia.

- 1 Przewód zasilania
- 1 Antena wewnętrzna FM



- 1 Pilot zdalnego sterowania

**SC-HC295**

(N2QAYB000944)

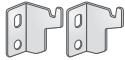
**SC-HC195**

(N2QAYB000948)

- 1 Bateria do pilota zdalnego sterowania

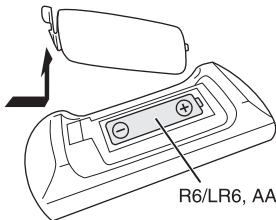
## Zestaw do montażu na ścianie

- 2 Uchwyty do montażu na ścianie
- 1 Uchwyt zabezpieczający



- 1 Śruba

# Przygotowanie pilota zdalnego sterowania



Należy stosować baterie alkaliczne lub manganowe.

Załóż baterię tak, aby jej bieguny (+ i -) były zgodne z oznaczeniami wewnątrz obudowy pilota zdalnego sterowania.

# Podłączenie

Przewód zasilania podłączyć do gniazdka sieciowego dopiero po wykonaniu wszystkich pozostałych połączeń.

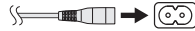


- 1 Podłącz antenę wewnętrzną FM.



- 2 Podłącz przewód zasilania.

Do domowego gniazdka zasilającego



Nie stosować przewodów zasilania, pochodzących z innych urządzeń.

## Oszczędzanie energii

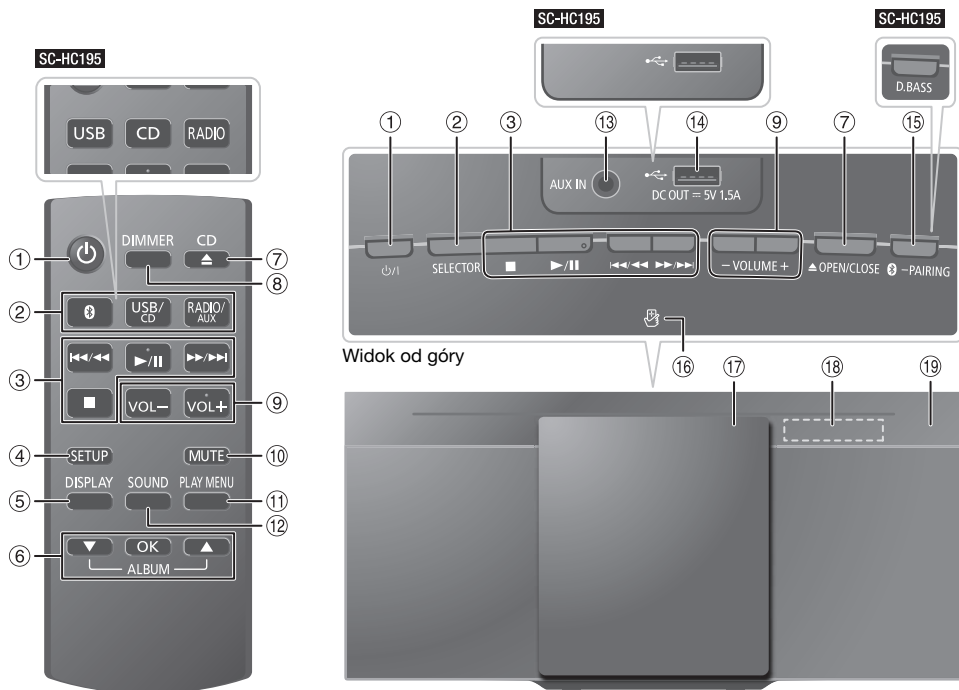
System pozostając w trybie spoczynku zużywa małą moc (→ „Dane techniczne”) Gdy system nie jest używany, należy go odłączyć od zasilania. Po odłączeniu systemu od zasilania niektóre ustawienia zostaną utracone. Konieczne będzie ich ponowne ustawienie.

## Uwaga:

- Niniejsze zestawy głośnikowe nie mają ekranu magnetycznego. Nie należy ich umieszczać w pobliżu odbiorników telewizyjnych, komputerów ani innych urządzeń wrażliwych na oddziaływanie pola magnetycznego.
- Przyciśnij antenę do ściany w miejscu, w którym występują najmniejsze zakłócenia.
- W przypadku słabego odbioru należy zastosować antenę zewnętrzną.

# Opis elementów sterowania

Opisane procedury należy wykonać za pomocą pilota zdalnego sterowania. Można również użyć przycisków na panelu przednim urządzenia, jeśli są identyczne.



- ① **Przełącznik „STANDBY/ON”** [⏻], [⏻/⏹]  
Naciśnij ten przycisk, aby wyłączyć urządzenie (przełączyć je w stan gotowości) lub włączyć je z powrotem. W stanie gotowości urządzenie nadal pobiera pewną niewielką moc.
- ② **Wybór źródła audio**  
Na pilocie zdalnego sterowania: Naciśnij odpowiedni przycisk, aby wybrać źródło. Na urządzeniu głównym:  

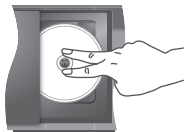
SC-HC295	SC-HC295
CD	→ BLUETOOTH
↑	→ USB → FM → AUX
- ③ Podstawowe elementy sterowania odtwarzaniem
- ④ Wyświetl menu konfiguracji
- ⑤ Wyświetl zawartość
- ⑥ Wybierz lub potwierdź opcję
- ⑦ Otwieranie lub zamykanie drzwiczek przesuwnych
- ⑧ **Zmniejszanie jasności wyświetlacza**  
Ponownie naciśnij przycisk, aby anulować wybór.
- ⑨ Dostosuj poziom głośności
- ⑩ **Wycisz dźwięk**  
Ponownie naciśnij przycisk, aby anulować wybór. „MUTE” można wyłączyć również przez regulowanie głośności lub wyłączając system.

- ⑪ Wyświetlanie menu odtwarzania
- ⑫ Wybór charakterystykę dźwięku
- ⑬ **SC-HC295**  
Złącze AUX IN
- ⑭ Gniazdo USB (←↔→)  
**SC-HC295**  
Złącze wyjściowe zasilania prądem stałym (→ „Ładowanie urządzenia przenośnego”)
- ⑮ **SC-HC295**  
Wybierz „BLUETOOTH” jako źródło dźwięku  
Aby rozpocząć parowanie Bluetooth®, naciśnij i przytrzymaj przycisk.  
**SC-HC195**  
Wybierz efekt dynamicznego basu
- ⑯ **SC-HC295**  
Obszar dotykowy NFC
- ⑰ Drzwiczki przesuwne
- ⑱ Wyświetlacz
- ⑲ **Czujnik zdalnego sterowania**  
Odległość: W granicach około 7 m  
Kąt: W przybliżeniu 20° w pionie, 30° w poziomie

# Przygotowanie multimediiów

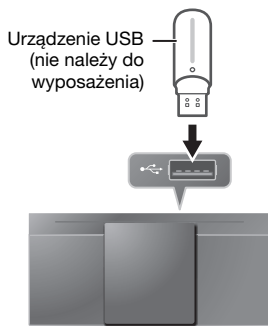
## Płyty kompaktowe

- 1** **SC-HC295**  
Naciśnij [USB/CD], aby wybrać „CD”.  
**SC-HC195**  
Naciśnij [CD].
- 2** Naciśnij [CD ▲] (urządzenie główne: [▲ OPEN/CLOSE]), aby otworzyć drzwiczki przesuwne.  
Włóż płytę etykietą do siebie.



- 3** Naciśnij [CD ▲] (urządzenie główne: [▲ OPEN/CLOSE]) ponownie, aby zamknąć drzwiczki przesuwne.  
Trzymaj palce z dala od drzwiczek przesuwnych, gdy są one zamykane.

## USB



- SC-HC295**  
Naciśnij [USB/CD], aby wybrać „USB”.  
**SC-HC195**  
Naciśnij [USB].

**Uwaga:**  
Nie należy używać przedłużacza USB. Nie są obsługiwane urządzenia USB podłączone za pomocą przewodu.

## Bluetooth®

**SC-HC295**

Można podłączyć urządzenie audio bezprzewodowo za pomocą funkcji Bluetooth® i odtwarzać na nim.

### Przygotowanie

- Włącz funkcję Bluetooth® urządzenia i umieść je w pobliżu systemu.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

## Parowanie urządzenia

### Przygotowanie

Jeśli system jest podłączony do urządzenia Bluetooth®, odłącz go (➔ „Rozłączanie urządzenia”).

- 1** Naciśnij [⊗], aby wybrać „BLUETOOTH”.  
W przypadku wyświetlenia komunikatu „PAIRING” przejdź do kroku 4.
- 2** Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „PAIRING”.  
Lub naciśnij i przytrzymaj [⊗] –PAIRING” na urządzeniu głównym, dopóki nie zostanie wyświetlony symbol „PAIRING”. Przejdź do kroku 4.
- 3** Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „OK? YES” następnie naciśnij [OK].  
Wyświetlony zostanie symbol „PAIRING”.  
Aby anulować, wybierz „OK? NO”.
- 4** Wybierz w menu Bluetooth® urządzenia opcję „SC-HC295”.  
W przypadku wyświetlenia monitu o hasło wprowadź „0000”.  
Urządzenie łączy się automatycznie z tym systemem po zakończeniu parowania.  
Adres MAC (np. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) może zostać wyświetlony przed pojawieniem się „SC-HC295”.  
Nazwa podłączonego urządzenia jest wyświetlona na kilka sekund.

### Uwaga:

Z systemem można sparować do 8 urządzeń. W przypadku sparowania dziewiątego urządzenia to, które najdłużej nie było używane zostanie zastąpione.

## Podłączanie urządzenia

### Przygotowanie

Jeśli system jest podłączony do urządzenia Bluetooth®, odłącz go (➔ „Rozłączanie urządzenia”).

- 1** Naciśnij [⊗], aby wybrać „BLUETOOTH”.  
Wyświetlony zostanie symbol „BLUETOOTH READY”.
- 2** Wybierz w menu Bluetooth® urządzenia opcję „SC-HC295”.  
Nazwa podłączonego urządzenia jest wyświetlona na kilka sekund.
- 3** Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu.

### Uwaga:

- W celu podłączenia urządzenia należy sparować.
- Urządzenie może połączyć się z tylko jednym urządzeniem w danym momencie.
- W przypadku wybrania jako źródła „BLUETOOTH” urządzenie automatycznie próbuje połączyć się z ostatnim podłączonym urządzeniem. (Podczas tej czynności będzie wyświetlony komunikat „LINKING”.)

## Rozłączanie urządzenia

- 1 Naciśnij [Ⓜ], aby wybrać „BLUETOOTH”.
- 2 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „DISCONNECT?”.
- 3 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „OK? YES” następnie naciśnij [OK].  
Wyświetlony zostanie symbol „BLUETOOTH READY”.  
Aby anulować, wybierz „OK? NO”.

### Korzystanie z urządzenia głównego

Naciśnij i przytrzymaj [Ⓜ] –PAIRING] do chwili wyświetlenia komunikatu „PAIRING”.

#### Uwaga:

Urządzenie zostanie odłączone, gdy:

- Zostanie wybrane inne źródło.
- Urządzenie zostanie przemieszczone poza maksymalny zasięg sygnału.
- Transmisja Bluetooth® urządzenia zostanie wyłączona.
- System lub urządzenie zostanie wyłączone.

## Połączenie po jednym dotknięciu (NFC)

### SC-HC295

Tylko dla urządzeń Bluetooth® (urządzeń z systemem Android™) zgodnych z NFC

Wystarczy dotknąć tym urządzeniem zgodne z NFC (Near Field Communication, komunikacja bliskiego zasięgu) urządzenie Bluetooth®, aby wykonać wszystkie przygotowania, począwszy od rejestracji urządzenia Bluetooth® po ustanowienie połączenia.

Urządzenia Android™ z systemem w wersji niższej 4.1 wymagają instalacji aplikacji „Panasonic Music Streaming” (bezpłatna). Aby uzyskać więcej informacji o aplikacji, zobacz poniższą witrynę.

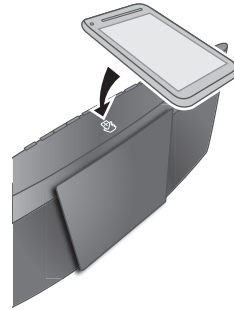
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/>  
(Witryna jest tylko w języku angielskim.)

- ① Wprowadź „Panasonic Music Streaming” w polu wyszukiwania witryny Google Play™ w celu wyszukania i wybierz pozycję „Panasonic Music Streaming”.
- ② Uruchoom aplikację.
  - Postępuj według instrukcji, aby wprowadzić ustawienia.
  - Upewnij się, że używana jest najnowsza wersja aplikacji.

### Przygotowanie

Włącz funkcję NFC urządzenia.

- 1 Naciśnij [Ⓜ], aby wybrać „BLUETOOTH”.
- 2 Dotknij i przytrzymaj urządzenie w obszarze dotykowym NFC na urządzeniu głównym [Ⓜ].
  - Trzymaj urządzenia, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, wibrację lub wyświetlana jest okno wyskakujące, a następnie przenieś urządzenie z dala od systemu.
  - Po zakończeniu rejestracji i podłączenia urządzenia, w systemie zostanie wyświetlona nazwa podłączonego urządzenia na kilka sekund.
  - Jeśli połączenie nie zostaje nawiązane, mimo że urządzenie dotknęło obszaru dotykowego NFC, należy zmienić miejsce dotknięcia. Połączenie może poprawić jeśli używasz aplikacji „Panasonic Music Streaming”.



- 3 Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu.

#### Uwaga:

- Po połączeniu się można nawiązać połączenie z innym urządzeniem przez dotknięcie i przytrzymanie go w obszarze dotykowym NFC urządzenia. Poprzednie urządzenie zostanie automatycznie odłączone.
- W zależności od urządzenia:
  - Funkcja połączenia jednym dotknięciem może nie działać.
  - Położenie obszarze dotykowym NFC urządzenia mogą być różne.
  - Po nawiązaniu połączenia, odtwarzanie może rozpocząć się automatycznie.

# Odtwarzanie multimedialnych

Następujące symbole wskazują dostępność funkcji.

**CD**: Płyta CD-R/RW w formacie CD-DA lub z plikami MP3.

**USB**: Urządzenie USB z plikami MP3.

**BLUETOOTH**: Urządzenie Bluetooth®.

## Odtwarzanie podstawowe

**CD USB BLUETOOTH**

Odtwarzanie	Naciśnij <b>[▶/  ]</b> .
Zatrzymać	Naciśnij <b>[■]</b> . <b>USB</b> Położenie zostanie zapamiętane. Wyświetlony zostanie symbol „RESUME”. Naciśnij ponownie, aby całkowicie zatrzymać.
Przerywanie	Naciśnij <b>[▶/  ]</b> . Naciśnij ponownie, aby kontynuować odtwarzanie.
Pomiń	Naciśnij <b>[◀◀/▶▶]</b> lub <b>[▶▶/▶▶]</b> , aby pominąć utwór. <b>CD USB</b> Naciśnij <b>[▲, ▼]</b> , aby pominąć album MP3.
Szukaj	Naciśnij i przytrzymaj <b>[◀◀/▶▶]</b> lub <b>[▶▶/▶▶]</b> .

Uwaga:

**SC-HC295**

W zależności od urządzenia Bluetooth® niektóre operacje mogą nie być dostępne.

## Wyświetlanie dostępnych informacji

**CD USB BLUETOOTH**

Dostępne informacje można wyświetlać na panelu wyświetlacza.

Naciśnij **[DISPLAY]**.

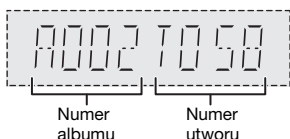
Uwaga:

- Maksymalna liczba wyświetlanych znaków:

**CD USB**: Około 32

**BLUETOOTH**: Około 16

- Urządzenie obsługuje etykiety w formacie 1.0, 1.1 i 2.3 ID3.
- Dane tekstowe nieobsługiwane przez system mogą być wyświetlane odmiennie.
- Przykład: Wyświetlanie albumu MP3 i numeru utworu.



## Menu odtwarzania

**CD USB**

- 1 Naciśnij **[PLAY MENU]** wielokrotnie, aby wybrać „PLAYMODE” lub „REPEAT”.
- 2 Naciśnij **[▲, ▼]**, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij **[OK]**.

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Anuluj ustawienie.
1-TRACK 1 <b>[▶]</b>	Odtwarzanie jeden wybrany utwór. Naciśnij <b>[◀◀/▶▶]</b> lub <b>[▶▶/▶▶]</b> , aby wybrać utwór.
1-ALBUM 1 <b>[■]</b>	Odtwarzanie jednego wybranego albumu MP3. Naciśnij <b>[▲, ▼]</b> , aby wybrać album MP3.
RANDOM RND	Odtwarzanie losowo wszystkich utworów.
1-ALBUM RANDOM 1 <b>[■]</b> RND	Odtwarzanie losowo wszystkich utworów w jednym wybranym albumie MP3. Naciśnij <b>[▲, ▼]</b> , aby wybrać album MP3.
REPEAT	
OFF REPEAT	Anuluj ustawienie.
ON REPEAT <b>[C]</b>	Odtwarzanie z powtórzeniem.

Uwaga:

- Podczas odtwarzania w losowej kolejności nie można przejść do utworów poprzednio odtworzonych.
- Ustawienie to zostanie anulowane z chwilą otwarcia drzwiczek przesuwnych.

## Tryb połączenia

**BLUETOOTH**

Tryb połączenia można zmienić, aby dostosować do rodzaju połączenia.

Przygotowanie

Jeśli system jest podłączony do urządzenia Bluetooth®, odłącz go (**[➡]** „Rozłączanie urządzenia”).

- 1 Naciśnij **[PLAY MENU]** wielokrotnie, aby wybrać „LINK MODE”.
- 2 Naciśnij **[▲, ▼]**, aby wybrać tryb, a następnie naciśnij **[OK]**.

MODE 1	Nacisk położony na możliwość połączenia.
MODE 2 (tryb domyślny)	Nacisk położony na jakość dźwięku.

Uwaga:

- W zależności od urządzenia odtwarzany obraz i dźwięk może nie być zsynchronizowany.
- W przypadku przerwana dźwięku wybierz „MODE 1”.

## Poziom sygnału wejściowego

### BLUETOOTH

Można zmienić ustawienie poziomu sygnału wejściowego, jeżeli poziom wejścia audio transmisji Bluetooth® jest zbyt niski.

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „INPUT LEVEL”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać poziom, a następnie naciśnij [OK].

LEVEL 0 ↔ LEVEL +1 ↔ LEVEL +2  
↑

#### Uwaga:

- Ustawieniem domyślnym jest „LEVEL 0”.
- W przypadku zniekształcenia dźwięku wybierz „LEVEL 0”.

### Uwaga dotycząca płyty

- Urządzenie może odtwarzać płyty CD-R/RW z zawartością CD-DA lub MP3.
- Przed odtwarzaniem, należy sfinalizować dysk na urządzeniu, na którym był nagrywany.
- Niektóre płyty CD-R/RW mogą nie być odtwarzane z powodu złego stanu nagrania.

### Uwaga dotycząca urządzenia USB

- To urządzenie nie gwarantuje połączenia ze wszystkimi urządzeniami USB.
- To urządzenie obsługuje tryb pracy USB 2.0 „full speed”.
- To urządzenie może obsługiwać urządzenia pamięci masowej USB o pojemności do 32 GB.
- Obsługiwany jest tylko system plików FAT 12/16/32.

### Uwaga dotycząca pliku MP3

- Pliki są zdefiniowane jako utwory i foldery są zdefiniowane jako album.
- Utwory powinny mieć rozszerzenie „.mp3” lub „.MP3”.
- Utwory nie zawsze odtwarzane są w kolejności nagrywania.
- Niektóre pliki mogą nie być obsługiwane z powodu wielkości sektora.

#### Plik MP3 na płycie

- Urządzenie może odtwarzać do:
  - 255 albumów (włącznie z folderem nadrzędnym)
  - 999 utworów
  - 20 sesji
- Płyty muszą być zgodne ze standardem ISO9660 poziom 1 lub 2 (z wyjątkiem formatów rozszerzonych).

#### Plik MP3 na urządzeniu USB

- Urządzenie może odtwarzać do:
  - 800 albumów (włącznie z folderem nadrzędnym)
  - 8000 utworów
  - 999 utworów w jednym albumie

## Radio

### Przygotowanie

#### SC-HC295

Naciśnij [RADIO/AUX], aby wybrać „FM”.

#### SC-HC195

Naciśnij [RADIO].

## Strojenie ręczne

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „TUNEMODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „MANUAL” następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶], aby dobrać radio do żądanej stacji.  
Aby uruchomić automatyczne strojenie, należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk, do momentu, gdy wyświetlana częstotliwość zacznie szybko się zmieniać. Podczas odbioru stereofonicznego w paśmie wyświetlany zostanie symbol „STEREO”.

## Programowanie stacji

Można zapisać do 30 stacji FM.

### Automatyczne programowanie

- 1 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać „A.PRESET”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „LOWEST” lub „CURRENT” następnie naciśnij [OK].  
Tuner zaprogramuje na kanałach, w rosnącej kolejności, wszystkie stacje, które zdoła odebrać.  
Aby anulować, naciśnij [■].

LOWEST	Strojenie rozpocznie się od najniższej częstotliwości.
CURRENT	Strojenie rozpocznie się od aktualnej częstotliwości.

### Ręczne programowanie stacji

- 1 Naciśnij [PLAY MENU] wielokrotnie, aby wybrać „TUNEMODE”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „MANUAL” następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶], aby dobrać radio do żądanej stacji.
- 4 Naciśnij [OK].
- 5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać zapisany numer, a następnie naciśnij [OK].  
Aby zaprogramować więcej stacji, wykonaj ponownie kroki od 3 do 5.  
Nowa stacja zastąpi wcześniej zaprogramowaną znajdującą się pod tym samym numerem.





## Timer odtwarzania

(Z wyjątkiem źródła sygnału Bluetooth®)

Timer można ustawić w taki sposób, aby o określonej godzinie urządzenie włączało się i budziło użytkownika.

### Przygotowanie

Ustaw zegar.

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „TIMER ADJ”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby ustawić czas rozpoczęcia, a następnie naciśnij [OK].
- 3 Powtórz krok 2, aby ustawić godzinę zakończenia.
- 4 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać źródło, z którego chcesz odtwarzać, a następnie naciśnij [OK].

### Aby aktywować timer

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „TIMER SET”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać „SET” następnie naciśnij [OK].  
Wyświetlony zostanie symbol „Ⓞ”.  
Aby anulować, wybierz „OFF”.  
Aby timer działał, system musi być wyłączony.

### Sprawdzanie ustawienia

Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „TIMER ADJ” następnie naciśnij [OK].  
W trybie spoczynku naciśnij dwukrotnie [DISPLAY].

### Uwaga:

- Timer rozpoczyna odtwarzanie z niskim poziomem głośności, który stopniowo rośnie do ustawionego poziomu.
- Jeśli timer jest aktywny, zadziała codziennie o ustawionej godzinie.
- W przypadku wyłączenia urządzenia a następnie włączenia go ponownie podczas pracy timera, timer nie zatrzyma się z chwilą upływu ustawionego czasu.

## Efekty dźwiękowe

- 1 Naciśnij [SOUND] wielokrotnie, aby wybrać efekt dźwiękowy.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij [OK].

PRESET EQ	„HEAVY”, „SOFT”, „CLEAR”, „VOCAL” lub „FLAT”
BASS	-4 do +4
TREBLE	-4 do +4
D.BASS	„ON D.BASS” lub „OFF D.BASS”
SURROUND	„ON SURROUND” lub „OFF SURROUND”

### Uwaga:

Ustawienie domyślne jest podkreślone. Zmienione ustawienia zostaną, jeśli nie jest wskazane inaczej, utrzymane do czasu kolejnej ich zmiany.

## Zapisywanie ustawień dźwięku

Możesz zapisać bieżące efekty dźwiękowe (do 3 kombinacji).

### Przygotowanie

Wybór charakterystykę dźwięku.

- 1 Naciśnij [SETUP], aby wybrać „SAVE MY SOUND”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać numer ustawienia dźwięku, a następnie naciśnij [OK].  
Wyświetlony zostanie symbol „SAVED”.  
Nowe ustawienie zastępuje już istniejące o tym samym numerze ustawienia.

### Przywoływanie ustawienia

- 1 Naciśnij [SOUND], aby wybrać „MY SOUND”.
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać numer ustawienia dźwięku, a następnie naciśnij [OK].

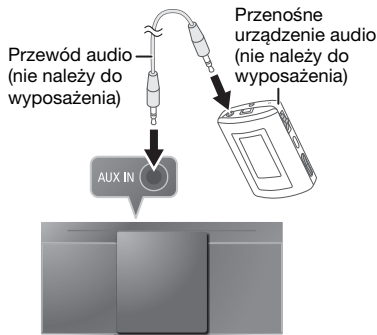
# Urządzenia zewnętrzne

SC-HC295

System umożliwia odtwarzanie muzyki z przenośnych urządzeń dźwiękowych.

## Przygotowanie

- Należy wyłączyć korektor dźwięku urządzenia zewnętrznego (o ile jest włączony), aby zapobiec zniekształceniom dźwięku.
- Zmniejsz głośność systemu i urządzenia zewnętrznego przed ich podłączeniem lub rozłączeniem.



- 1 Podłącz zewnętrzne urządzenie dźwiękowe. Typ wtyku: o średnicy  $\varnothing$  3,5 mm, stereo (nie należy do wyposażenia)
- 2 Naciśnij [RADIO/AUX], aby wybrać „AUX”.
- 3 Odtwórz przenośne urządzenie dźwiękowe.

## Aby wyregulować poziom sygnału wejściowego

- 1 Naciśnij [SOUND] wielokrotnie, aby wybrać „INPUT LEVEL”.
- 2 Naciśnij [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ], aby wybrać „NORMAL” lub „HIGH” następnie naciśnij [OK].

### Uwaga:

- Ustawieniem domyślnym jest „NORMAL”.
- Wybierz opcję „NORMAL” (normalna) jeśli w przypadku wyboru opcji „HIGH” (wysoki) dźwięk jest zniekształcony.
- Dalsze szczegóły znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego.
- Podzespoły i przewody są sprzedawane oddzielnie.

# Inne

## Automatyczne wyłączenie

Urządzenie automatycznie wyłącza się po około 20 minutach bezczynności.

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „AUTO OFF”.
- 2 Naciśnij [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ], aby wybrać „ON” następnie naciśnij [OK]. Aby anulować, wybierz „OFF”.

### Uwaga:

- Funkcja nie działa, gdy źródłem jest radio.
- **SC-HC295** Funkcja nie działa, jeżeli podłączone jest urządzenie Bluetooth®.

## Bluetooth® w trybie spoczynku

SC-HC295

Ta funkcja automatycznie włącza urządzenie, gdy zostanie nawiązane połączenie Bluetooth® ze sparowanym urządzeniem.

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „BLUETOOTH STANDBY”.
- 2 Naciśnij [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ], aby wybrać „ON” następnie naciśnij [OK]. Aby anulować, wybierz „OFF”.

## Ładowanie urządzenia przenośnego

SC-HC295

Urządzenie może doprowadzać zasilanie do urządzenia przenośnego, na przykład smartfona z systemem Android™, podłączonego do gniazda USB.

### Uwaga:

- Użyj przewodu zgodnego z urządzeniem.
- Użyj ładowarki dołączonej do urządzenia, jeżeli do urządzenia nie jest doprowadzane zasilanie.
- Nie używaj przewodu ani nie podłączaj urządzenia, które przekracza wartość znamionową 5 V, 1,5 A.
- Sprawdź ekran urządzenia, aby sprawdzić, czy ładowanie zostało zakończone. Po naładowaniu odłącz urządzenie.
- W zależności od urządzenia zasilanie może nie być do niego doprowadzane.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

## Sprawdzanie wersji oprogramowania

- 1 Naciśnij [SETUP] wielokrotnie, aby wybrać „SW VER.” następnie naciśnij [OK]. Wyświetlana jest wersja oprogramowania.
- 2 Naciśnij ponownie [OK], aby zakończyć.

# Konserwacja

W celu oczyszczenia urządzenia należy przetrzeć je miękką, suchą szmatką.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy stosować alkoholu, rozcieńczalnika ani benzyny.
- Przed użyciem chusteczki nasączonej środkiem chemicznym należy zapoznać się z dołączoną do niej instrukcją.

# Rozwiązywanie problemów

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy przeprowadzić następujące kontrole. W przypadku wątpliwości, co do niektórych punktów kontrolnych lub jeśli podane rozwiązania nie eliminują problemu, należy zwrócić się po wskazówki do sprzedawcy.

## Typowe problemy

**Nie można włączyć urządzenia.**

- Podłącz przewód zasilania i odczekaj co najmniej 10 sekund przed włączeniem urządzenia.

**Urządzenie nie działa.**

- Został aktywowany system bezpieczeństwa. Wykonaj następujące czynności:
  1. Naciśnij [⏏/!] na panelu urządzenia głównego, aby przełączyć je do trybu gotowości. Jeśli urządzenie nie przechodzi do trybu gotowości,
    - Naciśnij i przytrzymaj przycisk przynajmniej przez 10 sekund. Lub,
    - Odciąć przewód zasilania i podłącz go ponownie.
  2. Naciśnij [⏏/!] ponownie, aby włączyć urządzenie. Jeśli problem nie ustąpi, skonsultuj się z dystrybutorem.

**Nie działa pilot zdalnego sterowania.**

- Sprawdź, czy bateria została prawidłowo włożona.

**Dźwięk jest zniekształcony lub brak dźwięku.**

- Regulacja głośności systemu.
- Wyłącz urządzenie, określ i usuń przyczynę, a następnie włącz urządzenie ponownie. Może to być spowodowane przeciążeniem głośników wskutek nadmiernego poziomu głośności, zbyt wysokiego zasilania lub użytkowania systemu w warunkach, w których panuje zbyt wysoka temperatura.

**Podczas odtwarzania słychać buczenie.**

- Blisko urządzenia znajdują się przewody zasilania prądem przemiennym lub oświetlenie fluorescencyjne. Utrzymywaj przewody zasilania tego urządzenia z dala od innych urządzeń lub przewodów zasilających.

**Słychać szum.**

- W zależności od urządzenia może występować szum, jeśli urządzenie jest jednocześnie podłączone do złącza AUX IN i DC OUT. Odciąć przewód od złącza DC OUT.

## Płyty kompaktowe

**Błędne informacje na wyświetlaczu.**

**Nie uruchamia się odtwarzanie.**

- Płyta nie została włożona prawidłowo. Włóż prawidłowo płytę.
- Płyta jest zabrudzona. Wyczyść płytę.
- Użyj innej płyty, jeśli jest zarysowana, wygięta lub niestandardowa.
- Nastąpiło skroplenie pary wodnej. Odczekaj 1 - 2 godzin, aż skroplona para wodna odparuje z systemu.

## USB

**Nie można odczytać urządzenia USB lub jego zawartości.**

- Format urządzenia USB lub jego zawartość nie jest obsługiwana przez urządzenie.
- W niektórych przypadkach nie będą obsługiwane urządzenia USB o pojemności większej niż 32 GB.

**Powolne działanie urządzenia USB.**

- Pliki o dużych rozmiarach lub urządzenia USB z dużą ilością pamięci wymagają dłuższego czasu wczytywania.

**Wyświetlany czas, który upłynął jest inny niż czas rzeczywisty.**

- Skopiuj dane do innego urządzenia USB lub utwórz kopię zapasową danych i sformatuj urządzenie USB.

## Bluetooth®

**Nie można wykonać parowania.**

- Sprawdź stan urządzenia Bluetooth®.
- Urządzenie znajduje się poza zasięgiem komunikacji wynoszącym 10 m. Przemieść urządzenie bliżej systemu.

**Nie można podłączyć urządzenia.**

- Parowanie urządzenia zakończyło się niepowodzeniem. Wykonaj ponownie parowanie.
- Sparowanie urządzenia zostało zastąpione. Wykonaj ponownie parowanie.
- System może być połączony z innym urządzeniem. Odciąć inne urządzenie i spróbuj powtórzyć parowanie urządzenia.

**Urządzenie jest podłączone, ale nie można odsłuchiwać dźwięku przez system.**

- W przypadku niektórych wbudowanych urządzeń Bluetooth® należy ręcznie ustawić wyjście audio na „SC-HC295”. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz instrukcja obsługi.

**Dźwięk z urządzenia jest przerywany.**

- Urządzenie znajduje się poza zasięgiem komunikacji wynoszącym 10 m. Przemieść urządzenie bliżej systemu.
- Usuń wszystkie przeszkody pomiędzy systemu i urządzenia.
- Zakłócenia powodują inne urządzenia używające pasma częstotliwości 2,4 GHz (router bezprzewodowy, kuchenki mikrofalowe, telefony bezprzewodowe itp.). Przesuń urządzenie bliżej systemu i oddal je od innych urządzeń.
- W celu zapewnienia stabilnej komunikacji wybierz „MODE 1”.

**Funkcja połączenia jednym dotknięciem (NFC) nie działa.**

- Upewnij się, że czy system oraz funkcja NFC urządzenia są włączone.
- Dotknij i przytrzymaj ponownie urządzenie w obszarze dotykowym NFC urządzenia.

## Radio

### Zniekształcenia dźwięku.

- Użyj opcjonalnej anteny zewnętrznej. Montaż anteny należy zlecić fachowcowi.

### Słychać dudnienie.

- Wyłącz telewizor lub odsuń go od urządzenia.
- W przypadku występowania zakłóceń odsuń telefon komórkowy od urządzenia.

## Wyświetlacz urządzenia

„--:--”

- Do urządzenia po raz pierwszy podłączono przewód zasilania lub niedawno wystąpiła przerwa w zasilaniu. Ustaw zegar.

### „ADJUST CLOCK”

- Zegar nie jest ustawiony. Wyreguluj zegar.

### „ADJUST TIMER”

- Timer odtwarzania nie jest ustawiony. Wyreguluj timer odtwarzania.

### „AUTO OFF”

- Urządzenie było nieużywane przez 20 minut i zostanie wyłączone w ciągu minuty. Aby anulować, naciśnij dowolny przycisk.

### „ERROR”

- Wykonano niewłaściwą operację. Przeczytaj instrukcję i spróbuj ponownie.

„F61”

„F77”

- Odłącz przewód zasilania i skonsultuj się z dystrybutorem.

„F703”

- Sprawdź połączenie Bluetooth®.
- Odłącz urządzenie Bluetooth®. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

„F76”

- Wystąpił problem z zasilaniem.
- Odłącz przewód zasilania i skonsultuj się z dystrybutorem.

### „ILLEGAL OPEN”

- Drzwiczki przesuwne nie znajdują się w prawidłowym położeniu. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

### „NODEVICE”

- Nie podłączono zewnętrznego urządzenia USB. Sprawdź połączenie.

### „NO DISC”

- Nie włożono płyty.

### „NO PLAY”

- Sprawdź zawartość. Odtwarzać można wyłącznie utwory o obsługiwanej formie.
- System może napotkać problem. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

### „PLAYERERROR”


- Próba odtworzenia nieobsługiwanej pliku MP3. Urządzenie pominie ten utwór i odtworzy następny.

„REMOTE 1”

„REMOTE 2”

- Pilot zdalnego sterowania i urządzenie używają różnych kodów. Zmień kod na pilocie zdalnego sterowania.

### SC-HC295

- Gdy wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 1”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i  przynajmniej przez 4 sekundy.
- Gdy wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 2”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [USB/CD] przynajmniej przez 4 sekundy.

### SC-HC195

- Gdy wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 1”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [RADIO] przynajmniej przez 4 sekundy.
- Gdy wyświetlony zostanie komunikat „REMOTE 2”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [CD] przynajmniej przez 4 sekundy.

„SOUND 1 NOT SET”

„SOUND 2 NOT SET”

„SOUND 3 NOT SET”

- Efekty dźwiękowe nie zostały zapisane z podanym numerem ustawienia.

### „USB OVER CURRENT ERROR”

- Urządzenie USB pobiera zbyt dużo prądu. Odłącz urządzenie USB, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

### „VBR”

- Urządzenie nie może wyświetlić pozostałego czasu odtwarzania dla utworów o zmiennej prędkości strumienia bitów (VBR – variable bit rate).

## Kod zdalnego sterowania

Jeśli na pilota zdalnego sterowania tego systemu reagują inne urządzenia firmy Panasonic, należy zmienić kod zdalnego sterowania dla tego systemu.

### Przygotowanie

**SC-HC295**

Naciśnij [USB/CD], aby wybrać „CD”.

**SC-HC195**

Naciśnij [CD].

### Aby zmienić kod na „REMOTE 2”

**SC-HC295**

**1** Naciśnij i przytrzymaj [SELECTOR] na urządzeniu głównym i [USB/CD] na pilocie zdalnego sterowania.  
Wyświetlony zostanie symbol „REMOTE 2”.

**2** Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [USB/CD] przynajmniej przez 4 sekundy.

**SC-HC195**

**1** Naciśnij i przytrzymaj [SELECTOR] na urządzeniu głównym i [CD] na pilocie zdalnego sterowania.  
Wyświetlony zostanie symbol „REMOTE 2”.

**2** Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [CD] przynajmniej przez 4 sekundy.

### Aby zmienić kod na „REMOTE 1”

**SC-HC295**

**1** Naciśnij i przytrzymaj [SELECTOR] na urządzeniu głównym i [Ⓜ] na pilocie zdalnego sterowania.  
Wyświetlony zostanie symbol „REMOTE 1”.

**2** Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [Ⓜ] przynajmniej przez 4 sekundy.

**SC-HC195**

**1** Naciśnij i przytrzymaj [SELECTOR] na urządzeniu głównym i [RADIO] na pilocie zdalnego sterowania.  
Wyświetlony zostanie symbol „REMOTE 1”.

**2** Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [RADIO] przynajmniej przez 4 sekundy.

## Resetowanie pamięci systemu

W przypadku wystąpienia poniższych objawów należy zresetować pamięć urządzenia:

- Brak reakcji po naciśnięciu przycisków.
- Chęć wyczyszczenia i wyzerowania zawartości pamięci.

**1** Odłącz przewód zasilania.

**2** Naciskając i przytrzymując [⏻/⏷] na urządzeniu głównym, podłącz ponownie przewód zasilania. Przytrzymaj wciśnięty przycisk dopóki nie zostanie wyświetlony symbol „-----”.

**3** Zwolnij [⏻/⏷].

Przywrócone zostaną wszystkie ustawienia fabryczne. Konieczne będzie ponowne zaprogramowanie pamięci.

# Dane techniczne

## Sekcja wzmacniacza

Całkowita wyjściowa moc skuteczna w trybie stereo

Kanał przedni (przy użyciu obu kanałów)  
10 W na kanał (8 Ω), 1 kHz, 10%  
całkowitego zniekształcenia harmonicznego (THD)

Całkowita moc skuteczna w trybie stereo 20 W

## Sekcja tunera, złącza

Pamięć zaprogramowanych stacji FM 30 stacji

Modulacja częstotliwościowa (FM)

Zakres częstotliwości  
87,50 MHz do 108,00 MHz (w krokach co 50 kHz)

Gniazda antenowe 75 Ω (niezrównoważone)

SC-HC295

Gniazdo AUX

Złącze Stereo, złącze 3,5 mm

## Sekcja odtwarzacza płyt CD

Odtwarzane płyty (8 cm lub 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*)

Przechwytywanie

Długość fali 790 nm (CD)

## Sekcja USB

Gniazdo USB

SC-HC295 Wyjście DC (prąd stały) 5 V, 1,5 A

SC-HC195 Wyjście DC (prąd stały) 5 V, 500 mA

Standard USB

USB 2.0 pełnej prędkości

Obsługiwane formaty plików multimedialnych

MP3 (\*.mp3)

System plików urządzenia USB FAT12, FAT16, FAT32

## Sekcja Bluetooth®

SC-HC295

Wersja

Bluetooth® Wersja 2.1 + EDR

Klasa

Klasa 2

Obsługiwane profile

A2DP, AVRCP

Częstotliwość robocza

Pasmo 2,4 GHz, FH-SS

Odległość robocza

10 m w linii widzenia

## Zestawy głośnikowe

Głośnik

Szerokopasmowy 8 cm typu stożkowego x 1 na kanał

Impedancja

8 Ω

## Dane ogólne

Zasilanie

Prąd przemienny 220 V do 240 V, 50 Hz

Pobór mocy

SC-HC295 22 W

SC-HC195 14 W

Wymiary (szer. x wys. x głęb.)

400 mm x 197 mm x 107 mm

Masa

1,9 kg

Zakres temperatur roboczych

0°C do +40°C

Zakres wilgotności roboczych

35% do 80% RH (bez kondensacji)

Pobór mocy w trybie gotowości\*2

0,2 W (około)

SC-HC295

Pobór mocy w trybie gotowości\*2

(Z ustawieniem „BLUETOOTH STANDBY” spoczynku funkcji „ON”)

0,3 W (około)

Uwaga:

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Masa i wymiary podane są w przybliżeniu.
- Wartość całkowitych zniekształceń harmonicznnych została zmierzona przy użyciu cyfrowego analizatora widma.

\*1 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

\*2 Pobór mocy w trybie spoczynku jest mierzony z urządzeniem USB odłączonym od urządzenia przed przejściem do trybu spoczynku.

# Mocowanie urządzenia do ściany (opcjonalne)

Dołączonych do zestawu uchwytów do montażu na ścianie można użyć do zamontowania urządzenia na ścianie.

Firma Panasonic nie może ponosić odpowiedzialności za zniszczenie mienia i/lub poważne obrażenia, w tym śmierć, spowodowane nieprawidłowym montażem lub nieodpowiednią obsługą.

## UWAGA!

- Montaż urządzenia należy zlecić fachowcowi.
- Uchwyty do montażu na ścianie, uchwyt zabezpieczający i śruby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby nie dopuścić do pošknięcia jego elementów.
- Upewnij się, że śruby, przewód oraz ściana mają odpowiednią nośność, umożliwiającą utrzymanie ciężaru ponad 30 kg.

## Przygotowanie

Odcłącz antenę i przewód zasilania prądem przemiennym.

## Akcesoria do instalacji

### Dostarczone wyposażenie

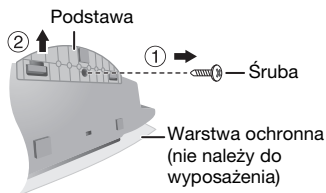
- 2 Uchwyty do montażu na ścianie
- 1 Uchwyt zabezpieczający
- 1 Śruba

### Akcesoria dodatkowe (dostępne w ogólnej sprzedaży)

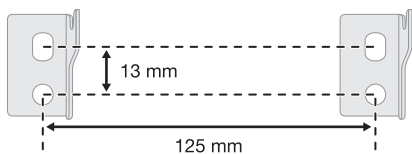
- 5 Śruby
- 1 Wkręt z oczkiem
- 1 Przewód (o średnicy ok. 1,5 mm)

## Instrukcja montażu

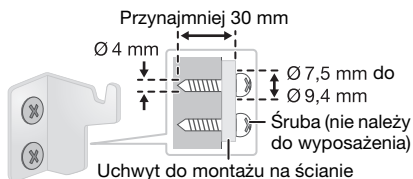
- 1 Odcłącz podstawę od urządzenia.**  
Aby zapobiec porysowaniu, umieść pod urządzeniem warstwę ochronną.  
Wykręć śrubę ze spodu urządzenia.



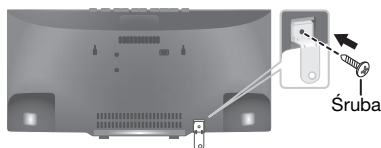
- 2 Zmierz i zaznacz na ścianie położenie uchwytów do montażu na ścianie.**  
Upewnij się, że przestrzeń na ścianie ma więcej niż 60 cm (szerokość) na 40 cm (wysokość).



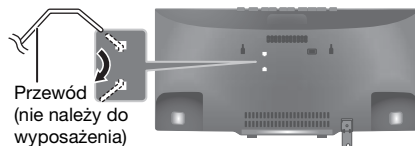
- 3 Zamontuj na ścianie uchwyty do montażu na ścianie.**  
Użyj poziomicy, aby wyrównać uchwyty do montażu na ścianie.



- 4 Zamocuj uchwyt zabezpieczający do urządzenia za pomocą dołączonej śruby.**

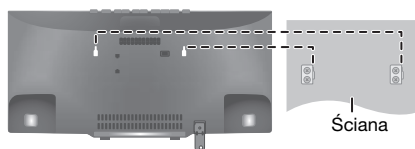


- 5 Podłączyć przewód do urządzenia, aby zapobiec spadnięciu urządzenia.**  
Zagnij przewód dwukrotnie tworząc zgięcia pod kątem 45° w odległości 5 mm, aby przełożyć go przez otwory.

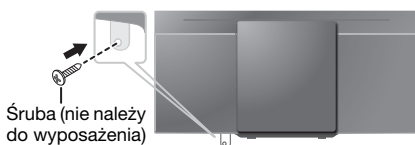


- 6 Podłącz antenę i przewód zasilania prądem przemiennym (→ „Podłączenie”).**

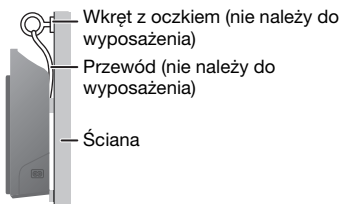
- 7 Zamocuj urządzenie na uchwytach do montażu na ścianie.**



- 8 Zamontuj uchwyt zabezpieczający na ścianie.**



- 9 Podłącz przewód do ściany.**





# Oдношники

## Informacje o technologii Bluetooth®

SC-HC295

Firma Panasonic nie może ponosić odpowiedzialności za dane i informacje, które mogą zostać ujawnione podczas transmisji bezprzewodowej.

### Pasma częstotliwości

- System korzysta z pasma częstotliwości 2,4 GHz.

### Certyfikacja

- Niniejszy system jest zgodny z ograniczeniami częstotliwości i otrzymał certyfikat na podstawie przepisów dotyczących częstotliwości. W związku z tym pozwolenie na transmisję bezprzewodową nie jest konieczne.
- Wykonywanie poniższych czynności jest karalne na mocy prawa:
  - Demontaż lub modyfikowanie urządzenia głównego.
  - Usuwanie etykiet z danymi technicznymi.

### Ograniczenia użytkowania

- Nie ma gwarancji, że sprzęt będzie współpracował ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth® ani że transmisja bezprzewodowa za ich pomocą będzie możliwa.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne z normami wyznaczonymi przez firmę Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od danych technicznych urządzenia oraz dostępnych możliwości konfiguracji nawiązanie połączenia może nie być możliwe lub mogą istnieć różnice w zakresie wykonywania niektórych operacji.
- System obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodnie ze standardem Bluetooth®. Jednak zależnie od środowiska użytkowania lub ustawień te zabezpieczenia mogą być niewystarczające. Należy zachować ostrożność podczas bezprzewodowej transmisji danych do systemu.
- System nie oferuje możliwości transmisji danych do urządzenia Bluetooth®.

### Zasięg użytkowania

- Maksymalny zasięg użytkowania urządzenia to 10 m.
- Zasięg może zmniejszyć się w zależności od warunków otoczenia, istniejących przeszkód i zakłóceń.

### Zakłócenia powodowane przez inne urządzenia

- System może nie działać poprawnie lub mogą występować problemy, takie jak skoki dźwięku i głośności powodowane zakłóceniami fal radiowych, jeśli urządzenie znajdzie się zbyt blisko innych urządzeń Bluetooth® lub sprzętu korzystającego z pasma 2,4 GHz.
- System może nie działać poprawnie, jeśli sygnał radiowy np. z pobliskich stacji nadawczych jest zbyt silny.

### Przeznaczenie

- System jest przeznaczony tylko do ogólnego użytku w normalnych warunkach.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu sprzętu lub miejsc wykazujących wrażliwość na zakłócenia częstotliwości radiowej (na przykład: lotnisk, szpitali, laboratoriów, itd.).

## Licencje

Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 podlega licencji firmy Fraunhofer IIS i Thomson.

Znak ze słowem i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a firma Panasonic Corporation używa ich na mocy licencji. Inne znaki handlowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich posiadaczy.

Google Play i Android są znakami towarowymi firmy Google Inc.

CE1177

### Deklaracja zgodności

Niniejszym „Panasonic Corporation” deklaruje, że ten produkt jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odnośnymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.

Klienci mogą pobrać oryginalną deklarację zgodności naszych produktów z serwera deklaracji zgodności: <http://www.doc.panasonic.de>  
Kontakt się z autoryzowanym przedstawicielem: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Niemcy

### Utylizacja zużytych urządzeń i baterii Dotyczy wyłączenia Unii Europejskiej i krajów z systemami recyklingu



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Prawidłowa utylizacja pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego.

Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu można otrzymać od władz lokalnych. Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



### Dotyczy symbolu baterii (symbol na dole):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.

Tyto pokyny k obsluze platí pro modely SC-HC295 a SC-HC195.

**SC-HC295:** Označuje funkce vhodné pro SC-HC295.

**SC-HC195:** Označuje funkce vhodné pro SC-HC195.

Pokud není uvedeno jinak, týkají se obrázky v tomto návodu modelu SC-HC295. Váš systém a obrázky se mohou lišit.



CLASS 1  
LASER PRODUCT

Identifikační značení výrobku je umístěno na dolní straně přístroje.

## Obsah

Bezpečnostní upozornění . . . . .	2
Dodávané příslušenství . . . . .	3
Příprava dálkového ovladače . . . . .	3
Provedení zapojení . . . . .	3
Přehled ovládání . . . . .	4
Příprava médií . . . . .	5
Připojení jedním dotykem (NFC) . . . . .	6
Přehrávání médií . . . . .	7
Rádio . . . . .	8
Hodiny a časovače . . . . .	9
Zvukové efekty . . . . .	10
Externí zařízení . . . . .	11
Další funkce . . . . .	11
Údržba . . . . .	12
Odstraňování závad . . . . .	12
Specifikace . . . . .	15
Připevněte přístroj ke stěně (volitelně) . . . . .	16
Reference . . . . .	17

# Bezpečnostní upozornění

## VAROVÁNÍ!

### Přístroj

- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
  - Nevystavujte tento přístroj dešti, nadměrné vlhkosti, kapající vodě a postříkání.
  - Na přístroj by neměly být umísťovány žádné objekty naplněné vodou, jako jsou například vázy.
  - Používejte pouze doporučené příslušenství.
  - Neodstraňujte kryt přístroje.
  - Nepokoušejte se přístroj opravit sami. Opravy přenechejte kvalifikovaným pracovníkům servisu.
  - Zabraňte vniknutí kovových předmětů do přístroje.
- Aby se předešlo nebezpečí zranění, tento přístroj musí být řádně upevněn ke stěně v souladu s návodem k instalaci.

## POZOR!

### Přístroj

- Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
  - Abyste zajistili dobré ventilační podmínky, nikdy neinstalujte tento přístroj v knihovně, vestavěné skříni nebo jiném uzavřeném prostoru.
  - Neblokujte ventilační otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsy a jinými materiály.
  - Nepokládejte zdroje otevřeného ohně, jako například hořící svíčky, na přístroj.
- Tento přístroj je konstruován pro použití v mírném klimatu.
- Tento přístroj může být během používání rušen rádiovou interferencí, která je způsobena mobilním telefonem. Jestliže k takovéto interferenci dojde, zajistěte větší vzdálenost mezi tímto přístrojem a mobilním telefonem.
- Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávném použití ovládacích prvků, stejně jako při provádění jiných postupů, než které jsou popsány v tomto návodu, může dojít k nebezpečnému vyzařování.

### Kabel síťového napájení (AC)

- Zástrčka je zařízení k odpojení. Tento přístroj nainstalujte tak, aby bylo možné napájecí kabel okamžitě vypojit ze zásuvky.

### Baterie

- V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňujte pouze za typ baterie, který doporučuje výrobce.
- Při likvidaci baterií se obraťte na místní úřady nebo na prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.
- Nevystavujte baterie teplu nebo ohni.
- Nenechávejte baterie v automobilu vystavené přímému slunečnímu světlu po delší dobu, když jsou zavřené dveře a okna.
- Nerozebírejte ani nezkratujte baterie.
- Nedobíjejte alkalické nebo manganové baterie.
- Nepoužívejte baterie, u nichž se loupe obal.
- Jestliže dálkové ovládání nebudete používat delší dobu, vyjměte z něj baterie. Skladujte na chladném a tmavém místě.

## Dodávané příslušenství

Zkontrolujte si dodávané příslušenství.

- 1 Kabel síťového napájení (AC)
- 1 FM pokojová anténa



- 1 Dálkové ovládání

**SC-HC295**

(N2QAYB000944)

**SC-HC195**

(N2QAYB000948)

- 1 Baterie dálkového ovládání

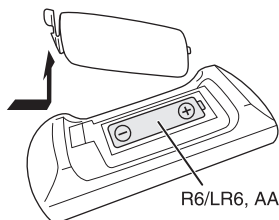
Sestava nástěnného držáku

- 2 Nástěnné držáky
- 1 Bezpečnostní držák



- 1 Šroub

## Příprava dálkového ovladače



Použijte alkalické nebo manganové baterie.

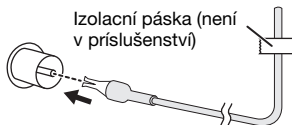
Vložte baterii tak, aby se póly (+ a -) shodovaly s těmi v dálkovém ovladači.

## Provedení zapojení

Připojte síťové napájení až poté, co byla provedena všechna ostatní zapojení.



- 1 Zapojte FM pokojovou anténu.



- 2 Zapojte kabel síťového napájení (AC).



Nepoužívejte kabely síťového napájení (AC) z jiných zařízení.

### Napájení

Systém v pohotovostním režimu spotřebovává malé množství energie (→ „Specifikace“). Jestliže systém nepoužíváte, napájení odpojte.

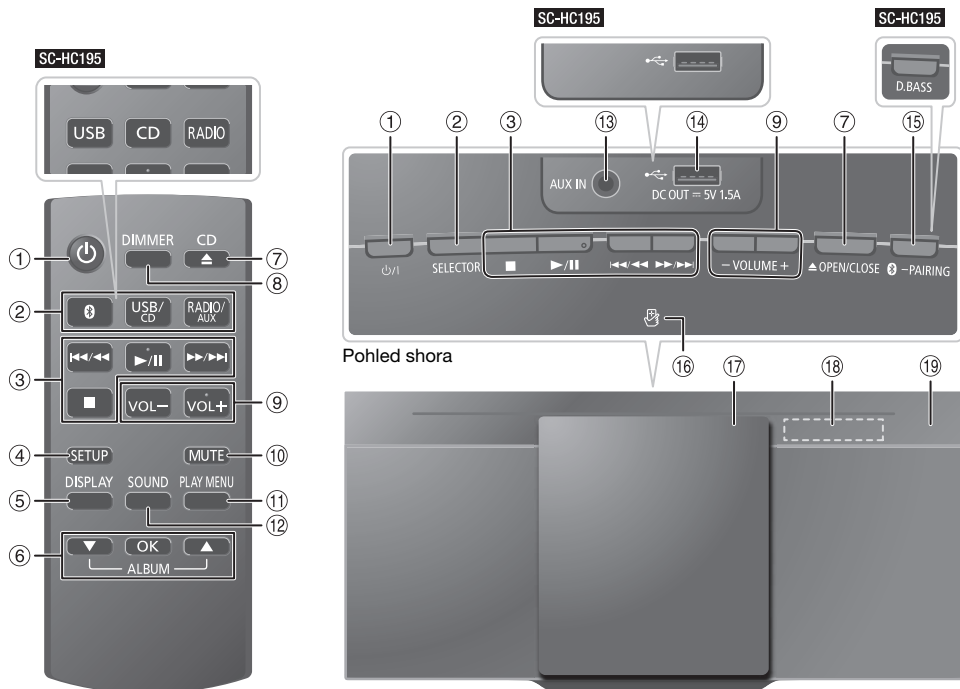
Některá nastavení se mohou po odpojení systému ztratit. Musíte je nastavit znovu.

### Poznámka:

- Tyto reproduktory nemají magnetické stínění. Neumísťujte je do blízkosti TV, PC nebo jiného zařízení snadno ovlivnitelného magnetismem.
- Přilepte anténu ke stěně tak, aby interference byly co nejnižší.
- Pokud je příjem špatný, použijte venkovní anténu.

# Přehled ovládání

Ovládejte dálkovým ovladačem. Jsou-li stejné, můžete rovněž použít tlačítka na hlavním přístroji.



- ① **Tlačítko přepnutí do pohotovostního režimu/zapnutí** [⏻], [⏻/⏹]

Stisknutím tohoto tlačítka se přístroj zapíná z pohotovostního režimu, nebo naopak vypíná. V pohotovostním režimu přístroj stále spotřebovává malé množství el. proudu.

- ② **Volba zdroje zvuku**

Na dálkovém ovladači:  
Stiskněte příslušné tlačítko pro výběr zdroje.  
Na hlavním přístroji:



- ③ Základní přehrávání  
④ Zobrazení nabídky nastavení  
⑤ Zobrazení obsahových informací  
⑥ Výběr nebo potvrzení možnosti  
⑦ Otevření nebo zavření zásuvky  
⑧ **Snížení jasu displeje**  
Stisknete tlačítko znovu pro zrušení.

- ⑨ Nastavení úrovně hlasitosti

- ⑩ **Ztišení zvuku**

Stisknete tlačítko znovu pro zrušení. Funkce ztlumení „MUTE“ se rovněž zruší, když změníte hlasitost nebo když systém vypnete.

- ⑪ Zobrazení nabídky přehrávání

- ⑫ Volba zvukových efektů

- ⑬ **SC-HC295**  
Zdířka AUX IN

- ⑭ USB port (↔)

**SC-HC295**  
Zdiřka DC OUT (→ „Nabíjení přenosného zařízení“)

- ⑮ **SC-HC295**  
Výběr „BLUETOOTH“ jako zdroje zvuku  
Pro zahájení párování Bluetooth® stiskněte a přidržte tlačítko.

**SC-HC195**  
Volba dynamického basového efektu

- ⑯ **SC-HC295**  
Dotyková zóna NFC

- ⑰ Zásuvka

- ⑱ Panel displeje

- ⑲ **Snímač dálkového ovladače**

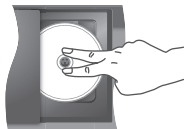
Vzdálenost: Přibližně 7 m

Úhel: Přibližně 20° nahoru a dolů, 30° vlevo a vpravo

# Příprava médií

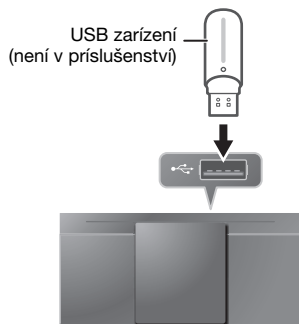
## Disk

- 1** **SC-HC295**  
Stiskněte [USB/CD] pro výběr „CD“.  
**SC-HC195**  
Stiskněte [CD].
- 2** Stiskněte [CD ▲] (hlavní přístroj: [▲ OPEN/CLOSE]) pro otevření zásuvky.  
Vložte disk, potiskem nahoru.



- 3** Znovu stiskněte [CD ▲] (hlavní přístroj: [▲ OPEN/CLOSE]) pro zavření zásuvky.  
Při zavírání udržujte prsty mimo zásuvku.

## USB



- SC-HC295**  
Stiskněte [USB/CD] pro výběr „USB“.
- SC-HC195**  
Stiskněte [USB].

**Poznámka:**  
Nepoužívejte prodlužovací USB kabel. Systém nedokáže rozpoznat paměťové zařízení USB připojené kabelem.

## Bluetooth®

**SC-HC295**

Pomocí technologie Bluetooth® můžete bezdrátově připojit zvukové zařízení a spustit jeho přehrávání.

### Příprava

- Zapněte funkci Bluetooth® na příslušném zařízení a umístěte zařízení do blízkosti systému.
- Podrobnosti si přečtěte v návodu k použití příslušného zařízení.

## ■ Párování zařízení

### Příprava

Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (➡ „Odpojení zařízení“).

- 1** Stiskněte [🔍] pro výběr „BLUETOOTH“.  
Je-li zobrazeno „PAIRING“, pokračujte krokem 4.
- 2** Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „PAIRING“.  
Nebo stiskněte a přidržte [🔍]-PAIRING] na hlavním přístroji, dokud se nezobrazí „PAIRING“. Pokračujte krokem 4.
- 3** Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „OK? YES“ a potom stiskněte [OK].  
Zobrazí se „PAIRING“.  
Pro zrušení vyberte „OK? NO“.
- 4** Vyberte „SC-HC295“ v nabídce Bluetooth® zařízení.  
Budete-li vyzváni k zadání klíče, zadejte „0000“.  
Po dokončení párování se zařízení automaticky připojí k tomuto systému.  
MAC adresa (např. 6C: 5A:B5:B3:1 D: 0F) se může zobrazit před „SC-HC295“.  
Zobrazí se název připojeného zařízení na pár sekund.

### Poznámka:

S tímto systémem lze spárovat až 8 zařízení. Pokud spárujete 9. zařízení, toto zařízení nahradí dříve spárované zařízení, které bylo nejdéle dobu nepoužito.

## ■ Připojení zařízení

### Příprava

Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (➡ „Odpojení zařízení“).

- 1** Stiskněte [🔍] pro výběr „BLUETOOTH“.  
Zobrazí se „BLUETOOTH READY“.
- 2** Vyberte „SC-HC295“ v nabídce Bluetooth® zařízení.  
Zobrazí se název připojeného zařízení na pár sekund.
- 3** Spusťte přehrávání ze zařízení.

### Poznámka:

- Před připojením musí být zařízení spárováno.
- Tento systém lze připojit pouze k jednomu zařízení najednou.
- Je-li jako zdroj vybráno „BLUETOOTH“, systém se automaticky pokusí připojit k naposledy připojenému zařízení. („LINKING“ se zobrazuje během tohoto procesu.)

## Odpojení zařízení

- 1 Stiskněte [Ⓜ] pro výběr „BLUETOOTH“.
- 2 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „DISCONNECT?“.
- 3 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „OK? YES“ a potom stiskněte [OK].  
Zobrazí se „BLUETOOTH READY“.  
Pro zrušení vyberte „OK? NO“.

### Použití hlavního přístroje

Stiskněte a přidržte [Ⓜ –PAIRING], dokud se nezobrazí „PAIRING“.

#### Poznámka:

Zařízení se odpojí, když:

- Vyberete jiný udroj.
- Posunete zařízení mimo dosah.
- Vypnete přenos Bluetooth® v zařízení.
- Vypnete systém nebo zařízení.

## Připojení jedním dotykem (NFC)

### SC-HC295

Pouze pro NFC kompatibilní zařízení Bluetooth® (zařízení Android™)

Když se přístrojem dotknete NFC (Near Field Communication) kompatibilního zařízení Bluetooth®, můžete dokončit všechny přípravy, počínaje registrací zařízení Bluetooth® a konče vytvořením připojení.

Zařízení se systémem Android™ verze nižší než 4.1 vyžaduje instalaci aplikace „Panasonic Music Streaming“. Další informace o aplikaci naleznete na webových stránkách níže.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/>  
(Tyto webové stránky jsou pouze v angličtině.)

- ① Aplikaci vyhledáte zadáním „Panasonic Music Streaming“ do pole vyhledávání v obchodě Google Play™ a potom vybrat „Panasonic Music Streaming“.
- ② Spustíte aplikaci.
  - Dokončete nastavení podle pokynů.
  - Ujistěte se, že používáte nejnovější verzi aplikace.

### Příprava

Zapněte funkci NFC na zařízení.

- 1 Stiskněte [Ⓜ] pro výběr „BLUETOOTH“.
- 2 Dotkněte se zařízením a přidržte jej na NFC dotykové zóně tohoto hlavního přístroje [Ⓜ].
  - Držte zařízení dokud nepípne, vibruje nebo zobrazí nové okno, a potom přesuňte zařízení pryč ze systému.
  - Po dokončení registrace a připojení zařízení, na systému se zobrazí název připojeného zařízení na pár sekund.
  - Pokud se nepodaří vytvořit připojení ani po přiložení zařízení k dotykové zóně NFC, změňte místo dotyku. Připojení se může zlepšit, pokud použijete aplikaci „Panasonic Music Streaming“.



- 3 Spustíte přehrávání ze zařízení.

#### Poznámka:

- V průběhu připojení můžete připojit další zařízení, a to dotykem a přidržením na NFC dotykové zóně tohoto hlavního přístroje. Dřívější zařízení se automaticky odpojí.
- V závislosti na zařízení:
  - Připojení jedním dotykem nemusí fungovat.
  - Poloha dotykové zóny NFC zařízení mohou být odlišné.
  - Po vytvoření připojení se přehrávání může spustit automaticky.

# Přehrávání médií

Následující označení indikuje dostupnost příslušné funkce.

**CD:** CD-R/RW ve formátu CD-DA nebo se soubory MP3.

**USB:** USB zařízení se soubory MP3.

**BLUETOOTH:** Zařízení Bluetooth®.

## Základní přehrávání

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

Přehrávání	Stiskněte <b>[▶/  ]</b> .
Zastavení	Stiskněte <b>[■]</b> . <b>USB</b> Pozice je uložena do paměti. Zobrazí se „RESUME“. Znovu stiskněte pro úplné zastavení.
Pozastavení	Stiskněte <b>[▶/  ]</b> . Pro pokračování přehrávání stiskněte znovu.
Přeskočit	Stiskněte <b>[◀◀/◀◀]</b> nebo <b>[▶▶/▶▶]</b> pro přeskočení skladby. <b>CD</b> <b>USB</b> Stiskněte <b>[▲, ▼]</b> pro přeskočení alba MP3.
Hledat	Stiskněte a přidržte <b>[◀◀/◀◀]</b> nebo <b>[▶▶/▶▶]</b> .

Poznámka:

**SC-HC295**

V závislosti na zařízení Bluetooth® nemusí některé operace fungovat.

## Zobrazení dostupných informací

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

Dostupné informace můžete zobrazit na displeji.

Stiskněte **[DISPLAY]**.

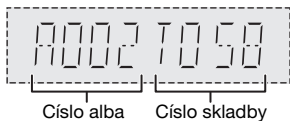
Poznámka:

- Maximální počet znaků, které lze zobrazit:

**CD** **USB:** Přibližně 32

**BLUETOOTH:** Přibližně 16

- Tento systém podporuje verzi 1.0, 1.1 a 2.3 ID3 tagů.
- Textové údaje, které systém nepodporuje, se mohou zobrazit odlišně.
- Příklad: Zobrazení čísla alba MP3 a čísla skladby.



## Nabídka přehrávání

**CD** **USB**

**1** Opakovaně stiskněte **[PLAY MENU]** pro výběr „PLAYMODE“ nebo „REPEAT“.

**2** Stiskněte **[▲, ▼]** pro výběr nastavení a potom stiskněte **[OK]**.

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Zrušení nastavení.
1-TRACK 1 <b>[▶]</b>	Přehraje jednu zvolenou skladbu. Stiskněte <b>[◀◀/◀◀]</b> nebo <b>[▶▶/▶▶]</b> pro výběr skladby.
1-ALBUM 1 <b>[■]</b>	Přehraje jedno zvolené album MP3. Stiskněte <b>[▲, ▼]</b> pro výběr alba MP3.
RANDOM RND	Přehraje všechny skladby v náhodném pořadí.
1-ALBUM RANDOM 1 <b>[■]</b> RND	Přehraje všechny skladby na jednom vybraném albu MP3 v náhodném pořadí. Stiskněte <b>[▲, ▼]</b> pro výběr alba MP3.
REPEAT	
OFF REPEAT	Zrušení nastavení.
ON REPEAT	Opakované přehrávání.

Poznámka:

- Během náhodného přehrávání nelze přeskočit na již přehrané skladby.
- Při otevření zásuvky se nastavení zruší.

## Režim spojení

**BLUETOOTH**

Můžete změnit režim spojení, aby vyhovoval příslušnému typu připojení.

Příprava

Pokud je tento systém připojen k zařízení Bluetooth®, odpojte jej (**[▶]** „Odpojení zařízení“).

**1** Opakovaně stiskněte **[PLAY MENU]** pro výběr „LINK MODE“.

**2** Stiskněte **[▲, ▼]** pro výběr režimu a potom stiskněte **[OK]**.

MODE 1	Důraz na konektivitu.
MODE 2 (výchozí)	Důraz na kvalitu zvuku.

Poznámka:

- V závislosti na zařízení nemusí být přehrávání obrazu a zvuku synchronizované.
- Vyberte „MODE 1“, když je zvuk přerušeno.

## Úroveň vstupu

### BLUETOOTH

Pokud je úroveň zvukového vstupu přenosu Bluetooth® příliš nízká, můžete změnit nastavení úrovně vstupu.

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „INPUT LEVEL“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr úrovně a potom stiskněte [OK].



Poznámka:

- Výchozí nastavení je „LEVEL 0“.
- Vyberte „LEVEL 0“, když je zvuk zesílený.

### Poznámka k diskům

- Tento systém umí přehrávat disky CD-R/RW se skladbami ve formátu CD-DA nebo MP3.
- Před přehráváním finalizujte disk na přístroji, na kterém byl nahrán.
- Některé disky CD-R/RW nelze přehrávat kvůli stavu nahrávky.

### Poznámka k USB zařízením

- Tento systém nezaručuje spojení se všemi USB zařízeními.
- Tento systém podporuje USB zařízení formátu 2.0.
- Tento systém podporuje USB zařízení s kapacitou až 32 GB.
- Podporován je jen systém souborů FAT 12/16/32.

### Poznámka k souborům MP3

- Soubory jsou definovány jako skladby a složky jsou definovány jako alba.
- Skladba musí mít příponu „.mp3“ nebo „.MP3“.
- Skladby nemusí být přehrávány v pořadí, v jakém byly pořízeny.
- Některé soubory mohou selhat kvůli velikosti sektoru.

#### Soubor MP3 na disku

- Tento systém umí rozpoznat až:
  - 255 alb (včetně kořenové složky)
  - 999 skladeb
  - 20 relací
- Disk musí odpovídat normě ISO9660 úroveň 1 nebo 2 (kromě rozšířených formátů).

#### Soubor MP3 na USB zařízení

- Tento systém umí rozpoznat až:
  - 800 alb (včetně kořenové složky)
  - 8000 skladeb
  - 999 skladeb na album

## Rádio

### Příprava

#### SC-HC295

Stiskněte [RADIO/AUX] pro výběr „FM“.

#### SC-HC195

Stiskněte [RADIO].

## Ruční ladění

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „MANUAL“ a potom stiskněte [OK].
- 3 Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶] pro naladění požadované stanice.  
Pro automatické ladění tlačítko stiskněte a přidržte, dokud se frekvence nezačne rychle měnit.  
„STEREO“ zobrazí se, když je přijímáno stereo vysílání.

## Předvolba paměti

Můžete nastavit až 30 předvoleb FM stanic.

### Automatická předvolba

- 1 Stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „A.PRESET“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „LOWEST“ nebo „CURRENT“ a potom stiskněte [OK].  
Tuner uloží do příslušných kanálů všechny stanice, které může přijímat, a to ve vzestupném pořadí.  
Pro zrušení stiskněte [■].

LOWEST	Ladění se zahájí od nejnižší frekvence.
CURRENT	Ladění se zahájí od aktuální frekvence.

### Manuální předvolba

- 1 Opakovaně stiskněte [PLAY MENU] pro výběr „TUNEMODE“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „MANUAL“ a potom stiskněte [OK].
- 3 Stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶] pro naladění požadované stanice.
- 4 Stiskněte [OK].
- 5 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr čísla předvolby a potom stiskněte [OK].  
Pro nastavení dalších stanic zopakujte kroky 3 až 5. Stanici, která má stejné číslo předvolby nahradí nová stanice.





## Časovač přehrávání

(Kromě zdroje Bluetooth®)

Můžete nastavit časovač, který zajistí zapnutí v určitou dobu jako budík.

### Příprava

Nastavte hodiny.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER ADJ“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro nastavení času zapnutí a potom stiskněte [OK].
- 3 Opakujte krok 2 pro nastavení času vypnutí.
- 4 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr zdroje, který chcete přehrávat, a potom stiskněte [OK].

### Spuštění časovače

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER SET“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „SET“ a potom stiskněte [OK].  
Zobrazí se „☺“.  
Pro zrušení vyberte „OFF“.  
Systém musí být vypnutý, aby se časovač aktivoval.

### Kontrola nastavení

Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „TIMER ADJ“ a potom stiskněte [OK].

V pohotovostním režimu dvakrát stiskněte [DISPLAY].

#### Poznámka:

- Časovač spustí přehrávání s nízkou hlasitostí, která se bude postupně zvyšovat na nastavenou úroveň.
- Časovač se spustí každý den ve stejný čas, pokud je zapnutý.
- Jestliže systém vypnete a potom znovu zapnete během doby, kdy je časovač spuštěný, časovač se v době ukončení nezastaví.

## Zvukové efekty

- 1 Opakovaně stiskněte [SOUND] pro výběr zvukového efektu.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr nastavení a potom stiskněte [OK].

PRESET EQ	„HEAVY“, „SOFT“, „CLEAR“, „VOCAL“ nebo „FLAT“
BASS	-4 až +4
TREBLE	-4 až +4
D.BASS	„ON D.BASS“ nebo „OFF D.BASS“
SURROUND	„ON SURROUND“ nebo „OFF SURROUND“

#### Poznámka:

Výchozí nastavení je podtrženo. Změněná nastavení zůstanou aktivní až do příští změny, pokud nebude indikováno jinak.

## Uložení nastavení zvuku

Můžete uložit aktuální zvukové efekty (až 3 kombinace).

### Příprava

Volba zvukových efektů.

- 1 Stiskněte [SETUP] pro výběr „SAVE MY SOUND“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr čísla nastavení zvuku a potom stiskněte [OK].  
Zobrazí se „SAVED“.  
Nové nastavení nahradí nastavení, které bylo pod tímtež číslem nastavení zvuku.

### Vyvolání nastavení

- 1 Stiskněte [SOUND] pro výběr „MY SOUND“.
- 2 Stisknutím [▲, ▼] vyberte číslo nastavení zvuku a stiskněte [OK].

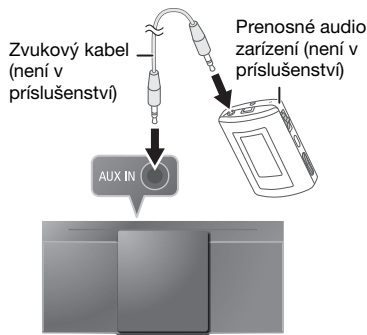
# Externí zařízení

SC-HC295

Hudbu můžete přehrávat z přenosného audio zařízení.

## Příprava

- Abyste přešli zvukové nevyváženosti, vypněte ekvalizér (existuje-li).
- Než připojíte nebo odpojíte přenosné audio zařízení snižte hlasitost systému a přenosného audio zařízení.



- 1 Přehrávání na přenosném audio zařízení.  
Typ konektoru: stereofonní, souosý o průměru Ø 3,5 mm (není v příslušenství)
- 2 Stiskněte [RADIO/AUX] pro výběr „AUX“.
- 3 Přehrávání na přenosném audio zařízení.

## Nastavení úrovně vstupu

- 1 Opakovaně stiskněte [SOUND] pro výběr „INPUT LEVEL“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „NORMAL“ nebo „HIGH“ a potom stiskněte [OK].

### Poznámka:

- Výchozí nastavení je „NORMAL“.
- Je-li zvuk na úrovni vstupu „NORMAL“ nevyvážený, vyberte „HIGH“.
- Podrobnosti si přečtěte v návodu k použití přenosného audio zařízení.
- Komponenty a kabely se prodávají samostatně.

# Další funkce

## Automatické vypnutí

Systém se automaticky vypne, když je v nečinnosti po dobu přibližně 20 minut.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „AUTO OFF“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „ON“ a potom stiskněte [OK].  
Pro zrušení vyberte „OFF“.

### Poznámka:

- Tato funkce nefunguje, když je zdrojem rádio.
- SC-HC295  
Tato funkce nefunguje, když je připojeno zařízení Bluetooth®.

## Pohotovostní režim Bluetooth®

SC-HC295

Tato funkce automaticky zapne systém, když připojíte spárované zařízení Bluetooth®.

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „BLUETOOTH STANDBY“.
- 2 Stiskněte [▲, ▼] pro výběr „ON“ a potom stiskněte [OK].  
Pro zrušení vyberte „OFF“.

## Nabíjení přenosného zařízení

SC-HC295

Tento systém může nabíjet přenosné zařízení, jako je např. smartphone Android™, které je připojeno k portu USB.

### Poznámka:

- K připojení zařízení použijte kompatibilní kabel.
- Pokud zařízení nelze napájet, použijte nabíječku dodanou se zařízením.
- Nepoužívejte kabel a ani nepřipojujte zařízení, jehož jmenovitá hodnota přesahuje 5 V, 1,5 A.
- Na obrazovce zařízení zkontrolujte, zda bylo nabíjení dokončeno. Po nabití zařízení odpojte.
- V závislosti na zařízení nemusí nabíjení fungovat.
- Podrobnosti si přečtěte v návodu k použití příslušného zařízení.

## Kontrola verze softwaru

- 1 Opakovaně stiskněte [SETUP] pro výběr „SW VER.“ a potom stiskněte [OK].  
Verze softwaru se zobrazí.
- 2 Znovu stiskněte [OK] pro ukončení.

# Údržba

K čištění systému používejte jemný a suchý hadřík.

- Nikdy nepoužívejte k čištění systému líh, ředidlo nebo technický benzin.
- Před použitím chemicky impregnovaného hadříku si přečtěte instrukce přiložené k hadříku.

## Odstraňování závad

Před žádostí o opravu proveďte následující kontroly. Nerozumíte-li některému z popisovaných postupů, nebo pokud uvedený postup problém nevyřeší, poraďte se s prodejcem.

### Běžné problémy

**Zařízení nelze zapnout.**

- Připojte síťový kabel AC a vyčkejte alespoň 10 sekund, než zařízení zapnete.

**Přístroj nefunguje.**

- Bezpečnostní zařízení bylo aktivováno. Proveďte následující:
  1. Stiskněte [⏻] na hlavním přístroji pro přepnutí přístroje do pohotovostního režimu. Pokud se přístroj nepřepne do pohotovostního režimu,
    - Stiskněte a přidržte tlačítko nejméně na 10 sekund. Nebo,
    - Odpojte kabel síťového napájení (AC) a znovu jej připojte.
  2. Znovu stiskněte [⏻] pro zapnutí přístroje. Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce.

**S dálkovým ovladačem nelze provést žádnou operaci.**

- Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně.

**Zvuk je nevyvážený nebo se neozývá žádný zvuk.**

- Upravte hlasitost systému.
- Vypněte systém, zjistíte a odstraňte příčinu a potom systém znovu zapněte. Může to být způsobeno přetěžováním reproduktorů nadměrnou hlasitostí nebo výkonem a používáním systému v prostředí s příliš vysokou teplotou.

**Během přehrávání je slyšet hučení.**

- V blízkosti kabely je vedení síťového napájení (AC) nebo zářivkové osvětlení. Udržujte ostatní zařízení a kabely v dostatečné vzdálenosti od kabely tohoto systému.

**Je slyšet šum.**

- U některých zařízení může být slyšet šum, když je zařízení současně zapojeno do zdířek AUX IN a DC OUT. Odpojte kabel ze zdířky DC OUT.

### Disk

**Displej nezobrazuje správně.**

**Přehrávání se nespustí.**

- Disk jste nevložili správně. Vložte ho správně.
- Disk je špinavý. Vyčistěte disk.
- Vyměňte disk, pokud je poškrábaný, zdeformovaný nebo nestandardní.
- Došlo ke kondenzaci. Nechte systém vyschnout po dobu 1 až 2 hodin.

### USB

**Nelze přečíst zařízení USB nebo jeho obsah.**

- Formát nebo obsah USB zařízení není kompatibilní se systémem.
- USB zařízení s kapacitou vyšší než 32 GB není za určitých podmínek podporováno.

**Pomalá činnost USB zařízení.**

- Velké soubory nebo zařízení USB s velkou kapacitou se mohou načítat delší dobu.

**Zobrazený uplynulý čas se liší od skutečné doby přehrávání.**

- Data zkopírujte na jiné paměťové zařízení USB nebo je zazálohujte a zařízení USB zformátujte.

### Bluetooth®

**Spárování nelze provést.**

- Zkontrolujte stav zařízení Bluetooth®.
- Zařízení je mimo komunikační dosah 10 m. Přesuňte zařízení blíže k systému.

**Zařízení nelze připojit.**

- Spárování zařízení se nezdařilo. Zkuste to znovu.
- Párování zařízení bylo nahrazeno. Zkuste to znovu.
- Tento systém mohl být připojen k jinému zařízení. Odpojte jiné zařízení a zkuste zařízení spárovat znovu.

**Zařízení je připojeno, ale ze systému nevychází zvuk.**

- U některých zařízení s integrovanou funkcí Bluetooth® musíte nastavit zvukový výstup na „SC-HC295“ ručně. Podrobnosti si přečtěte v návodu k použití příslušného zařízení.

**Zvuk vycházející ze zařízení je přerušovaný.**

- Zařízení je mimo komunikační dosah 10 m. Přesuňte zařízení blíže k systému.
- Odstraňte všechny překážky mezi systémem a zařízením.
- Interference jiných zařízení používajících kmitočtové pásmo 2,4 GHz (wi-fi router, mikrovlny, bezdrátové telefony apod.). Přesuňte zařízení blíže k systému a dále od ostatních zařízení.
- Vyberte „MODE 1“ pro stabilní komunikaci.

**Připojení jedním dotykem (NFC) nefunguje.**

- Zkontrolujte systém a zda je zapnutá funkce NFC zařízení.
- Znovu se dotkněte zařízením a přidržte jej na NFC dotykové zóně tohoto systému.

## Rádío

### Zkreslený zvuk.

- Použijte volitelnou venkovní anténu. Anténu by měl instalovat kvalifikovaný technik.

### Je slyšet dunění.

- Vypněte televizor nebo jej odsuňte od systému.
- Dochází-li k zjevnému rušení, umístěte mobilní telefony na jiné místo.

## Displej hlavního přístroje

„--:--“

- Poprvé jste zapojili kabel síťového napájení (AC) nebo nedávno došlo k výpadku elektrického proudu. Nastavte hodiny.

### „ADJUST CLOCK“

- Hodiny nejsou nastaveny. Nastavte hodiny.

### „ADJUST TIMER“

- Časovač přehrávání není nastaven. Nastavte časovač přehrávání.

### „AUTO OFF“

- Systém byl 20 minut v nečinnosti, a proto se za jednu minutu vypne. Pro zrušení stiskněte libovolné tlačítko.

### „ERROR“

- Byla provedena nesprávná operace. Přečtěte si instrukce a zkuste to znovu.

### „F61“

### „F77“

- Odpojte kabel síťového napájení (AC) a obraťte se na prodejce.

### „F703“

- Zkontrolujte připojení Bluetooth®.
- Odpojte zařízení Bluetooth®. Vypněte a znovu zapněte přístroj.

### „F76“

- Nastal problém s napájením.
- Odpojte kabel síťového napájení (AC) a obraťte se na prodejce.

### „ILLEGAL OPEN“

- Zásuvka není ve správné poloze. Vypněte a znovu zapněte přístroj.

### „NODEVICE“

- Zařízení USB není připojeno. Zkontrolujte připojení.

### „NO DISC“

- Nevložili jste disk.

### „NO PLAY“

- Zkontrolujte obsah. Můžete přehrávat pouze podporovaný formát.
- Systém může mít problém. Vypněte a znovu zapněte přístroj.

### „PLAYERERROR“

- Přehráli jste nepodporovaný soubor MP3. Systém danou skladbu přeskočí a přehraje další.

### „REMOTE 1“

### „REMOTE 2“

- Dálkové ovládání a přístroj používají rozdílné kódy. Změňte kód dálkového ovládání.

### SC-HC295

- Po zobrazení „REMOTE 1“ stiskněte a přidržte [OK] a [8] nejméně na 4 sekundy.
- Po zobrazení „REMOTE 2“ stiskněte a přidržte [OK] a [USB/CD] nejméně na 4 sekundy.

### SC-HC195

- Po zobrazení „REMOTE 1“ stiskněte a přidržte [OK] a [RADIO] nejméně na 4 sekundy.
- Po zobrazení „REMOTE 2“ stiskněte a přidržte [OK] a [CD] nejméně na 4 sekundy.

### „SOUND 1 NOT SET“

### „SOUND 2 NOT SET“

### „SOUND 3 NOT SET“

- Neuložili jste pod číslo nastavení zvuku zvukové efekty.

### „USB OVER CURRENT ERROR“

- Zařízení USB spotřebovává příliš vysoký výkon. Odpojte zařízení USB, přístroj vypněte a znovu zapněte.

### „VBR“

- Přístroj nemůže zobrazit zbývající čas přehrávání u skladeb s proměnnou přenosovou rychlostí skladby (VBR).

## Kód dálkového ovladače

Když další zařízení Panasonic reaguje na dálkový ovladač tohoto systému, změňte kód ovladače pro tento systém.

### Příprava

#### SC-HC295

Stiskněte [USB/CD] pro výběr „CD“.

#### SC-HC195

Stiskněte [CD].

## Nastavení kódu na „REMOTE 2“

#### SC-HC295

- 1 Stiskněte a přidržte [SELECTOR] na hlavním přístroji a [USB/CD] na dálkovém ovladači. Zobrazí se „REMOTE 2“.
- 2 Stiskněte a přidržte [OK] a [USB/CD] nejméně na 4 sekundy.

#### SC-HC195

- 1 Stiskněte a přidržte [SELECTOR] na hlavním přístroji a [CD] na dálkovém ovladači. Zobrazí se „REMOTE 2“.
- 2 Stiskněte a přidržte [OK] a [CD] nejméně na 4 sekundy.

## Nastavení kódu na „REMOTE 1“

#### SC-HC295

- 1 Stiskněte a přidržte [SELECTOR] na hlavním přístroji a [📶] na dálkovém ovladači. Zobrazí se „REMOTE 1“.
- 2 Stiskněte a přidržte [OK] a [📶] nejméně na 4 sekundy.

#### SC-HC195

- 1 Stiskněte a přidržte [SELECTOR] na hlavním přístroji a [RADIO] na dálkovém ovladači. Zobrazí se „REMOTE 1“.
- 2 Stiskněte a přidržte [OK] a [RADIO] nejméně na 4 sekundy.

## Resetování paměti systému

Dojde-li k následujícím situacím, resetujte paměť:

- Stisknutí tlačítek nevyvolá žádnou odezvu.
- Chcete vymazat a resetovat obsah paměti.

- 1 Odpojte kabel síťového napájení (AC).
- 2 Při stisknutí [🔌] na hlavním přístroji připojte kabel síťového napájení (AC) zpět. Držte stisknuté tlačítko, dokud se nezobrazí „-----“.
- 3 Uvolněte [🔌].  
Všechna nastavení se vrátí na původní tovární nastavení.  
Je třeba znovu nastavit položky paměti.

# Specifikace

## Zesilovač

### Výstupní výkon RMS ve stereo režimu

Přední kanál (oba kanály napájeny)	10 W na kanál (8 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Celkový výstupní výkon RMS	20 W

## Tuner, vstup

Paměť předvoleb 30 stanic FM

### Frekvenční modulace (FM)

Frekvenční rozsah	87,50 MHz až 108,00 MHz (50 kHz/krok)
Anténní konektor	75 Ω (nesymetrický)

### SC-HC295

### Vstup AUX

Výstup Stereo, konektor 3,5 mm

## Disk

### Přehrávaný disk (8 cm nebo 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*)

### Čtení

Vlnová délka 790 nm (CD)

## USB

### USB port

SC-HC295 DC OUT 5 V, 1,5 A

SC-HC195 DC OUT 5 V, 500 mA

Norma USB USB 2.0 plná rychlost

Podporované formáty souborů médií MP3 (\*.mp3)

Systém souborů USB zařízení FAT12, FAT16, FAT32

## Parametry Bluetooth®

### SC-HC295

Verze	Bluetooth® Verze 2.1 + EDR
Třída	Třída 2
Podporované profily	A2DP, AVRCP
Provozní kmitočet	Pásmo 2,4 GHz, FH-SS
Provozní vzdálenost	10 m bez překážek

## Reproduktory

Reproduktor(y)	8 cm kónický x 1 na kanál
Plný rozsah	
Impedance	8 Ω

## Všeobecně

Napájení AC 220 V až 240 V, 50 Hz

### Spotřeba

SC-HC295 22 W

SC-HC195 14 W

Rozměry (Š x V x H) 400 mm x 197 mm x 107 mm

Hmotnost 1,9 kg

Rozsah provozních teplot 0°C až +40°C

Rozsah provozní vlhkosti 35% až 80% relativní (bez kondenzace)

### Spotřeba v pohotovostním režimu\*2

0,2 W (přibližně)

### SC-HC295

### Spotřeba v pohotovostním režimu\*2

(Při „BLUETOOTH STANDBY“ nastavení na „ON“)

0,3 W (přibližně)

### Poznámka:

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.
- Hmotnost a rozměry jsou přibližné.
- Celkové harmonické zkreslení je měřeno digitálním spektrálním analyzátozem.

\*1 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

\*2 Spotřeba energie v pohotovostním režimu se měří v době, kdy je od přístroje před přepnutím do pohotovostního režimu odpojeno zařízení USB.

# Připevněte přístroj ke stěně (volitelně)

K připevnění přístroje na stěnu můžete použít přiložené nástěnné držáky.

Panasonic nenese odpovědnost za případné majetkové škody nebo za vážné zranění, včetně usmrcení, ke kterým vznikne v důsledku nesprávné instalace nebo manipulace.

## POZOR!

- Instalaci by měl provádět kvalifikovaný technik.
- Sestavu nástěnného držáku, bezpečnostní držák a šrouby uchovejte mimo dosah dětí, abyste zabránili spolknutí jejich součástí.
- Ujistěte se, že šrouby, lanko a stěna unesou zatížení vyšší než 30 kg.

## Příprava

Odpojte kabel antén(y) a síťového napájení (AC).

## Instalační příslušenství

### Dodávané příslušenství

- 2 Nástěnné držáky
- 1 Bezpečnostní držák
- 1 Šroub

### Další příslušenství (běžně dostupné)

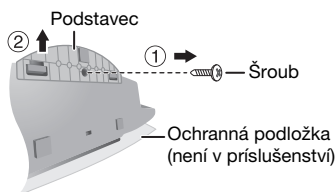
- 5 Šrouby
- 1 Šroub s okem
- 1 Lanko (průměr cca 1,5 mm)

## Návod k instalaci

### 1 Odmontujte podstavec přístroje.

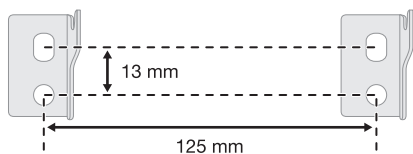
Položte pod přístroj ochrannou podložku, aby se nepoškrábal.

Odmontujte šroub se spodní strany přístroje.



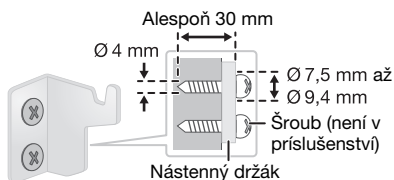
### 2 Změřte a označte si umístění nástěnných držáků na stěně.

Ujistěte se, že na stěně máte volnou plochu o velikosti alespoň 60 cm (šířka) krát 40 cm (výška).

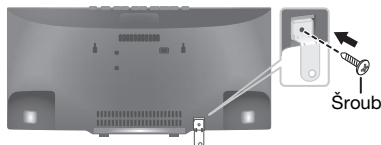


### 3 Připevněte nástěnné držáky na stěnu.

Vyrovnejte nástěnné držáky do roviny pomocí vodováhy.

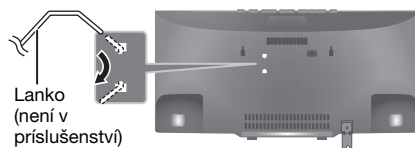


### 4 Přiloženým šroubem přišroubujte bezpečnostní držák k přístroji.



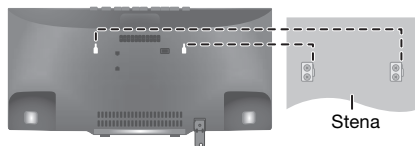
### 5 Připevněte k přístroji lanko, které zamezí případnému pádu přístroje.

Přibližně uprostřed lanka udělejte dva záhyby v úhlu 45° a vzdálenosti 5 mm od sebe, aby lanko šlo protáhnout otvory v přístroji.

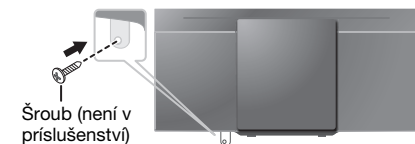


### 6 Zapojte kabel antén(y) a síťového napájení (AC) (→ „Provedení zapojení“).

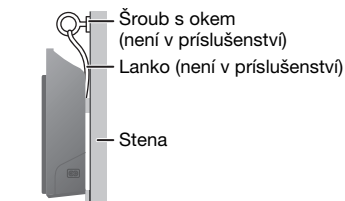
### 7 Zavěste přístroj na nástěnné držáky.



### 8 Připevněte bezpečnostní držák ke stěně.



### 9 Připevněte lanko ke stěně.





# Reference

## O technologii Bluetooth®

SC-HC295

Panasonic nenesse odpovědnost za případné prozrazení dat a/nebo informací, ke kterému může dojít v průběhu bezdrátového přenosu.

### Kmitočtové pásmo

- Tento systém používá kmitočtové pásmo 2,4 GHz.

### Certifikace

- Tento systém dodržuje frekvenční omezení a obdržel certifikaci prokazující splnění zákonných nařízení týkajících se kmitočtových pásem. Z toho důvodu není zapotřebí povolení k bezdrátovému přenosu.
- Niže uvedené zásahy jsou nezákonné:
  - Oddělení od hlavního přístroje.
  - Odstranění štítku s parametry.

### Omezení platná při používání

- Bezdrátový přenos a/nebo použití se všemi zařízeními s technologií Bluetooth® nelze garantovat.
- Všechna zařízení musí odpovídat normám stanoveným společností Bluetooth SIG, Inc.
- V závislosti na parametrech a nastaveních zařízení se spojení nemusí podařit nebo některé operace mohou být odlišné.
- Tento systém podporuje funkce zabezpečení technologie Bluetooth®. Nicméně v některých provozních prostředích nebo při určitých nastaveních toto zabezpečení nemusí být dostatečné. Při bezdrátovém přenosu dat do tohoto systému buďte obezřetní.
- Tento systém neumí přenášet data do zařízení s technologií Bluetooth®.

### Dosah při používání

- Toto zařízení používejte ve vzdálenosti maximálně 10 m.
- Různé typy prostředí, překážky nebo interference mohou dosah snížit.

### Rušení jinými zařízeními

- Je-li tento přístroj umístěn příliš blízko jiných zařízení s technologií Bluetooth® nebo zařízení používajících kmitočtové pásmo 2,4 GHz, nemusí fungovat správným způsobem a mohou se objevit potíže v podobě šumu a zvukových výpadků způsobených interferencí rádiových vln.
- Tento systém nemusí fungovat správným způsobem, jsou-li rádiové vlny vysílané blízko rádiovou stanicí nebo podobným zařízením příliš silné.

### Určené použití

- Tento systém je určen pro normální použití obecného charakteru.
- Nepoužívejte tento systém v blízkosti zařízení nebo v prostředí citlivém na vysokofrekvenční rušení (např.: letiště, nemocnice, laboratoře atd.).

# Licence

Technologie audio kódování MPEG Layer-3 licencovaná od Fraunhofer IIS a Thomson.

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované obchodní značky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli jejich použití společností Panasonic Corporation podléhá licenci. Ostatní obchodní značky a obchodní názvy jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

Google Play a Android jsou obchodní značky společnosti Google Inc.

# CE1177

### Prohlášení o shodě

Společnost „Panasonic Corporation“ tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu prohlášení o shodě pro naše produkty R&TTE z našeho serveru: <http://www.doc.panasonic.de>  
Oprávněný zástupce: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Německo

### Likvidace odpadu z elektrických a elektronických zařízení a baterií

**Platí pouze pro Evropskou unii a země se zavedenými recyklačními systémy**



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické a elektronické zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu. Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné, jen pokud odevzdáte stará zařízení a použité baterie na sběrných místech v souladu s platnými národními předpisy. Správnou likvidací pomůžete šetřit cenné zdroje a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na životní prostředí. Další informace o sběru a recyklaci vám poskytnou místní úřady. Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.



**Poznámka k symbolu baterie (symbol dole):** Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

Estas instrucciones de funcionamiento son aplicables para los modelos SC-HC295 y SC-HC195.

**SC-HC295:** Indica características aplicables a SC-HC295.

**SC-HC195:** Indica características aplicables a SC-HC195.

Si no se indica lo contrario, las imágenes de estas instrucciones de funcionamiento son de SC-HC295. Su sistema y las ilustraciones pueden parecer diferentes.



CLASS 1  
LASER PRODUCT

La marca de identificación del producto se encuentra en la parte inferior de la unidad.

## Contenido

Precauciones de seguridad	2
Accesorios suministrados	3
Preparación del mando a distancia	3
Conexiones	3
Controles	4
Preparación de los medios	5
Conexión mediante un toque (NFC)	6
Reproducción de medios	7
Radio	8
Reloj y temporizadores	9
Efectos de sonido	10
Equipo externo	11
Otros	11
Mantenimiento	12
Solución de problemas	12
Especificaciones	15
Montaje de la unidad en una pared (opcional)	16
Referencias	17

## Precauciones de seguridad

### ¡ADVERTENCIA!

#### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras.
  - No coloque encima del mismo objetos con líquidos como, por ejemplo, floreros.
  - Utilice solamente los accesorios recomendados.
  - No quite las tapas.
  - No repare esta unidad usted mismo. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.
  - No permita que objetos de metal caigan dentro de la unidad.
- Para evitar lesiones, este aparato se debe fijar con seguridad a la pared de conformidad con las instrucciones de instalación.

### ¡ATENCIÓN!

#### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni la ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
  - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
  - No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- Esta unidad puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Esta unidad utiliza un láser. Usar los controles, hacer los ajustes o los pasos requeridos en forma diferente de la aquí expuesta puede suponer en exposición peligrosa a la radiación.

#### Cable de alimentación de CA

- El enchufe de conexión a la red eléctrica es el dispositivo de desconexión. Instale esta unidad de forma que el enchufe de conexión a la red eléctrica pueda desenchufarse de la toma de forma inmediata.

#### Pila

- Hay peligro de explosión si se sustituye incorrectamente la pila. Solo sustituir con el mismo tipo recomendado por el fabricante.
- Al desechar las baterías, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte el método correcto de eliminación.
- No caliente o exponga a las llamas.
- No deje la(s) pila(s) en un automóvil expuesto a luz solar directa durante un largo periodo de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- No abra forzando o cortocircuitando la pila.
- No cambie la pila alcalina o de manganeso.
- No utilice la pila si la cubierta protectora está levantada.
- Quite la pila si no utiliza el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo. Guárdela en una zona fresca y oscura.

## Accesorios suministrados

Por favor, compruebe e identifique los accesorios suministrados.

1 Cable de alimentación de CA

1 Antena interior de FM



1 Mando a distancia

**SC-HC295**

(N2QAYB000944)

**SC-HC195**

(N2QAYB000948)

1 Pila del mando a distancia

Kit para montaje en pared

2 Soportes para montaje en pared

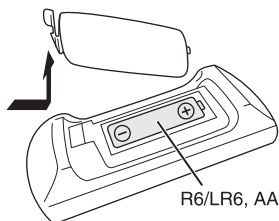


1 Placa de seguridad



1 Tornillo

## Preparación del mando a distancia



Use una pila alcalina o de manganeso.

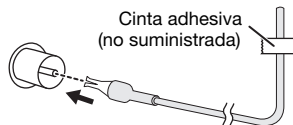
Instale la pila de forma que los polos (+ y -) estén alineados con los del mando a distancia.

## Conexiones

Conecte el cable de alimentación de CA solo después de haber hecho todas las demás conexiones.



1 Conecte la antena interior de FM.



2 Conecte el cable de alimentación de CA.



No utilice el cable de alimentación CA de otro equipo.

### Conservación de la energía

El sistema consume una pequeña cantidad de energía (⇒ "Especificaciones") cuando está en modo en espera. Desconecte el suministro eléctrico si no utiliza el sistema.

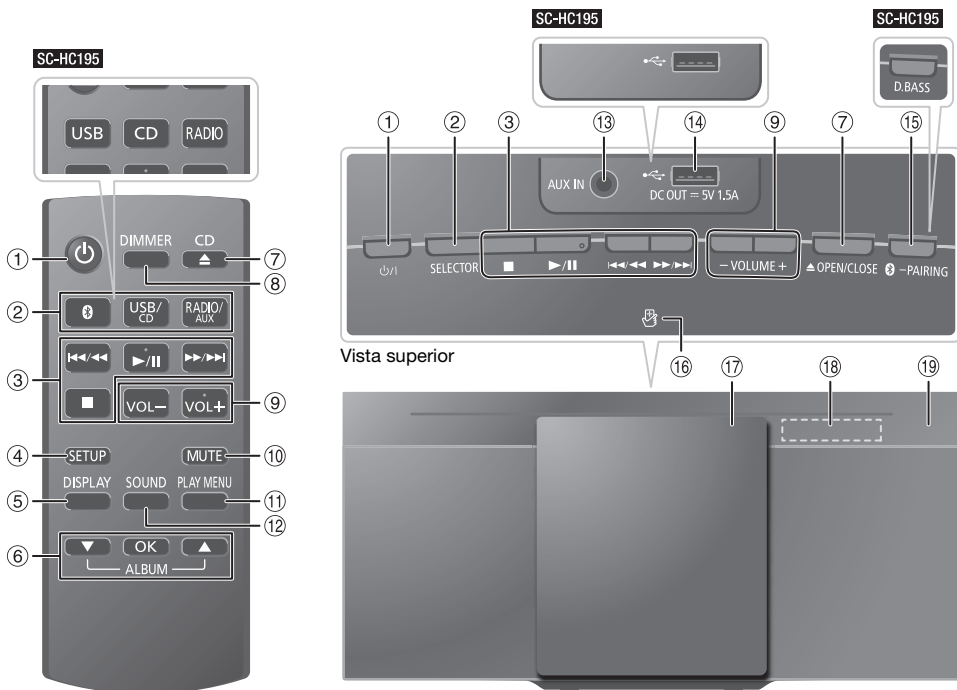
Se perderá alguna función después de desconectar el sistema. Tiene que ajustarlos de nuevo.

### Nota:

- Estos altavoces no disponen de blindaje magnético. No lo ponga cerca de la TV, el PC u otros equipos afectados fácilmente por el magnetismo.
- Pegue la antena con cinta adhesiva a una pared que genere la menor cantidad de interferencias.
- Utilice una antena exterior si la recepción es deficiente.

# Controles

Realice los procedimientos con el mando a distancia. También puede utilizar los botones en la unidad principal si son los mismos.



- ① **Botón de alimentación en espera/conectada** [⏻], [⏻/⏹]  
Pulse este botón para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente.
- ② **Selección de la fuente de audio**  
En el mando a distancia:  
Pulse el botón correspondiente para seleccionar la fuente.  
En la unidad principal:  

SC-HC295

→

BLUETOOTH

→

USB

→

FM

→

AUX

SC-HC295
- ③ Control de reproducción básico
- ④ Ver el menú de configuración
- ⑤ Ver la información del contenido
- ⑥ Selecciona o confirma la opción
- ⑦ Abre o cierra la puerta corredera
- ⑧ **Reducir el brillo del panel de visualización**  
Para cancelar, pulse el botón de nuevo.
- ⑨ Ajusta el nivel de volumen
- ⑩ **Silencia el sonido**  
Para cancelar, pulse el botón de nuevo.  
"MUTE" también se cancela cuando se ajusta el volumen o se apaga el aparato.
- ⑪ Ver menú de reproducción
- ⑫ Selecciona los efectos de sonido
- ⑬ **SC-HC295**  
Terminal AUX IN
- ⑭ **SC-HC295**  
Puerto USB (↔)  
**SC-HC295**  
Terminal CC OUT (→ "Carga de un dispositivo portátil")
- ⑮ **SC-HC295**  
Selección de "BLUETOOTH" como la fuente de audio  
Para iniciar el emparejamiento Bluetooth®, mantenga pulsado el botón.  
**SC-HC195**  
Selecciona el efecto de los graves dinámicos
- ⑯ **SC-HC295**  
Zona táctil con NFC
- ⑰ Puerta corredera
- ⑱ Visualizador
- ⑲ **Sensor de mando a distancia**  
Distancia: Dentro de aproximadamente 7 m  
Ángulo: Aproximadamente 20° arriba y abajo, 30° izquierda y derecha

# Preparación de los medios

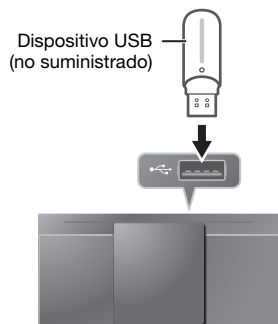
## Disco

- 1** **SC-HC295**  
Pulse [USB/CD] para seleccionar "CD".  
**SC-HC195**  
Pulse [CD].
- 2** Pulse [CD ▲] (unidad principal: [▲ OPEN/CLOSE]) para abrir la bandeja deslizante. Ponga un disco con la etiqueta hacia usted.



- 3** Pulse [CD ▲] (unidad principal: [▲ OPEN/CLOSE]) otra vez para cerrar la bandeja deslizante. Mantenga los dedos alejados de la puerta corrediza al cerrarla.

## USB



- SC-HC295**  
Pulse [USB/CD] para seleccionar "USB".  
**SC-HC195**  
Pulse [USB].

**Nota:**  
No use un cable de extensión USB. El sistema no puede reconocer dispositivos USB conectados mediante cable.

## Bluetooth®

**SC-HC295**

Puede conectar y reproducir un dispositivo de audio inalámbricamente mediante Bluetooth®.

### Preparación

- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y ponga el dispositivo cerca del sistema.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

## Emparejamiento de un dispositivo

### Preparación

Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (➔ "Desconexión de un dispositivo").

- 1** Pulse [Ⓜ] para seleccionar "BLUETOOTH". Si aparece el mensaje "PAIRING", continúe con el paso 4.
- 2** Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "PAIRING". O mantenga pulsado [Ⓜ -PAIRING] en la unidad principal hasta que aparezca "PAIRING". Continúe con el paso 4.
- 3** Pulse [▲, ▼] para seleccionar "OK? YES" y después pulse [OK]. Se muestra "PAIRING". Para cancelar, seleccione "OK? NO".
- 4** Seleccione "SC-HC295" en el menú Bluetooth® del dispositivo. Si le pide una contraseña, introduzca "0000". El dispositivo se conecta con este sistema automáticamente después de que se haya completado el emparejamiento. Antes de que se muestre "SC-HC295", es posible que aparezca la dirección MAC (p.ej: 6C:5A:B5:B3:1D:0F). Se muestra el nombre del dispositivo conectado durante unos segundos.

**Nota:**  
Puede emparejar hasta 8 dispositivos con este sistema. Si se empareja un 9º dispositivo, se sustituirá el dispositivo que no haya sido utilizado durante más tiempo.

## Conexión de un dispositivo

### Preparación

Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (➔ "Desconexión de un dispositivo").

- 1** Pulse [Ⓜ] para seleccionar "BLUETOOTH". Se muestra "BLUETOOTH READY".
- 2** Seleccione "SC-HC295" en el menú Bluetooth® del dispositivo. Se muestra el nombre del dispositivo conectado durante unos segundos.
- 3** Inicie la reproducción en el dispositivo.

### Nota:

- Debe haber emparejado un dispositivo para conectar.
- Este sistema solo puede conectarse a un dispositivo cada vez.
- Cuando se seleccione "BLUETOOTH" como la fuente, el sistema intenta conectarse de forma automática al último dispositivo conectado. (Durante este proceso se muestra "LINKING".)

## Desconexión de un dispositivo

- 1 Pulse [F8] para seleccionar "BLUETOOTH".
- 2 Pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "DISCONNECT?".
- 3 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "OK? YES" y después pulse [OK].  
Se muestra "BLUETOOTH READY".  
Para cancelar, seleccione "OK? NO".

### Utilización el unidad principal

Mantenga pulsado [F8] –PAIRING] hasta que aparezca el mensaje "PAIRING".

#### Nota:

Se desconecta un dispositivo cuando:

- Selecciona una fuente diferente.
- Aleja el dispositivo más allá de la distancia máxima.
- Deshabilita la transmisión Bluetooth® del dispositivo.
- Apaga el sistema o el dispositivo.

## Conexión mediante un toque (NFC)

SC-HC295

Solamente para dispositivos Bluetooth® (dispositivos Android™) compatibles con NFC

Con tocar simplemente un dispositivo Bluetooth® compatible con NFC (del inglés, Near Field Communication) cerca de la unidad, puede completar todos los preparativos, desde registrar un dispositivo Bluetooth® a establecer una conexión.

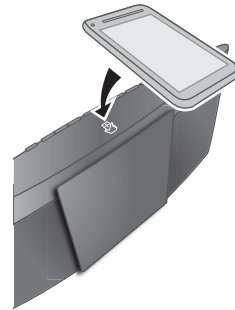
Las versiones de dispositivo Android inferiores a la 4.1 requieren la instalación de la aplicación "Panasonic Music Streaming" (gratuita). Para consultar los detalles sobre la app, diríjase a la dirección siguiente.  
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/>  
(Este sitio se encuentra solo en inglés.)

- ① Escriba "Panasonic Music Streaming" en el cuadro de búsqueda de Google Play™ y, a continuación, seleccione "Panasonic Music Streaming".
- ② Inicie la aplicación.
  - Siga las instrucciones para completar la configuración.
  - Asegúrese de usar la versión más reciente de la aplicación.

### Preparación

Encienda la función NFC del dispositivo.

- 1 Pulse [F8] para seleccionar "BLUETOOTH".
- 2 Mantenga en contacto el dispositivo con la zona de contacto NFC de la unidad principal [F8].
  - Sujeta el dispositivo hasta que suene, vibra o muestra una ventana emergente y, a continuación, aleje el dispositivo del sistema.
  - Cuando el registro y la conexión del dispositivo se hayan completado, en el sistema se muestra el nombre del dispositivo conectado durante unos segundos.
  - Si la conexión no se establece aunque el dispositivo haya tocado el área de contacto de NFC, cambie su posición de contacto. La conexión puede mejorar si utiliza la aplicación "Panasonic Music Streaming".



- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo.

#### Nota:

- Durante la conexión, es posible conectar otro dispositivo manteniéndolo en contacto con la zona de contacto NFC de la unidad principal. El dispositivo anterior se desconectará automáticamente.
- Dependiendo del dispositivo:
  - Puede que la conexión mediante un toque no funcione.
  - La posición de la zona de contacto NFC del dispositivo puede ser diferente.
  - Una vez establecida la conexión, puede que la reproducción se inicie automáticamente.

# Reproducción de medios

Las marcas siguientes indican si la función está disponible.

**CD**: CD-R/RW en formato CD-DA o con archivos MP3.

**USB**: Dispositivo USB con archivos MP3.

**BLUETOOTH**: Dispositivo Bluetooth®.

## Reproducción básica

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

Reproducir	Pulse <b>[▶/II]</b> .
Parada	Pulse <b>[■]</b> . <b>USB</b> Se memorizará la posición. Se muestra "RESUME". Vuelva a pulsar para detener por completo.
Pausar	Pulse <b>[▶/II]</b> . Vuelva a pulsar para continuar la reproducción.
Saltar	Pulse <b>[◀◀/◀◀]</b> o <b>[▶▶/▶▶]</b> para saltar una pista. <b>CD</b> <b>USB</b> Pulse <b>[▲, ▼]</b> para saltar un álbum MP3.
Buscar	Mantenga pulsado <b>[◀◀/◀◀]</b> o <b>[▶▶/▶▶]</b> .

Nota:

**SC-HC295**

Dependiendo del dispositivo Bluetooth®, puede que algunas operaciones no funcionen.

## Ver la información disponible

**CD** **USB** **BLUETOOTH**

Puede ver la información disponible en el panel de visualización.

Pulse **[DISPLAY]**.

Nota:

- Caracteres máximos que se pueden mostrar:

**CD** **USB**: Aproximadamente 32

**BLUETOOTH**: Aproximadamente 16

- Este sistema soporta etiquetas ID3 ver. 1.0, 1.1 y 2.3.
- Los datos de texto que no soporta el sistema se pueden mostrar de manera diferente.
- Ejemplo: Visualización del álbum MP3 y el número de la pista.



## Menú de reproducción

**CD** **USB**

- 1 Pulse **[PLAY MENU]** repetidamente para seleccionar "PLAYMODE" o "REPEAT".
- 2 Pulse **[▲, ▼]** para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse **[OK]**.

### PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Cancela el ajuste.
1-TRACK 1 <b>[▶]</b>	Reproduce una pista seleccionada. Pulse <b>[◀◀/◀◀]</b> o <b>[▶▶/▶▶]</b> para seleccionar la pista.
1-ALBUM 1 <b>[■]</b>	Reproduce el álbum MP3 seleccionado. Pulse <b>[▲, ▼]</b> para seleccionar el álbum MP3.
RANDOM RND	Reproduce aleatoriamente todas las pistas.
1-ALBUM RANDOM 1 <b>[■]</b> RND	Reproduce aleatoriamente todas las pistas del álbum MP3 seleccionado. Pulse <b>[▲, ▼]</b> para seleccionar el álbum MP3.

### REPEAT

OFF REPEAT	Cancela el ajuste.
ON REPEAT <b>[↻]</b>	Repetición de reproducción.

Nota:

- Durante la reproducción aleatoria, no se puede saltar a pistas que ya hayan sido reproducidas.
- El ajuste se cancela al abrir la bandeja deslizante.

## Modo de enlace

**BLUETOOTH**

Puede cambiar el modo de enlace para adecuarse al tipo de conexión.

### Preparación

Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (⇒ "Desconexión de un dispositivo").

- 1 Pulse **[PLAY MENU]** repetidamente para seleccionar "LINK MODE".
- 2 Pulse **[▲, ▼]** para seleccionar el modo y, a continuación, pulse **[OK]**.

MODE 1	Énfasis en la conectividad.
MODE 2 (predeterminado)	Énfasis en la calidad de sonido.

Nota:

- La imagen mostrada y el sonido pueden no estar sincronizados, dependiendo del dispositivo conectado.
- Seleccione "MODE 1" si el sonido se interrumpe.

## Nivel de entrada

### BLUETOOTH

Puede cambiar el ajuste de nivel de entrada si el nivel de entrada de sonido de la transmisión Bluetooth® es demasiado bajo.

- 1 Pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "INPUT LEVEL".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el nivel y, a continuación, pulse [OK].

LEVEL 0 ↔ LEVEL +1 ↔ LEVEL +2  
↑  
↑

#### Nota:

- El ajuste por defecto es "LEVEL 0".
- Seleccione "LEVEL 0" si el sonido está distorsionado.

### Nota sobre el disco

- Este sistema puede reproducir CD-R/RW con contenido de formato CD-DA o MP3.
- Antes de la reproducción, finalice el disco en el dispositivo utilizado para grabarlo.
- Algunos CD-R/RW no se pueden reproducir debido a la condición de la grabación.

### Nota sobre dispositivos USB

- Este sistema no garantiza la conexión con todos los dispositivos USB.
- Este sistema admite USB 2.0 a máxima velocidad.
- Este sistema admite dispositivos USB de hasta 32 GB.
- Solo se admite el sistema de archivos FAT 12/16/32.

### Nota sobre archivos MP3

- Los archivos se definen como pistas y las carpetas se definen como álbum.
- La pista debe tener la extensión ".mp3" o ".MP3".
- Las pistas no se reproducirán necesariamente en el orden de grabación.
- Algunos archivos pueden no funcionar debido al tamaño del sector.

#### Archivo MP3 en un disco

- Este sistema puede acceder a un máximo:
  - 255 álbumes (incluida la carpeta raíz)
  - 999 pistas
  - 20 sesiones
- Los discos deben cumplir con la norma ISO9660 nivel 1 ó 2 (excepto para los formatos extendidos).

#### Archivo MP3 en un dispositivo USB

- Este sistema puede acceder a un máximo:
  - 800 álbumes (incluida la carpeta raíz)
  - 8000 pistas
  - 999 pistas en un álbum

## Radio

### Preparación

#### SC-HC295

Pulse [RADIO/AUX] para seleccionar "FM".

#### SC-HC195

Pulse [RADIO].

## Sintonización manual

- 1 Pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "TUNEMODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "MANUAL" y después pulse [OK].
- 3 Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] para sintonizar la emisora.  
Para sintonizar automáticamente, mantenga pulsado el botón hasta que la frecuencia comience a cambiar rápidamente.  
Cuando se esté recibiendo una emisión en estéreo se visualizará "STEREO".

## Preajuste de memoria

Puede presintonizar hasta 30 emisoras de radio FM.

### Preconfiguración automática

- 1 Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "A.PRESET".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "LOWEST" o "CURRENT" y después pulse [OK].  
El sintonizador presintonizará en los canales, en orden ascendente, todas las emisoras que pueda recibir.  
Para cancelar, pulse [■].

LOWEST	La sintonización empieza desde la frecuencia más baja.
CURRENT	La sintonización empieza desde la frecuencia actual.

### Presintonización manual

- 1 Pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "TUNEMODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "MANUAL" y después pulse [OK].
- 3 Pulse [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] para sintonizar la emisora.
- 4 Pulse [OK].
- 5 Pulse [▲, ▼] para seleccionar un número de presintonización y, a continuación, pulse [OK].  
Lleve a cabo los pasos 3 al 5 de nuevo para predefinir más emisoras.  
La nueva emisora sustituye cualquier emisora que ocupa el mismo número predefinido.





## Temporizador de reproducción

(Excepto para una fuente Bluetooth®)

Puede ajustar la hora para activarse a una hora determinada y despertarle.

### Preparación

Configure el reloj.

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER ADJ".
- 2 Pulse [▲, ▼] para ajustar la hora de inicio y, a continuación, pulse [OK].
- 3 Vuelva a realizar el paso 2 para ajustar la hora de finalización.
- 4 Pulse [▲, ▼] para seleccionar la fuente que desea reproducir y, a continuación, pulse [OK].

### Para iniciar el temporizador

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER SET".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "SET" y después pulse [OK].  
Se muestra "Ⓞ".  
Para cancelar, seleccione "OFF".  
El sistema debe estar apagado para que funcione el temporizador.

### Para comprobar el ajuste

Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER ADJ" y después pulse [OK].  
En el modo en espera, pulse [DISPLAY] dos veces.

#### Nota:

- El temporizador se inicia a bajo volumen y aumenta gradualmente al nivel preestablecido.
- Si el temporizador está activo, se encenderá todos los días a la hora fijada.
- Si apaga el sistema y lo enciende de nuevo mientras un temporizador está en funcionamiento, el temporizador no se detendrá a la hora de finalización.

## Efectos de sonido

- 1 Pulse [SOUND] repetidamente para seleccionar el efecto de sonido.
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste y, a continuación, pulse [OK].

PRESET EQ	"HEAVY", "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" o "FLAT"
BASS	-4 a +4
TREBLE	-4 a +4
D.BASS	"ON D.BASS" o "OFF D.BASS"
SURROUND	"ON SURROUND" o "OFF SURROUND"

#### Nota:

La configuración por defecto aparece subrayada. Los ajustes modificados se mantendrán hasta que se vuelvan a cambiar, a menos que se indique lo contrario.

## Guardar los ajustes de sonido

Es posible almacenar los efectos de sonido en uso (hasta 3 combinaciones).

### Preparación

Seleccionar los efectos de sonido.

- 1 Pulse [SETUP] para seleccionar "SAVE MY SOUND".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar un número de ajuste de sonido y a continuación pulse [OK].  
Se muestra "SAVED".  
El nuevo ajuste sobrescribe el que existiera en la posición seleccionada.

### Para recuperar el ajuste

- 1 Pulse [SOUND] para seleccionar "MY SOUND".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el número de ajuste de sonido y a continuación pulse [OK].

## Equipo externo

SC-HC295

Puede reproducir música desde un equipo portátil de audio.

### Preparación

- Apague el ecualizador (si hay alguno) del equipo portátil de audio para evitar la distorsión del sonido.
- Reduzca el volumen del sistema y el equipo de audio portátil antes de conectar o desconectar el equipo portátil de audio.



- 1 Conecte el equipo portátil de audio.  
Tipo de clavija: estéreo de Ø 3,5 mm (no suministrada)
- 2 Pulse [RADIO/AUX] para seleccionar "AUX".
- 3 Reproduzca el equipo portátil de audio.

### Para ajustar el nivel de entrada

- 1 Pulse [SOUND] repetidamente para seleccionar "INPUT LEVEL".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "NORMAL" o "HIGH" y después pulse [OK].

#### Nota:

- El ajuste por defecto es "NORMAL".
- Seleccione "NORMAL" si se distorsiona el sonido durante el nivel de entrada "HIGH".
- Lea las instrucciones de funcionamiento del equipo portátil de audio para más detalles.
- Los componentes y los cables se venden por separado.

## Otros

### Apagado automático

El sistema se apaga automáticamente cuando no se utiliza durante aproximadamente 20 minutos.

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "AUTO OFF".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "ON" y después pulse [OK].  
Para cancelar, seleccione "OFF".

#### Nota:

- Esta función no está operativa cuando la radio está seleccionada como fuente.
- **SC-HC295**  
Esta función no funciona cuando un dispositivo Bluetooth® está conectado.

### Bluetooth® en espera

SC-HC295

Esta función enciende automáticamente el sistema cuando se establece una conexión Bluetooth® desde un dispositivo emparejado.

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar "ON" y después pulse [OK].  
Para cancelar, seleccione "OFF".

### Carga de un dispositivo portátil

SC-HC295

Este sistema puede suministrar alimentación a un dispositivo portátil, como un smartphone Android™, conectado al puerto USB.

#### Nota:

- Utilice un cable compatible con el dispositivo.
- Si no se proporciona alimentación al dispositivo, utilice el cargador suministrado con el dispositivo.
- No utilice un cable ni conecte un dispositivo que supere el valor nominal de 5 V, 1,5 A.
- Observe la pantalla del dispositivo para comprobar si la carga ha finalizado. Desconecte el dispositivo después de la carga.
- Dependiendo del dispositivo, puede que no se le suministre alimentación.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

### Comprobación de la versión de software

- 1 Pulse [SETUP] repetidamente para seleccionar "SW VER." y después pulse [OK].  
Se muestra la versión de software.
- 2 Vuelva a pulsar [OK] para salir.

# Mantenimiento

Utilice un paño suave y seco para limpiar este sistema.

- No utilice nunca alcohol, diluyente de pintura o gasolina para limpiar este sistema.
- Antes de utilizar un paño impregnado químicamente, lea con atención, las instrucciones del mismo.

## Solución de problemas

Antes de solicitar el servicio de reparaciones haga las comprobaciones indicadas abajo. Si tiene alguna duda acerca de algunos de los puntos de comprobación o si las soluciones indicadas no resuelven el problema, consulte a su distribuidor para obtener instrucciones.

### Problemas comunes

**No es posible encender el aparato.**

- Conecte el cable de alimentación de CA y espere un mínimo de 10 segundos para encender el aparato.

**La unidad no funciona.**

- La dispositivo de seguridad se ha activado. Realice lo siguiente:
  1. Pulse [⏏/|] en la unidad principal para activar el modo de espera. Si la unidad no entra en el modo de espera,
    - Mantenga pulsado el botón durante por lo menos 10 segundos. O,
    - Desconecte el cable de alimentación de CA y vuelva a conectarlo.
  2. Pulse [⏏/|] otra vez para encender la unidad. Si el problema persiste, consulte a su distribuidor.

**No se puede realizar ninguna operación con el mando a distancia.**

- Compruebe que la pila está correctamente instalada.

**El sonido está distorsionado o no hay sonido.**

- Ajuste el volumen del sistema.
- Apague el sistema, determine y corrija la causa y, a continuación, vuelva a encender el sistema. Se puede causar por sobrecargar los altavoces con una potencia o volumen excesivos, y por utilizar la unidad en un ambiente caliente.

**Se puede oír un zumbido durante la reproducción.**

- Un cable de alimentación de CA o una luz fluorescente están cerca de los cables. Mantenga otros aparatos y cables alejados de los cables de este sistema.

**Se oye un ruido.**

- Dependiendo del dispositivo, se puede percibir un sonido si el dispositivo está conectado al mismo tiempo al terminal AUX IN y al terminal CC OUT. Desconecte el cable del terminal CC OUT.

### Disco

**Visualizador no mostrado correctamente.**

**No se inicia la reproducción.**

- No ha puesto el disco correctamente. Póngalo correctamente.
- El disco está sucio. Limpie el disco.
- Sustituya el disco si está rayado, deformado o no es un disco convencional.
- Hay condensación. Deje secarse el sistema entre 1 y 2 horas.

### USB

**El dispositivo USB o los contenidos en él no se puede reproducir.**

- El formato del dispositivo USB o su contenido no es compatible con el sistema.
- Los dispositivos USB con capacidad de almacenamiento de más de 32 GB no pueden funcionar en las mismas condiciones.

**Funcionamiento lento del dispositivo USB.**

- Lleva más tiempo leer los archivos grandes o los dispositivos USB con mucha memoria.

**El tiempo transcurrido mostrado es diferente del tiempo real de reproducción.**

- Transfiera los datos a otro dispositivo USB o haga una copia de seguridad de los datos y reformatee el dispositivo de USB.

### Bluetooth®

**No se puede efectuar el emparejamiento.**

- Compruebe el estado del dispositivo Bluetooth®.
- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.

**No se puede conectar el dispositivo.**

- El emparejamiento del dispositivo no ha sido exitoso. Haga el emparejamiento de nuevo.
- Se haya sustituido el emparejamiento del dispositivo. Haga el emparejamiento de nuevo.
- El sistema puede estar conectado a un dispositivo diferente. Desconecte el otro dispositivo e intente emparejar de nuevo el dispositivo.

**El dispositivo está conectado pero no se puede escuchar el audio a través del sistema.**

- Para algunos dispositivos con Bluetooth® integrado ha de configurar manualmente la salida de audio a "SC-HC295". Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

**El sonido desde el dispositivo se interrumpe.**

- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.
- Aparte cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo.
- Hay interferencias de otros dispositivos que utilizan la banda de frecuencia de 2,4 GHz (router inalámbrico, microondas, teléfonos inalámbricos, etc.). Desplace el dispositivo más cerca del sistema y aleje del resto de dispositivos.
- Seleccione "MODE 1" para una comunicación estable.

**La conexión mediante un toque (NFC) no funciona.**

- Asegúrese de que el sistema y la función NFC del dispositivo estén encendidos.
- Mantenga de nuevo el dispositivo en contacto con la zona de contacto NFC de este sistema.

## Radio

### El sonido está distorsionado.

- Utilice una antena exterior opcional. La antena deberá ser instalada por un técnico competente.

### Se oye un sonido rítmico.

- Apague el televisor o apártelo del sistema.
- Separe los teléfonos móviles del sistema si las interferencias resultan evidentes.

## Visualizaciones de unidad principal

“--:--”

- Conecte el cable de alimentación de CA por primera vez o se produjo un fallo recientemente en la alimentación. Configure el reloj.

### “ADJUST CLOCK”

- El reloj no está ajustado. Ajuste el reloj.

### “ADJUST TIMER”

- El temporizador de reproducción no está ajustado. Ajuste el temporizador de reproducción.

### “AUTO OFF”

- La unidad no se ha utilizado aproximadamente durante 20 minutos y se apagará dentro de un minuto. Para cancelar, pulse cualquier botón.

### “ERROR”

- Se ha llevado a cabo una operación incorrecta. Lea las instrucciones y vuelva a intentarlo.

### “F61”

### “F77”

- Desconecte el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

### “F703”

- Examine la conexión Bluetooth®.
- Desconecte el dispositivo Bluetooth®. Apague el sistema y después vuelva a encenderlo.

### “F76”

- Hay un problema de suministro de corriente.
- Desconecte el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

### “ILLEGAL OPEN”

- La bandeja deslizante no se encuentra en una posición correcta. Apague el sistema y después vuelva a encenderlo.

### “NODEVICE”

- El dispositivo USB no está conectado. Compruebe la conexión.

### “NO DISC”

- No ha puesto un disco.

### “NO PLAY”

- Compruebe el contenido. Solo puede reproducir formato admitido.
- Puede que exista un problema en el sistema. Apague el sistema y después vuelva a encenderlo.

### “PLAYERROR”

- Ha reproducido un archivo MP3 no soportado. El sistema omitirá esa pista y reproducirá la siguiente.

### “REMOTE 1”

### “REMOTE 2”

- El mando a distancia y la unidad principal están utilizando diferentes códigos. Cambie el código del mando a distancia.

#### SC-HC295

- Cuando se muestra “REMOTE 1”, mantenga pulsado [OK] y [⏸] durante por lo menos 4 segundos.
- Cuando se muestra “REMOTE 2”, mantenga pulsado [OK] y [USB/CD] durante por lo menos 4 segundos.

#### SC-HC195

- Cuando se muestra “REMOTE 1”, mantenga pulsado [OK] y [RADIO] durante por lo menos 4 segundos.
- Cuando se muestra “REMOTE 2”, mantenga pulsado [OK] y [CD] durante por lo menos 4 segundos.

### “SOUND 1 NOT SET”

### “SOUND 2 NOT SET”

### “SOUND 3 NOT SET”

- No ha almacenado los efectos de sonido en la posición de ajuste de sonido.

### “USB OVER CURRENT ERROR”

- El dispositivo USB está utilizando demasiada energía. Desconecte el dispositivo USB, apague el sistema y vuélvalo a encender.

### “VBR”

- El sistema no puede mostrar el tiempo de reproducción restante para las pistas con velocidad de bits variable (VBR).

## Código de mando a distancia

Cuando otro equipo Panasonic responda al mando a distancia de este sistema, cambie el código del mando a distancia de este sistema.

### Preparación

SC-HC295

Pulse [USB/CD] para seleccionar "CD".

SC-HC195

Pulse [CD].

### Para poner el código a "REMOTE 2"

SC-HC295

- 1 Mantenga pulsado [SELECTOR] en la unidad principal y [USB/CD] en el mando a distancia. Se muestra "REMOTE 2".
- 2 Mantenga pulsado [OK] y [USB/CD] durante por lo menos 4 segundos.

SC-HC195

- 1 Mantenga pulsado [SELECTOR] en la unidad principal y [CD] en el mando a distancia. Se muestra "REMOTE 2".
- 2 Mantenga pulsado [OK] y [CD] durante por lo menos 4 segundos.

### Para poner el código a "REMOTE 1"

SC-HC295

- 1 Mantenga pulsado [SELECTOR] en la unidad principal y [⊗] en el mando a distancia. Se muestra "REMOTE 1".
- 2 Mantenga pulsado [OK] y [⊗] durante por lo menos 4 segundos.

SC-HC195

- 1 Mantenga pulsado [SELECTOR] en la unidad principal y [RADIO] en el mando a distancia. Se muestra "REMOTE 1".
- 2 Mantenga pulsado [OK] y [RADIO] durante por lo menos 4 segundos.

## Restablecer memoria sistema

Restablezca la memoria cuando ocurran las siguientes situaciones:

- Los botones no funcionan.
- Usted desea borrar y restablecer el contenido de la memoria.

- 1 Desconecte el cable de alimentación de CA.
- 2 Mientras mantiene pulsado [⏻] en la unidad principal, conecte el cable de alimentación de CA de nuevo. Siga manteniendo pulsado el botón hasta que se muestre "-----".
- 3 Suelte [⏻].  
Todos los ajustes vuelven a los valores predeterminados de fábrica.  
Es necesario configurar los elementos de memoria de nuevo.

# Especificaciones

## Sección del amplificador

### Modo estéreo de potencia de salida RMS

Canal frontal (ambos canales accionados)	10 W por canal (8 Ω), 1 kHz, distorsión armónica total del 10%
Potencia total del modo estéreo RMS	20 W

## Sección del sintonizador, terminales

Memoria presintonizada 30 emisoras de FM

### Modulación de frecuencia (FM)

Gama de frecuencias	87,50 MHz a 108,00 MHz (en pasos de 50 kHz)
Terminales de antena	75 Ω (desequilibrado)

### SC-HC295

### Entrada AUX

Terminal	Estéreo, entrada de 3,5 mm
----------	----------------------------

## Sección de disco

### Discos reproducidos (8 cm o 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*)

### Dispositivo de lectura

Longitud de onda	790 nm (CD)
------------------	-------------

## Sección USB

### Puerto USB

SC-HC295	CC OUT 5 V, 1,5 A
SC-HC195	CC OUT 5 V, 500 mA

### Estándar USB

USB 2.0 velocidad total

### Soporte de formato de archivos de medios

MP3 (\*.mp3)

### Sistema de archivos de dispositivo USB

FAT12, FAT16, FAT32

## Sección Bluetooth®

### SC-HC295

### Versión

Bluetooth® Ver. 2.1 + EDR

### Clase

Clase 2

### Perfiles admitidos

A2DP, AVRCP

### Frecuencia de funcionamiento

Banda de 2,4 GHz, FH-SS

### Distancia de funcionamiento

Línea de mira 10 m

## Sección de altavoz

### Altavoz(ces)

Gama completa Tipo cónico de 8 cm x 1 por canal

### Impedancia

8 Ω

## Generalidades

### Alimentación

220 V a 240 V CA, 50 Hz

### Consumo energético

SC-HC295 22 W

SC-HC195 14 W

### Dimensiones (An x Al x Prf)

400 mm x 197 mm x 107 mm

### Peso

1,9 kg

### Gama de temperaturas de funcionamiento

0°C a +40°C

### Gama de humedades de funcionamiento

35% a 80% humedad relativa (sin condensación)

### Consumo en el modo de espera\*2

0,2 W (aproximados)

### SC-HC295

### Consumo en el modo de espera\*2

(con el "BLUETOOTH STANDBY" ajustado como "ON")

0,3 W (aproximados)

### Nota:

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.  
El peso y las dimensiones son aproximados.
- La distorsión armónica total se mide con el analizador de espectro digital.

\*1 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

\*2 El consumo energético en el modo en espera se mide con el dispositivo USB desconectado de la unidad antes de conmutar al modo en espera.

# Montaje de la unidad en una pared (opcional)

Puede utilizar los soportes de montaje en pared suministrados para montar esta unidad en la pared.

Panasonic no se hace responsable de ningún daño a la propiedad ni de lesiones personales graves, incluida la muerte, derivados de una instalación o manipulación incorrectas.

## ¡ATENCIÓN!

- La instalación debe confiarse a un técnico competente y capacitado.
- Mantenga el soportes para montaje en pared, placa de seguridad y tornillos fuera del alcance de los niños para evitar que puedan tragárselo.
- Asegúrese de que los tornillos, el cable y la pared puedan soportar un peso superior a 30 kg.

## Preparación

Desconecte las antenas y el cable de alimentación de CA.

## Accesorios para la instalación

### Accesorios suministrados

- 2 Soportes para montaje en pared
- 1 Placa de seguridad
- 1 Tornillo

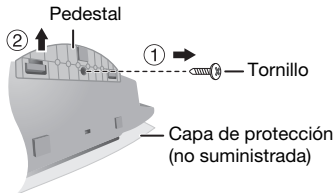
### Accesorios adicionales (disponibles en el mercado)

- 5 Tornillos
- 1 Armella roscada
- 1 Cable (de 1,5 mm de diámetro aprox.)

## Instrucciones de instalación

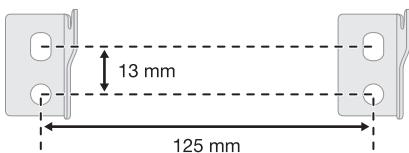
### 1 Separe el pedestal de la unidad.

Coloque una superficie protectora debajo de la unidad para evitar rasguños.  
Quite el tornillo de la base de la unidad.



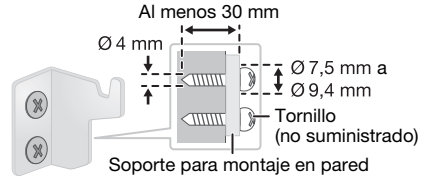
### 2 Mida y marque en la pared la posición de los soportes para montaje en pared.

Asegúrese de que el espacio de la pared sea superior a 60 cm (ancho) por 40 cm (alto).

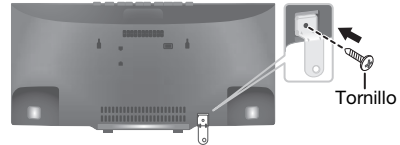


### 3 Atornille los soportes de montaje a la pared.

Utilice un nivel para alinear los soportes de montaje en pared.

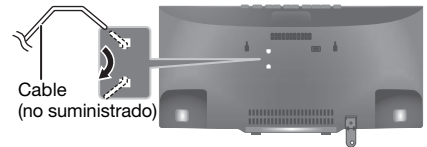


### 4 Atornille la placa de seguridad a la unidad con el tornillo suministrado.



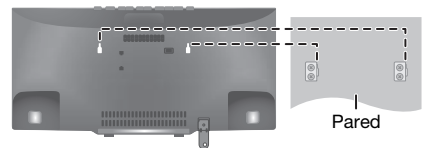
### 5 Ate un cable a la unidad para evitar que la unidad caiga.

Doble el cable dos veces desde las puntas a unos 45° y 5 mm de separación para que puedan introducirse en los orificios.



### 6 Conecte las antenas y el cable de alimentación de CA (→ "Conexiones").

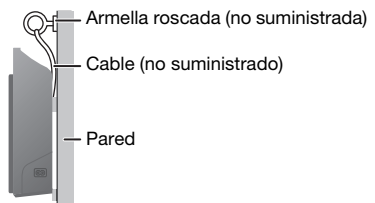
### 7 Enganche la unidad a los soportes de montaje en pared.



### 8 Atornille la placa de seguridad a la pared.



### 9 Ate el cable a la pared.





# Referencias

## Sobre Bluetooth®

SC-HC295

Panasonic no asume ninguna responsabilidad por los datos o la información que se puedan ver comprometidos durante una transmisión inalámbrica.

### Banda de frecuencia

- Este sistema utiliza la banda de frecuencia 2,4 GHz.

### Certificación

- Este sistema está de acuerdo con las restricciones de frecuencia y ha recibido la certificación basándose en las leyes de frecuencia. De ese modo, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son denunciadas por la ley:
  - Desmontando o modificando la unidad principal.
  - Quitar la información sobre las especificaciones.

### Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso con todos los dispositivos equipados con Bluetooth® no está garantizada.
- Todos los dispositivos han de estar de acuerdo con los estándares establecidos por Bluetooth SIG, Inc.
- Dependiendo de las especificaciones y ajustes de un dispositivo, puede no conectarse o algunas operaciones pueden ser diferentes.
- Este sistema soporta funciones de seguridad Bluetooth®. Pero dependiendo del entorno de funcionamiento y/o ajustes, esta seguridad posiblemente no es suficiente. Transmita datos inalámbricamente a este sistema con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos a un dispositivo Bluetooth®.

### Rango de uso

- Utilice este dispositivo a una distancia máxima de 10 m.
- La distancia puede disminuir dependiendo del entorno, obstáculos o interferencias.

### Interferencias de otros dispositivos

- Puede que este sistema no funcione correctamente y que surjan ciertos problemas, como ruido y saltos en el sonido debido a interferencias de ondas de radio, si se coloca demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o dispositivos que utilizan la banda de 2,4 GHz.
- Puede que este sistema no funcione correctamente si las ondas de radio emitidas por una emisora cercana, etc. son demasiado intensas.

### Uso previsto

- Este sistema es solo para uso normal, general.
- No utilice este sistema cerca de un equipo o en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

## Licencias

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 licenciado de Fraunhofer IIS y Thomson.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de sus propietarios respectivos.

Google Play y Android son marcas comerciales de Google Inc.

CE1177

### Declaración de conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Los clientes pueden descargar una copia de la DoC original de nuestros productos R&TTE de nuestro servidor DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contacto del representante autorizado: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Alemania

### Eliminación de aparatos y baterías viejos

#### Solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deben mezclarse con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional.

Al desecharlos correctamente, estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente.

Para obtener más información acerca de la recolección y reciclado, contacte con su comunidad local.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



**Nota sobre el símbolo de la batería (símbolo de la parte de abajo):**

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.





**ADVARSEL!****Produkt**

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
  - Dette apparatet må ikke utsettes for regn, fuktighet, drøpp eller sprut.
  - Ikke plasser objekter som er fylt med væske, som vaser, på apparatet.
  - Bruk kun anbefalt tilbehør.
  - Fjern ikke deksler.
  - Dette apparatet må ikke repareres på egen hånd. Overlat servicearbeider til kvalifisert servicepersonell.

**FORSIKTIG!****Produkt**

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
  - Ikke plasser apparatet i en bokhylle, et innebygget kabinett eller et annet lukket sted. Pass på at apparatet er godt ventilert.
  - Apparatets ventilasjonsåpninger må ikke dekkes til med aviser, duker, gardiner eller lignende.
  - Plasser ikke åpen ild, slik som levende lys, oppå apparatet.
- Dette apparatet er beregnet til bruk under moderate klimaforhold.
- Dette apparatet anvender en laser. Betjening av kontroller, justeringer eller andre inngrep enn de som er beskrevet i denne bruksanvisning, kan føre til farlig bestråling.

**Vekselstrømnett**

- Støpselet er frakoblende enhet. Strømuttaket må finne seg i nærheten slik at støpselet lett kan kobles ut fra uttaket umiddelbart.

**Infolinia (Polska):**

**801 003 532** – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

**22 295 37 27** – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

**Produkt Panasonic**

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.

Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie są dostępne na stronie [www.panasonic.pl](http://www.panasonic.pl)

lub pod numerami telefonów:

**801 003 532** – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

**22 295 37 27** – numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

**Dystrybucja w Polsce**

Panasonic Marketing Europe GmbH

(Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)

Oddział w Polsce

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

Manufactured by: Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan  
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Germany



**Panasonic Corporation**

Web Site: <http://www.panasonic.com>



**RQT0B03-E**